

Parent Resource Guide 2006-2007

Connecting Parents to Miami-Dade County Public Schools
In English • en Español • en Kreyòl

Presenting Sponsor



Thousands of \$\$\$
in prizes!
See pg. 85

INSIDE

Everything you need
to know about pre-K,
elementary, middle,
and senior high schools



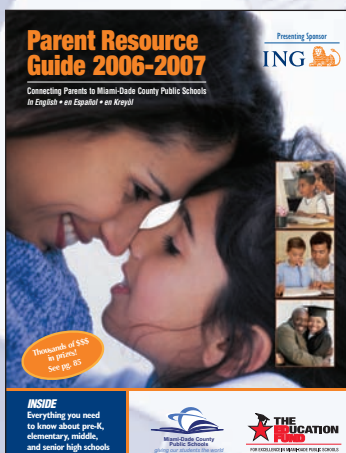


FOR EXCELLENCE IN MIAMI-DADE PUBLIC SCHOOLS

Celebrating 20+ Years of Making a Difference in the Lives of Children!

- ★ \$5.3 million in free supplies for classrooms.
- ★ 237,388 hours of one-on-one tutoring for students who are struggling to learn to read.
- ★ \$1.8 million in grants for teachers that put money directly into the classroom.
- ★ 7,150 refurbished computers plus Internet access and training for underprivileged children and their families.
- ★ 1,200,000 trilingual Parent Resource Guides to help parents get involved in our public schools.
- ★ 4,216 hours of in-class mentoring to help new teachers survive and thrive during the first year of teaching.
- ★ \$388,599 in funding to the arts in our public schools.
- ★ 10 million+ media impressions in a campaign to educate the public on teacher recruitment and retention.
- ★ And much more!

The Education Fund enlists the support of the private sector to improve Miami-Dade schools and bring excellence to public education.



This work reaches all 300+ schools and 20,000+ teachers in Miami-Dade public schools, and benefits hundreds of thousands of students.

Currently, The Education Fund offers more than a dozen different initiatives to help our public schools. This Parent Resource Guide is one example.

THE EDUCATION FUND BOARD OF DIRECTORS

Officers: Gary M. Pappas, Carlton Fields • Barbara L. Romani, Citibank FSB • George A. Torres, Dolphin Enterprises, LLC • Nelly Rubio, WFOR-TV/CBS4/MY33 • Roland B. Garcia, Sr., Original Impressions, LLC • Lisa Sloat • Linda Lecht, The Education Fund

Directors: Rolando Aedo, Greater Miami Convention & Visitors Bureau • Karen Aronowitz, United Teachers of Dade • Hugo P. Arza, Hugo P. Arza P.A. • Agustín J. Barrera, The School Board of Miami-Dade County • Brenda Bassett, Cefalo's Wine Corner • Robert M. Brochin, Morgan, Lewis & Bockius LLP • Lynn Carrier, 2006 M-DCPS Teacher of the Year • Patricia Collahuazo, SouthFloridaCEO magazine • Rudolph F. Crew, Ed.D., Miami-Dade County Public Schools • Scott Deutsch, Orange Clothing Company • Patricia Fernandez-Lefebvre, BankAtlantic • Ben Gentile, Washington Mutual • Nelson Gonzalez, Esslinger Wooten Maxwell, Inc. Realtors • Joel Grossman, Tourism Solutions • Betsy H. Kaplan • Teresa King Kinney, Realtor Association of Greater Miami & the Beaches • Dr. Pablo Ortiz, 2006 M-DCPS Principal of the Year • Lucy W. Petrey, Miami Dade College • Hector J. Ponte, Wachovia Bank, N.A. • Ileana Carrera Portal, Ocean Bank • Angela Ramos, Univision 23/Telefuturo 69 • Daniel Rosenthal, UnitedHealthcare of Florida, Inc. • Mitch Shapiro, Beber Silverstein Group • Janet Stone, Ed.D., The Miami Herald Media Company

Advisory Board: Benigno F. Aguirre, Ocean Bank • Luis Ajamil, Bermello, Ajamil & Partners, Inc. • Carlos Dávila, Citibank Florida • Albert A. del Castillo, Squire, Sanders & Dempsey • Ted A. Fernandez, AnswerThink Consulting Group • Jorge Gonzalez, Wachovia Bank, N.A. • Seth Gordon, Gordon Reyes & Company • Evelyn Langlieb Greer, The School Board of Miami-Dade County • Allen C. Harper, Esslinger Wooten Maxwell, Inc. Realtors • Susan James, Washington Mutual • Dennis M. Klinger, FPL • R. Kirk Landon, The Kirk Foundation • Barbara Ehrich Locke, Holland & Knight • Ana Rivas Logan, The School Board of Miami-Dade County • David Patrick Nixon • Benjamine Reid, Carlton Fields • Merrett R. Stierheim • Dale C. Webb, Protocol Centre • Joanna D. Wragg, APR, Wragg & Casas Public Relations • Carol G. Wyllie, The Graham Companies • Dr. Sanford & Dolores Ziff

Pro Bono Consultants: Henry R. Raattama, Jr., Akerman, Senterfitt, & Eidson, P.A. • Beber Silverstein Group

Parents! Win one of six \$250 Target holiday gift cards by completing our survey! See p. 85

For more information or to donate online, visit www.educationfund.org.

PARENT RESOURCE GUIDE

Publisher

Linda Lecht
The Education Fund

Production Director / Managing Editor

Tim Dodson

Communications Manager

Millie Acebal Rousseau

M-DCPS Editor

Anne Thompson
M-DCPS Office of Parental Involvement

Design

Lisa Cuervo & Rafael Campuzano
Original Impressions, LLC

Creole Translation

CreoleTrans

Spanish Translation

The Miami Herald

The Education Fund

900 NE 125 Street, Suite 110
North Miami, FL 33161
305-892-5099 • 305-892-5096 (fax)
www.educationfund.org

The information contained in this publication is current as of August 15, 2006. For more information, please contact Miami-Dade County Public Schools, 305-995-1233.

The Parent Resource Guide is a collaborative effort of The Education Fund and Miami-Dade County Public Schools. The Education Fund and Miami-Dade County Public Schools wish to thank the following individuals (in alphabetical order) for their help in compiling this publication: Linda Brown, Ed.D., M-DCPS; Lori Casner, Original Impressions; Joseph Garcia, Tammy Reed and the M-DCPS Office of Public Relations; Roland Garcia, Original Impressions; Roberto Hernández-Alende, The Miami Herald; Susan Kairalla, Parent Volunteer; Ms. Dannie McMillon, Chair, Family and Community Involvement Advisory Committee; Angela Ramos, Univision 23; Nelly Rubio, CBS4; the many individuals in the different M-DCPS departments — too numerous to mention, but very much appreciated — who helped gather information; and the Florida Department of Education.

Photos are property of Miami-Dade County Public Schools, which granted permission to use the images in this guide. They may not be reproduced or used for commercial purposes. Photo credit: Dan Wilson.

We have made every effort to verify the information presented here, but cannot guarantee its accuracy or completeness. We welcome corrections.

© 2006 The Education Fund

This publication may not be reprinted in whole or in part without written permission from The Education Fund.

THE SCHOOL BOARD OF MIAMI-DADE COUNTY

Agustin J. Barrera, Chair

Perla Tabares Hantman, Vice-Chair

Frank J. Bolaños

Evelyn Langlieb Greer

Dr. Robert B. Ingram

Dr. Martin Karp

Ana Rivas Logan

Dr. Marta Pérez

Dr. Solomon C. Stinson

Dear Parents:

Parental involvement is at the heart of student achievement, and you play a pivotal role in the education of your children. We want you to know that we appreciate your involvement and encourage your continued partnership as we enrich the academic experience for our students.

To help you continue on this path, Miami-Dade County Public Schools and The Education Fund have created the Parent Resource Guide — a “one-stop” source with helpful tips and information to guide you as you advocate for your child. On the following pages, you will find useful information on helping your child in school, becoming active with parent organizations such as the PTA/PTSA, and understanding standardized tests.

The Parent Resource Guide is meant to be a source for sharing information that will empower you to impact your child’s success in school and after graduation. We are grateful to our presenting sponsor, ING and the ING Foundation, and our other partners for their support of this publication. We hope you find it to be a useful tool as you involve yourself in your child’s education. We wish you and your child the best for a great school year.

Sincerely,

Rudolph F. Crew, Ed.D.
Superintendent of Schools

Gary M. Pappas
Chairman, The Education Fund



THE EDUCATION FUND AND
MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
WISH TO THANK

PRESENTING SPONSOR



MEDIA SPONSORS



SPONSORS





QUICK. WHERE WOULD YOU TAKE YOUR CHILD IN AN EMERGENCY?

An emergency can strike your child anytime, anywhere. And when your child's health is at stake, just any hospital won't do. Most emergency departments are not equipped to care for children. They simply don't have the pediatric expertise or pediatric-specific technology. In fact, a recent survey revealed that only 6 percent of emergency rooms have all the equipment needed to care for children.*

For quality urgent and non-urgent emergency care you can rely on Miami Children's Hospital. We were ranked number one for "Overall Emergency Department Satisfaction in the Pediatric Category" amongst free-standing pediatric hospitals in a survey conducted by the Jackson Organization.** We were also recognized for providing the "Best Pediatric Emergency Care in Miami-Dade County" by *South Florida Parenting Magazine*.

We are home to Florida's only free-standing pediatric trauma center and our staff has an unsurpassed knowledge of emergency pediatric medicine. When your child's health is at stake don't choose just any hospital, take your child to Miami Children's, the only licensed specialty hospital in South Florida *exclusively* for children. No one knows children like Miami Children's.



**MIAMI
CHILDREN'S
HOSPITAL®**

THE MARY ANN KNIGHT INTERNATIONAL INSTITUTE OF PEDIATRICS
FOUNDED AS VARIETY CHILDREN'S HOSPITAL

We're here for the children

*Reported by *USA Today*, "Your Health," July 17, 2006

**Maryland-based independent healthcare research firm

3100 S.W. 62ND AVE., MIAMI, FL | CALL (305) 666-6511 | [WWW.MCH.COM](http://www.mch.com)

Miami Children's Hospital is a not-for-profit 501(c)(3) charitable organization.

Table of Contents



INTRODUCTION

- 7 Office of Parental Involvement
- 7 Parent Resource Centers
- 7 The Parent Academy

PRE-KINDERGARTEN & ELEMENTARY SCHOOL

- 8 Voluntary Pre-Kindergarten
- 8 What Your Child Should Be Learning in Elementary School
- 8 If Your Child is Ready for More Challenging School Work
- 8 If Your Child is Retained in Grade 3
- 9 Standardized Tests Your Child Will Take in Elementary School

MIDDLE SCHOOL

- 10 What Your Child Should Be Learning in Middle School
- 10 If Your Child is Ready for More Advanced Classes
- 10 Online Classes Through the Florida Virtual Schools
- 10 Middle School Course Requirements for 2006-2007
- 11 Standardized Tests Your Child Will Take in Middle School

SENIOR HIGH SCHOOL

- 11 Secondary School Reform
- 13 What Your Child Should Learn in High School
- 13 If Your Child is Ready for More Advanced Classes
- 14 Standardized Tests Your Child Will Take in High School
- 15 High School Graduation Requirements for 2006-2007
- 16 Course Requirements for Next Year's Grade 9 Students
- 16 Three-Year Graduation Option
- 16 Graduation Requirements Are Changing
- 16 If You Are Worried That Your Child Won't Graduate
- 16 Applying to College

WHAT ALL PARENTS NEED TO KNOW

- 18-19 Student Health is Important to Everyone
 - Physical Fitness
 - Required Health Examinations
 - Immunizations
 - Meningococcal Disease and Meningitis

19-21 Parent/Family Involvement

- Parents Can Make a Big Difference
- Get to Know Your Child's School and Teacher
- Volunteer With Your Child's Class
- Make the Most of Parent-Teacher Conferences
- Join the Local PTA or PTSA
- Ask About Your EESAC
- Find More Facts About Your Child's School
- Pursue Your Own Education
- Become Involved
- M-DCPS Committees With Parent Volunteers

23-27 Student Services

- Find Out What Your Child is Learning in School
- If Your Child is Not Doing Well in School
- The Academic Improvement Plan/Individual Success Plan
- The FCAT: What It Means for You and Your Child
- If You Think Your Child Needs a Special Program
- The ESOL Program: For Children Whose First Language is Not English
- If Your Child Has a Physical or Emotional Disability
- How to Request Assistance for Children Who May Need Special Education Services
- If You Don't Agree With What the School is Doing for Your Special Needs Child

28-30 School Choice

- It's Your Choice
- Magnet Programs and Schools
- Controlled Open Enrollment Elementary Schools
- Innovative Choice Schools
- Bilingual Programs
- Satellite Learning Centers
- High School Academies
- Charter Schools
- Opportunity Scholarships — School Vouchers
- Transfers to Other Public Schools Through the No Child Left Behind Act
- Home Schooling
- Corporate Tax Credit Scholarships

30-32 Other Important Information

- How to Advocate for Change
- Your Local Regional Centers
- About the School Board
- Your Legal Rights
- Other Legal Rights
- Where to Find More Information

35 EN ESPAÑOL

63 EN KREYÒL



Our favorite investment is one that's sure to pay off. Children.

There's no better investment than in an education. That's why ING is proud to support those who work so hard to ensure our children's future. We believe that the best investments are the ones that continue to grow over a long period of time. And that's exactly the kind of investments our educators make in our children.



LIFE INSURANCE • RETIREMENT PLANS • MUTUAL FUNDS • DIRECT BANKING • ASSET MANAGEMENT • ANNUITIES • EMPLOYEE BENEFITS • FINANCIAL PLANNING
Products and services are offered through the ING family of companies. Please log on to www.ing.com/us for information regarding other products and services offered through the ING family of companies. Not all products available in all locations. © 2006 ING North America Insurance Corporation

Introduction

The 2006-2007 school year has now begun. All across Miami-Dade County, students have returned to classrooms to meet new challenges that will help them learn and grow. School can be challenging for parents too! This Parent Resource Guide will help you stay up to date on new laws and other changes that affect schools. It contains basic information on many topics and tells you how to find out more. The organizations listed on this page are also great places to get started with Miami-Dade County Public Schools.

OFFICE OF PARENTAL INVOLVEMENT

At each step, from pre-kindergarten through high school graduation, parents should be full partners in learning, decision making and advocating for children. The Office of Parental Involvement builds and strengthens partnerships between parents, teachers and school administrators so that all students are successful.

The Office encourages participation in PTAs and is a resource for parents who wish to serve on school and District advisory committees. It also sponsors the Family and Community Involvement Advisory Committee, which makes recommendations on topics important to parents. The Office of Parental Involvement's Parent of the Month Award recognizes extraordinary parents who give their time, service and talents. Through the Parent Leadership Council, the Office also provides a unique opportunity for parents whose children are enrolled in ESOL instruction to make recommendations on that program.

Every good relationship is based on regular, meaningful, two-way communication. Parents are encouraged to call and visit their children's school, to call the Regional Center office that supervises their school (see p. 30) or to contact the Office of Parental Involvement. If you have questions after reading this guide, call OPI at 305-995-1233, log on to <http://parents.dadeschools.net> or visit a Parent Resource Center.

PARENT RESOURCE CENTERS

The Office of Parental Involvement partners with Nova Southeastern University and the Title I office to sponsor Parent Resource Centers (PRCs). Four conveniently located PRCs and three satellite centers offer a welcoming atmosphere for parents and provide workshops, books, take-home materials and online resources dealing with school programs, learning and educational options.

- Office of Parental Involvement
1450 NE Second Avenue, Suite 216
305-995-1233
- North Parent Resource Center
Nova Southeastern University
1750 NE 167th Street, Room 171-B
800-986-3223 x7836
- South Parent Resource Center
Nova Southeastern University
8585 SW 124th Avenue, Room 421
305-274-1021 x3440
- Title I Parent Resource Center
Corporate Academy North
5120 NW 24th Avenue
Building 3, Room 7
305-636-7390

- CPC — ALL ABOARD
145 SW 11th Avenue
305-324-9957
- Centro Campesino
35801 SW 186th Avenue
305-245-7738
- The Resource Room
19715 NW 37th Avenue
305-621-1929

THE PARENT ACADEMY

As a parent, you are your child's first teacher. That's why Miami-Dade County Public Schools created The Parent Academy, which offers free classes and workshops. The classes run throughout the school year, from August to July. Many special events are also planned to encourage the entire family to learn together. The subjects covered by The Parent Academy include how to help your child learn, getting young children ready to start school, parenting skills, financial literacy, computer technology, health and wellness, personal growth, language skills, and arts and culture. A complete schedule of courses with offerings in English, Spanish and Haitian Creole is available online at www.theparentacademy.net. For more information, see the ad on p. 22 or call 305-995-2680.



Pre-K & Elementary



VOLUNTARY PRE-KINDERGARTEN

The Voluntary Pre-K program helps Florida children develop the skills they need to become good readers and successful students. Every Florida child who is four years old by Sept. 1, 2006 is eligible to attend the program in the fall of 2006. The Early Learning Coalition of Miami Dade/Monroe, which administers the program in Miami-Dade County, registers providers and provides applications and information to parents. For more information about Voluntary Pre-K, call the Coalition at 305-644-4046 or visit www.vpkhelp.org or www.elcndm.org. You can also look at the directory on p. 32 of this guide under “Pre-Kindergarten Programs.”

WHAT YOUR CHILD SHOULD BE LEARNING IN ELEMENTARY SCHOOL

Every child in Florida should be learning the same things in the same grades. The Florida Department of Education has created a list of learning goals for students in every grade. This list is called the Florida Sunshine State Standards. Schools must make sure that their teachers are teaching these skills in their classrooms.

IF YOUR CHILD IS READY FOR MORE CHALLENGING SCHOOL WORK

If you believe that your child is ready for more challenging academic work or would enjoy before- or afterschool academic activities, ask your school’s principal about Advanced Academic Programs available at your school. These might include Gifted Programs, Academic Excellence Programs (AEP), or Teaching Enrichment Activities to Minorities (TEAM). Students with high academic potential are eligible for these programs.

IF YOUR CHILD IS RETAINED IN GRADE 3

If you learn that your child will be retained, it is important that you meet with his/her teacher to find out exactly what reading skills your child did not master and what the school will do to help your child catch up. According to state law, schools may no longer automatically promote grade 3 students to grade 4 if they score at Level 1 on the FCAT reading assessments. This law is not meant as a punishment of your child or you. It is aimed at giving your child the reading skills he/she needs to make adequate progress in school.

In some cases, a child who receives a score of Level 1 on the FCAT SSS Reading portion is allowed to go into grade 4. These cases include students who:

- Are Limited English Proficient and have had fewer than two years of instruction in an ESOL program.
- Have disabilities and whose IEP (Individual Educational Plan) indicates that participation in statewide assessment programs is not appropriate.
- Have disabilities and meet all of these criteria: 1) they participated in the FCAT; 2) they have an

IEP or a Section 504 plan that reflects that they have received intensive remediation in reading for more than two years; 3) they still demonstrate a deficiency in reading; and 4) they were previously retained in kindergarten or grades 1, 2, or 3.

- Have received intensive remediation in reading for two or more years but still have a deficiency in reading and were previously retained in kindergarten or grades 1, 2, or 3 for a total of two years.
- Demonstrate, through a student portfolio, that they are reading on grade level as shown by demonstrating mastery of the Sunshine State Standards in Reading equal to at least a Level 2 performance on the FCAT.
- Demonstrate an acceptable level of performance on an alternative standardized reading assessment approved by the State Board of Education. Additionally, eligible retained grade 3 students have an opportunity to demonstrate reading proficiency before the end of the first semester.

Be sure to discuss your child’s specific situation in detail with your child’s teacher and, if appropriate, with the reading leader at your school.

IN GRADES K-5, YOUR CHILD SHOULD LEARN TO:

- Read by him/herself for a sustained period of time.
- Write stories, poems, letters and simple reports using correct grammar.
- Edit own writing — correcting spelling, grammar, and punctuation.
- Read books, magazines, and stories and be able to explain what has been read.
- Make effective oral presentations.
- Use graphic organizers and other note-taking strategies.
- Read a map, graph, and table.
- Do hands-on projects in school such as creating simple models, charts, books, and science experiments.
- Apply mathematics to the real world.
- Study about other countries.
- Study the history of Florida and the United States, including major ethnic/cultural groups.
- Understand the basic structure of the U.S. government.
- Understand the importance of civic and character education.
- Use a word processor for simple writing assignments.

Standardized Tests Your Child Will Take in Elementary School in 2006-07

For more information about testing programs, visit www.dadeschools.net

NAME OF TEST AND MONTH GIVEN	GRADES TESTED	PURPOSE OF TEST
Alternative Assessment for Grade 3 Promotion, Reading September	All retained students in grade 3	Retained grade 3 students who receive the state-required score are eligible for promotion to grade 4.
Florida Kindergarten Readiness Screener (FLKRS) Administered within the first 30 school days	K	Assesses all new kindergarteners for school readiness with two instruments. The <i>Early Childhood Observation System (ECHOS)</i> monitors the skills, knowledge and behaviors a student demonstrates or needs to develop. The <i>Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills (DIBELS)</i> measures the growth and development of early literacy skills.
Interim Assessment in Reading and Mathematics October, January, April/May	3-5	Assists teachers in determining areas of strengths and weaknesses.
Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills (DIBELS) K-3 August-September	K-3	Monitors students' progress in reading in order to determine the need for remedial instruction.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Fall	K-5	Measures the growth of students classified as English Language Learners (ELLs) in mastering skills in English.
Learning Accomplishment Profile-Diagnostic (LAP-D) September/April	Pre-K	Assesses fine motor, cognitive, language and gross motor skills.
Devereux Early Childhood Assessment September/April	Pre-K	Provides a social/emotional profile of the student.
Phonological and Early Literacy Inventory (PELI) September/April	Pre-K	Assesses phonological awareness and basic reading readiness skills.
Mid-Year Promotion Test, Reading November/December	Eligible retained grade 3 students	Eligible retained grade 3 students who score at or above the minimum required level are eligible for promotion to grade 4.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) January-February	4 Selected schools	Timed tests in selected subjects (English, mathematics, reading, science, writing, U.S. history, geography, civics, and the arts) that measure and report student progress across the nation. Individual student reports are not provided.
Grade 3 Reading Student Portfolio January-May	3	A classroom assessment tool consisting of passages and questions designed to gather information on students' proficiency on the eight reading benchmarks assessed on the FCAT.
FCAT Writing+ February	4	Students are asked to write in order to explain or to tell a story. Students have 45 minutes to plan and produce a written response to an assigned topic or prompt. Students also answer multiple-choice questions. Students receive a subscore for their essays and a combined score for the essay and multiple-choice portions of the test.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Reading and Mathematics • SSS (Sunshine State Standards), Reading, Mathematics and Science March	3 – 5 5 (for Science only)	FCAT tests are given in reading, mathematics, and science. One part of the FCAT reading and mathematics tests compares the scores of Florida students with those of students around the country (NRT). The other part measures how well students meet the Florida Sunshine State Standards (SSS) in reading, mathematics and science.
SAT—10 (Stanford Achievement Test — Tenth Edition), Reading and Mathematics March	2 Selected students in grade 1	Multiple-choice test that compares scores of Florida students with those of other students in the United States. Grade 2 students take a Reading Comprehension and Mathematics Problem Solving subtest. Grade 1 students enrolled in Reading First schools take the reading portion.

Middle

WHAT YOUR CHILD SHOULD LEARN IN MIDDLE SCHOOL

Every child in Florida should learn the same things in the same grades. The Florida Department of Education has created a list of learning goals for students in every grade. This list is called the Florida Sunshine State Standards. Schools must make sure that their teachers teach these skills in their classrooms.

IF YOUR CHILD IS READY FOR MORE ADVANCED CLASSES

Advanced classes are available to students in grades 6, 7, and 8. These classes, offered in the areas of foreign languages, language arts, mathematics, science, and social studies, provide students with a more rigorous and detailed curriculum. While there are no bonus points for advanced classes, students enrolled in these courses are prepared for honors classes at the middle and senior high school level. Entrance into these classes is based on teacher/counselor recommendation or at the request of the parent and approval of the school.

Honors classes are senior high school-level courses available to middle school students in grades 7 and 8. These classes provide students with a more rigorous and detailed curriculum. Entrance into these classes is based on teacher/ counselor recommendation or at the request of the parent and approval of the school.

ONLINE CLASSES THROUGH THE FLORIDA VIRTUAL SCHOOL

See p. 15 for information about online class offerings.



IN GRADES 6-8, YOUR CHILD SHOULD LEARN TO:

- Read independently for a sustained period of time.
- Read and understand different types of books and stories, including novels, nonfiction, plays, and poetry.
- Write reports and other documents using correct grammar and punctuation.
- Conduct research on assigned topics.
- Make effective oral presentations.
- Use graphic organizers and other note-taking strategies.
- Organize school papers and assignments; keep records of assignments.
- Study for tests.
- Understand the rules of the English language and apply them in writing.
- Use integers, fractions, decimals, percentages, and other types of numeric expressions in mathematics.
- Use measurements to solve mathematics problems that are related to real-world situations.
- Understand basic algebraic and geometric concepts.
- Do mathematics problems involving two- and three-dimensional shapes.
- Understand the basics of physical and biological science.
- Conduct scientific experiments in class.
- Solve scientific problems using scientific processes.
- Study the history of Florida, the nation, and the world, including major ethnic/cultural groups.
- Understand the structure of the U.S. government and the principles of American democracy.
- Understand the role of the citizen in American democracy.
- Develop basic knowledge of economic systems.
- Use maps and write reports about the geography of the world.
- Use a computer to write a report, create a graph, and make a chart.

MIDDLE SCHOOL COURSE REQUIREMENTS FOR 2006-07

REQUIRED ANNUAL COURSES FOR STUDENTS IN GRADE 6

New course requirements apply to students who enter grade 6 in 2006-2007. For these students, promotion to senior high school requires successful completion of three one-year-long courses in each of the following subjects:

- English (emphasis in literature, composition and technical text)
- Mathematics
- Science
- Social studies

In addition, one course in career education planning must be completed in grade 7 or 8. It can be a stand-alone course or instruction integrated into an existing course or courses. This course will result in a personalized academic and career plan, which must be signed by the student, the student's counselor, and the student's parent.

For each year in which the student scores at Level 1 on FCAT Reading, the student must complete an intensive reading course the following year. Students who score at Level 2 in FCAT Reading will be placed in either an intensive reading course or a content area course that supports reading strategies.

For each year in which a student scores at Level 1 or Level 2 on FCAT Mathematics, the student must receive remediation the following year, which may be integrated into the student's required mathematics course.

REQUIRED ANNUAL COURSES FOR STUDENTS IN GRADES 7 AND 8

Students in grades 7 and 8 must enroll in a minimum of 18 annual courses, which must include 12 required courses and six elective courses. The 12 required courses include three one-year courses in each of the following:

- Language Arts
- Mathematics
- Science
- Social Studies

Limited English Proficient (LEP) students may substitute one ESOL class for one of the three required Language Arts classes. They must also take a second period of ESOL Development Language Arts, which counts as an elective.

Students who complete language arts or mathematics and at least three other courses may be promoted to the next middle school grade. Courses not passed must be made up the following school year.

In order to be promoted to grade 9, students are required to complete a minimum of 14 of the 18 courses which include: three each in language arts and mathematics, two science, two social science, and four other courses.



Standardized Tests Your Child Will Take in Middle School in 2006-07

For more information about testing programs, visit www.dadeschools.net

NAME OF TEST AND MONTH GIVEN	GRADES TESTED	PURPOSE OF TEST
Interim Assessments in Reading and Mathematics October, January, April/May	6-10	Assists teachers in determining students' areas of strengths and weaknesses.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Fall	6-8	Measures the growth of students classified as English Language Learners (ELLs) in mastering Skills in English.
NAEP (National Assessment of Educational Progress)	8 Selected schools	Timed tests in selected subjects including English, mathematics, reading, science, writing, U.S. history, geography, civics, and the arts. The results are compared with those of students throughout the nation. Individual student reports are not provided.
FCAT Writing+ February	8	Students are asked to write in order to explain or to persuade. Students have 45 minutes to plan and produce a written response (an essay) to a topic or prompt. Students also answer multiple-choice questions. Students receive a subscore for their essays and a combined score for the essay and multiple-choice portions.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Reading and Mathematics • SSS (Sunshine State Standards), Reading, Mathematics and Science February-March	6-8 (for science only)	FCAT tests are given in reading, mathematics, and science. One part of the FCAT reading and mathematics tests compares the scores of Florida students with those of students around the country (NRT). The other part measures how well students are meeting the Florida Sunshine State Standards (SSS) in reading, mathematics and science.



We've got kids covered.

From school board decisions to FCAT rankings to youth leagues and school lunches, The Miami Herald brings you everything a parent needs to know to help your child succeed.

Tomorrow looks brighter - with The Miami Herald.



The Miami Herald 
MiamiHerald.com

Senior High

SECONDARY SCHOOL REFORM WILL CREATE BETTER PREPARED GRADUATES

Today's graduates need new skills in order to compete in the global workplace. The District has created a Secondary School Reform (SSR) plan that will change the way middle and senior high school students are educated. SSR calls for more involvement from parents and the business community. A new grade 9 academy will help students transition into high school. Theme-based academies will be offered to students in grades 10-12. More honors and advanced placement courses will be offered. Seniors will either work in an internship provided by a local business or enroll in college courses.

Eleven senior high schools are taking part in the SSR pilot program this year. They are: John A. Ferguson, Hialeah-Miami Lakes, Miami, Miami Beach, Miami Edison, Miami Jackson, Miami Douglas MacArthur — South, Miami Southridge, North Miami Beach, Ronald Reagan/Doral, and Booker T. Washington. To learn more about SSR, visit www.dadeschools.net/superintendent/crew/articles/redrawingtheface.htm.

WHAT YOUR CHILD SHOULD LEARN IN SENIOR HIGH SCHOOL

Every child in Florida should learn the same things in the same grades. The Florida Department of Education has created a list of learning goals for students in every grade. This list is called the Florida Sunshine State Standards. Schools must make sure that their teachers teach these skills in their classrooms.

IF YOUR CHILD IS READY FOR MORE ADVANCED CLASSES

Students who desire a more challenging academic experience have a number of options available to them in high school, including Honors and Advanced Placement courses, the International Baccalaureate program, dual enrollment, and online classes.

IN GRADES 9-12, YOUR CHILD SHOULD LEARN TO:

- Read and analyze increasingly complex types of literature.
- Conduct research from a variety of sources.
- Write papers and other documents with ease, using correct grammar, punctuation and spelling.
- Make effective oral presentations.
- Use algebra and geometry to solve mathematical problems.
- Understand and be able to use data analysis.
- Understand the basic principles of atomic theory.
- Understand the properties of matter, energy, force, and motion.
- Understand how the earth was formed and how it is changing.
- Understand the solar system and what scientists know about the universe.
- Understand the make-up and genetic development of living things.
- Use scientific processes to solve problems.
- Understand how science, technology, and society relate to each other.
- Understand and analyze the history of the United States and the world.
- Know the geography of the world and how people interact with the physical environment.
- Define personal political beliefs based on knowledge of American democracy and government.
- Understand how financial institutions work and how to manage money.
- Understand different economic systems in the world and how they relate to each other.

Honors Classes

Senior high school students capable of handling a more rigorous curriculum that is presented at a faster pace are encouraged to enroll in honors classes. These courses, which give students the opportunity to explore the curriculum in greater depth, award students with a bonus point applied toward their Grade Point Average (GPA). Students are selected to participate in honors classes based on academic performance and teacher recommendation.

Advanced Placement (AP)

AP classes are college-level courses that provide students with a rigorous and comprehensive curriculum. Students are selected to participate in AP classes based on academic performance and teacher recommendation. Each May, students enrolled in AP classes take the AP exam given by The College Board and paid for by the District. Based on the AP exam results, students may be awarded up to two semesters of college credit, at the discretion of the university.

AP classes are available to high school students in 33 subject areas. The number of AP classes available in each high school varies. Ask your school for details. If several students are interested in taking an AP class together that their high school does not offer, they can request that a course be set up for them.

International Baccalaureate (IB)

This program is a demanding pre-university course of study that is intended for the highly motivated student. The IB Diploma covers the last two years of high school and culminates in a series of international examinations in various subjects. It is offered at four senior high schools in Miami-Dade: Coral Gables, Coral Reef, John A. Ferguson and North Miami. Based on the results of the final examinations, a student may be awarded up to two years of college credit. In addition, students in IB classes are awarded two bonus points that are applied toward their GPA. Students may apply to participate in one of the District's IB programs. Acceptance is based on academic performance and teacher recommendation.

Dual Enrollment

This state-sponsored program lets senior high school students take college courses and have the opportunity to earn both college and high school credit. The state pays for the cost of the tuition and the District pays for the textbooks. Because students may take these classes on a college campus, students are responsible for their own transportation. Depending on the specific course, students in Dual Enrollment classes may be awarded bonus points applied toward their weighted GPA.

Standardized Tests Your Child Will Take in Senior High School in 2006-07

For more information about testing programs, visit www.dadeschools.net

NAME OF TEST AND MONTH GIVEN	GRADES TESTED	PURPOSE OF TEST
PSAT/NMSQT (Preliminary Scholastic Aptitude Test/National Merit Scholarship Qualifying Test) October	9 and 10 and interested grade 11	Measures a student's academic abilities as compared to other students throughout the nation and provides information about a student's general academic development compared to those planning to attend college. Used to identify students who qualify for scholarships in the National Merit and National Hispanic Scholars programs. Also used to identify applicants for appointment to military academies.
FCELPT (Florida College Entry-Level Placement Test) October-November	Interested students in grades 10-12	Given to interested students on a voluntary basis to determine if they are ready for college-level work. The results are used to counsel students in their choices of colleges and/or careers. The FCELPT is an untimed, standardized multiple-choice test taken on a computer. It consists of three subtests: reading comprehension, sentence skills, and elementary algebra.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Fall	9-12	Measures the growth of students classified as English Language Learners (ELLs) in mastering skills in English.
FCAT Writing+ February	10	Students are asked to write in order to explain or to persuade. Students have 45 minutes to plan and produce a written response (an essay) to a topic or prompt. Students also answer multiple-choice questions. Students receive a subscore for their essays and a combined score for the essay and multiple-choice portions.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Reading and Mathematics • SSS (Sunshine State Standards), Reading, Mathematics and Science February-March	9-10 11 (for Science only)	FCAT tests are given in reading, mathematics, and science. One part of the FCAT reading and mathematics tests compares the scores of Florida students with those of students around the country (NRT). The other part measures how well students are meeting the Florida Sunshine State Standards (SSS) in reading, mathematics, and science.
FCAT SSS Retake (Graduation Test) Spring, Summer and Fall	Eligible students in grades 10-13	All students must pass the Grade 10 FCAT SSS to receive a standard diploma. This test is given to all grade 10 students in March. Students who did not pass the test in grade 10 have additional opportunities to take and pass the test, beginning in the fall of grade 11.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) January-February	Selected schools 12	Timed tests in selected subjects including English, mathematics, reading, science, writing, U.S. history, geography, civics, and the arts. The results are reported at the national level. Individual student reports are not provided.
FCEPF — Florida Competency Examination on Personal Fitness December and May	Interested students in grades 9-11	Assesses mastery of the physical education course, Personal Fitness 1501300. A student can be exempted from the physical education requirement by making a "C" or better on the FCEPF and participating in two full seasons in an interscholastic sport at the varsity or junior varsity level.
College Board Testing Program SAT I and SAT II Given a number of times during the year	Interested students in grades 10-12	The SAT I Reasoning Test consists of multiple-choice items in verbal and mathematics and an essay in writing. The SAT I is used in reviewing applications for admission to many colleges and universities. The SAT II Subject Tests cover specific subject areas. Students wishing to show their mastery of a particular subject may choose to take these tests as part of their college application process. There are registration deadlines and fees for all of the SAT tests.
ACT (American College Testing) Program Given a number of times during the year	Interested students in grades 10-12	Multiple-choice test in English, reading, mathematics, and science reasoning. The ACT is used in reviewing applications for admission to many colleges and universities. There are registration deadlines and fees for this test.
Advanced Placement (AP) Examinations May	9-12	Given to students enrolled in Advanced Placement courses. They measure achievement in the subject areas covered by the course taken. Many colleges will award a college credit to a student who achieves a score of 3 or higher on an AP examination.
International Baccalaureate (IB) External Written Examinations May	IB students in grades 11-12	Given to students enrolled in the International Baccalaureate Diploma Program. Students may take IB tests in literature, foreign language, social science, experimental science, mathematics, and the arts.

High School Graduation Requirements for 2006-07

SUBJECT	NUMBER OF CREDITS REQUIRED	NOTES
Language Arts	4.0	English I, II, III, and IV. ESOL courses may be included. Students entering grade 9 who scored at Level I on the grade 8 FCAT Reading test must also take an intensive reading course as an elective.
Mathematics	3.0	These credits must be earned in grades 9, 10, and 11. Algebra I must be completed by the end of grade 9. Geometry courses or courses equivalent to geometry or higher-level mathematics courses should be completed by the end of grade 10. Recommended sequence is Algebra I (9), Geometry (10), Algebra II (11), and Pre-Calculus (12).
Science	3.0	Earth/Space Science must be completed by grade 9, Biology by grade 10, and Chemistry or Physical Science by grade 11. Recommended sequence is Earth/Space Science (9), Biology (10), Chemistry (11), and Physics (12).
World History	1.0	
American History	1.0	
American Government	0.5	
Economics	0.5	
Performing Fine Arts	0.5	Any course in art, dance, drama, music, speech, debate, or visual art requiring manual dexterity.
Practical Arts	0.5	Includes any applied technology or vocational course, any District-approved annual computer education course, or Journalism I, II, III, or IV.
Physical Education	1.0	Students may fulfill the requirement by taking the Personal Fitness course and any other approved physical education course. Other options for completing these credits include: <ul style="list-style-type: none"> • Participating in an interscholastic sport at the junior varsity or varsity level for two full seasons and passing the Competency Test on Personal Fitness with a "C" or above. • Completing one semester with a grade of "C" or above in a Junior Reserve Officer Training Corps drill class, marching band class, or a physical activity class. This would satisfy the one-half credit required for physical education. The other one-half credit would need to be gained through the one-semester Personal Fitness course. • Students whose physical condition, as certified by a physician, prevents participation in a regular program, may fulfill the requirement by participating in a modified or an adaptive physical education program.
Life Management Skills	0.5	
General Electives	8.5	If the student is classified as LEP (Limited English Proficient), a Developmental Language Arts through ESOL course is required each year as an elective.
TOTAL CREDITS	24	

ADDITIONAL 2006-2007 GRADUATION REQUIREMENTS

In addition to the course requirements outlined in the above chart, graduation requirements also include:

1. passing the Grade 10 Florida Comprehensive Assessment Test (FCAT) as noted above;
2. earning a cumulative unweighted grade point average of 2.0 or above on a 4.0 scale;
3. demonstrating mastery of minimum performance standards, including basic computer literacy skills; and
4. completing a community service project.

Students must have completed grade 9 in order to participate in dual enrollment. In addition, students must have a 3.0 unweighted GPA and pass the College Placement Test (CPT) or achieve the required minimum score on the SAT or ACT.

Online Classes Through the Florida Virtual School (FLVS) or Miami-Dade Virtual School (M-DVS)

Students who are home-schooled, unable to attend school, or who wish to earn additional middle or high school credits outside of their regular school setting can take courses online through FLVS. This

free, accredited, online program delivers courses over the Internet and provides communication with certified teachers on a regular basis via telephone, e-mail, online chats, instant messaging, and discussion forums. A student's full-time school may not deny access to courses offered by FLVS assuming that the selected course is appropriate for the student in terms of academic history,

grade level and age. For more information, call 407-317-3326 or visit www.flvs.net.

Limited online courses are also available through M-DVS. Students may take these courses in addition to their normal course load or as part of their school day. These courses are franchised from the Florida Virtual School and taught by M-DCPS teachers. For more information, call the M-DVS office at 305-995-1915 or visit <http://portal.dadeschools.net/mdvs/index.htm>.

School for Advanced Studies (SAS)

This program is designed for grade 11 and 12 students seeking an academically challenging curriculum and a small-school environment, coupled with dual enrollment in the Miami Dade College system. Students must meet certain academic criteria to apply. SAS is located at three MDC campuses. For more information, call SAS at the Kendall campus at 305-237-0510, the North campus at 305-237-1089 or the Wolfson (downtown) campus at 305-237-7270, or visit <http://sas.dadeschools.net>.

SENIOR HIGH SCHOOL COURSE REQUIREMENTS FOR NEXT YEAR'S GRADE 9 STUDENTS

The A++ bill creates new general requirements for high school graduation beginning with newly enrolled grade 9 students in 2007-2008. These new high school graduation requirements are consistent with the recommendations of the High School Reform Task Force. Beginning with students entering their first year of high school in the 2007-2008 school year, a student must successfully complete at least 24 credits, an International Baccalaureate curriculum, or an Advanced International Certificate of Education curriculum to graduate. The 24 credits must be earned as follows:

- 1) 16 core curriculum credits:
 - 4 credits in English;
 - 4 credits in mathematics, one of which must be Algebra I, its equivalent, or a course higher than Algebra I;
 - 3 credits in science, two of which must have a laboratory component;
 - 3 credits in social studies (1 credit in American history; 1 credit in world history; 1/2 credit in economics and 1/2 credit in American government);
 - 1 credit in fine arts; and
 - 1 credit in physical education & health.



- 2) 8 credits in a major, minor, or electives; selected by the student as a part of the personalized education plan:
 - 4 credits in a major area of interest. Majors can be in career and technical programs, fine and performing arts, or in an academic content area, and
 - 4 credits in elective courses, which may be combined to allow for a second major area of interest, a minor area of interest (3 credits), individual elective courses, intensive reading or mathematics intervention courses, or credit recovery courses.

The bill requires high school students who score a Level 1 or Level 2 on FCAT Reading to complete an intensive reading course the following year. Reading courses shall be designed and offered pursuant to the Comprehensive Reading Plan. The bill also requires that students who score at Level 1 or Level 2 in FCAT Mathematics must receive remediation the following year.

THREE-YEAR GRADUATION OPTION

Students may follow an accelerated three-year graduation option requiring only 18 credits to graduate. Students who wish to take this option can choose the College Preparatory Program or the Career Preparatory Program. These options require students to focus on core subjects and eliminate most elective courses. Students must still pass the Grade 10 FCAT and have an unweighted cumulative GPA of 3.0 on a 4.0 scale to be eligible for an accelerated graduation option.

This program is not for everyone. Students must decide before the end of grade 9 whether to pursue this option. Parents and students should carefully consider all aspects with their school guidance

counselors before enrolling. More information is available online at <http://portal.dadeschools.net> (click on "Parents" and then "Promotion/ Graduation" on the right).

HIGH SCHOOL GRADUATION REQUIREMENTS ARE CHANGING FROM YEAR TO YEAR

Because of major policy changes at both the state and District levels, graduation requirements will change annually for the next few years. Use the chart on p. 17 to find the requirements that will apply to your child.

IF YOU ARE WORRIED THAT YOUR CHILD WON'T GRADUATE

Many parents are concerned that their children will not receive a high school diploma because they did not pass the Grade 10 FCAT exam. Students who do not pass the FCAT in grade 10 will be given several opportunities to pass the test in grades 11 and 12. Students can receive additional academic help from their schools through the No Child Left Behind Act. (See "If Your Child is Not Doing Well in School" on p. 23).

If your child is in grade 12 and is not able to pass the FCAT, you will want to explore other graduation options available to him/her, including receiving additional FCAT help and earning his/her GED. Students who do not pass the FCAT by the end of grade 12 year may continue to take the test each time it is offered or through the adult education program.

If your child is disabled and has an IEP (Individual Educational Plan) and does not pass the FCAT by his/her graduation year, he/she may graduate with a special diploma or certificate of completion. Students with disabilities may also apply for

Changing Graduation Requirements

SCHOOL YEAR STUDENT ENTERED GRADE 9	STANDARD 24-CREDIT OPTION	COLLEGE PREP 18-CREDIT OPTION	CAREER PREP 18-CREDIT OPTION
2003-2004	15. 5 required credits, 8.5 general elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT, community service	15 required academic credits (includes two credits in the same foreign language), 3 elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT	15 required academic credits (includes two credits in the same foreign language), 3 elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT
2004-2005	15. 5 required credits, 8.5 general elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT, community service	15 required academic credits (includes two credits in the same foreign language), 3 elective credits, credits (six of the 18 credits must be earned in honors, dual enrollment, AP, IB, or AICE courses) 3.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT	13 required academic credits, 3 credits in a sequential vocational or career/technical education program, and 2 elective credits (unless 5 credits are earned in a vocational or career/technical education program), 3.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT
2005-2006	15. 5 required credits, 8.5 general elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT, community service	15 required academic credits (includes two credits in the same foreign language), 3 elective credits (six of the 18 credits must be earned in honors, dual enrollment, AP, IB, or AICE courses) 3.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT	13 required academic credits, 3 credits in a sequential vocational or career/technical education program, and 2 elective credits (unless 5 credits are earned in a vocational or career/technical education program), 3.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT
2006-2007	15. 5 required credits, 8.5 general elective credits, 2.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT, community service	15 required academic credits (includes two credits in the same foreign language), 3 elective credits (six of the 18 credits must be earned in dual enrollment, AP, IB, or AICE courses) 3.5 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT	13 required academic credits, 3 credits in a sequential vocational or career/technical education program, and 2 elective credits (unless 5 credits are earned in a vocational or career/technical education program), 3.0 GPA, passing scores on the Grade 10 FCAT

a waiver of the FCAT if they have met all other requirements for graduation except a passing score on the FCAT. Students with disabilities are also allowed to continue to attend high school and take classes to help pass the FCAT until age 22.

GET HELP APPLYING TO COLLEGE

If your child wants to attend a college or university after graduation, you should start planning early in grade 9. You and your child will want to explore what kind of college will be the best match for him/her, the college entrance tests required, and the types of financial aid and scholarships available.

One of the best places to start learning more about applying to college is through the College Assistance Program (CAP) at your child's high school. Every M-DCPS high school has a CAP advisor, a member of the Student Services Team at the school who is responsible for helping students apply to college. The CAP advisor has information on colleges and universities located throughout the United States and internationally. The CAP advisor can help your child select a college, fill out applications

and financial aid forms, and even visit colleges. You should meet with your child's guidance counselor if you have other concerns about the college application process and academic preparation for college.

Florida's official online student advising system, located at www.facts.org, is an excellent source of information for Florida students applying to college. You can also find more information on colleges and universities at your local library or online.

College Entrance Exams

Your child will need to take special tests called college entrance exams to apply to college. (See the chart on Standardized Tests in this section). The two most important tests are the College Board SAT-I: Reasoning Test and the ACT Assessment. Most colleges and universities require applicants to take these tests. The testing organizations will schedule these tests during the year, but it is up to your child to register to take them. There is a fee to take each test. The results of the tests are mailed to the colleges of your child's choice.

In most cases, your child will need to submit college applications in his/her senior year. Some colleges offer the choice to apply for an "early decision." This requires a student to accept a college's offer of admission early in the school year.

Florida Bright Futures Scholarship Program

Florida offers three types of scholarships through the Florida Bright Futures Scholarship Program, which is funded by the Florida Lottery. These are the Florida Academic Scholars Award, the Florida Medallion Scholars Award, and the Florida Gold Seal Vocational Scholars Award. They can only be used at eligible public and private colleges and universities in Florida. The scholarships provide 75-100% of tuition and fees. For private colleges and universities, the award amount is based on the average tuition and fees at a comparable Florida public college and university. Applicants must have a minimum GPA of between 3.0 and 3.5, as well as meet other academic and/or vocational requirements. For more information, contact your child's school guidance counselor, call the toll-free Bright Futures Hotline at 1-888-827-2004 or visit www.firn.edu/doe/brfutures.

What all Parents Need to Know

Student Health is Important to Everyone

PHYSICAL FITNESS

Children perform better in school when they are physically fit. However, many children are overweight due to poor diet and lack of regular exercise. Statistics show that the number of obese children has tripled in the last 20 years.

There are many ways to help your child improve his or her physical fitness. These include limiting time in front of the television, making healthy meals and snacks, and providing rewards and incentives for physical activity. Ask your school about after-school fitness programs and team sports opportunities. (Students are required to have a health examination and either school or football insurance before participating in athletics.)

Children enjoy group activities that they can do with their friends. One great example is the **ING Run for Something Better**, a school-based running program that challenges all middle school students in Miami-Dade County to complete a full marathon, covering 26.2 miles over 15 weeks. Students who complete 25 miles through the school program are invited to run "The Final Mile" during the ING Miami Marathon on January 28, 2007, finishing at the official finish



line with professional international marathoners and more than 10,000 runners at Bayfront Park. For more information on the ING Run for Something Better, see the back cover of this guide. For more information on the ING Run for Something Better, contact the FIT Miami Foundation at 305-278-8668 or visit www.INGMiamiMarathon.com.

REQUIRED HEALTH EXAMINATIONS

Even healthy, active children need regular health examinations. Every child must have an

examination (including a tuberculosis risk assessment) by a physician within the 12 months before entering the M-DCPS system. You may go to a private physician, a neighborhood health center or the Department of Health. Ask the doctor to complete the School Entry Health Exam (Form DH 3040). This form must be submitted to the school. It becomes part of your child's Cumulative School Health Record. (Students who transfer to M-DCPS from another Florida school system and have a completed form on file do not need to be re-examined.)

Immunization Guidelines for School Entry

TYPE	NOTES
DTP / DTaP	Diphtheria, Tetanus and Pertussis or Diphtheria, Tetanus and acellular Pertussis. Generally given up to the age of 7. Five doses required. However, if the fourth dose was given after the fourth birthday, a fifth dose is not required.
Td	Tetanus. Given only if DTP / DTaP cannot be used. Three doses required.
Polio	Four doses required. (However, if the third dose is given after the fourth birthday, only three doses required.)
Measles	Two doses required. If student has one dose of measles in order to enter school, the second dose must be given no more than 45 days after the first. The first dose must be given no earlier than five days before the first birthday.
MMR	Measles, Mumps and Rubella. Suggested, not required. (If used, it replaces Measles as shown above.)
Hepatitis B	Three doses required. (Accelerated two-dose series also available.)
Varicella	Also known as chickenpox. In 2006-2007, all students in Pre-K through grade 5 must have the vaccine or a documented history of the disease.

IMMUNIZATIONS

In addition to the health exam, all students entering the M-DCPS system must present a Certificate of Immunization (Form DH 680 — Part A). This form also becomes part of your child's permanent health record. If you cannot schedule the immunizations before your child starts school, you may request a temporary certification. The principal will track this temporary certification and your child may be removed from school if he/she is not immunized by the time it expires.

If you object to immunization for religious reasons, you must complete a Religious Exemption Certificate (Form DH 681). Certain medical exemptions are also available. Non-immunized children will be removed from school during any communicable disease epidemic.

The immunizations listed above are part of a broader immunization schedule that is recommended for all children by the U.S. Centers for Disease Control. To see the complete schedule, visit Miami Children's Hospital online at http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm.

MENINGOCOCCAL DISEASE AND MENINGITIS

Doctors recommend that all children also receive an immunization for meningitis, an infection of the membranes covering the brain and spinal cord. Meningitis is usually caused by viruses or bacteria and can affect people of any age. It can spread easily when large groups of people are in close contact.

Viral meningitis is often mistaken for the flu and can be spread in the same way. Bacterial meningitis is rare but much more serious, and can be life threatening. It most often affects infants, young children, and the elderly. Symptoms include sudden high fever, intense headache, stiff neck, nausea, vomiting, diarrhea and rash. If your child has these symptoms, seek medical treatment immediately. More information about meningitis is available from Miami Children's Hospital at http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm. For more information about student health call the Comprehensive Health Office, 305-995-1235.

Parent/Family Involvement

PARENTS CAN MAKE A BIG DIFFERENCE

When parents are actively involved in their children's education, their children perform better in school. It doesn't matter what language you speak or your level of education. Although in



some countries, parents are not expected to visit their child's school often or become friendly with their child's teacher, in this country, teachers expect parents to come and talk with them about their child's progress. Even children in middle school and high school like to know that you're involved, although they may not show it.

GET TO KNOW YOUR CHILD'S SCHOOL AND TEACHER

Spend time at your child's school and try to talk often with your child's teacher. Sometimes, parents feel uncomfortable going into their child's school. Don't let that keep you away! Start by finding out when parent meetings are and try to attend. When there is an "Open House" or "Back to School Night," be sure to go. Many schools print newsletters for parents with information on parent meetings and other school events. If your school has a newsletter, be sure to read it.

Become familiar with the school's principal, assistant principals, school guidance counselors and staff members. Also, get to know your school's Community Involvement Specialist (CIS). The CIS is often a parent just like you who has been hired to encourage communication between parents and the school. The CIS often speaks a second language.

Sometimes it may seem that the principal or staff is too busy to answer your questions. Remember, it is your right to be part of your child's education. Be patient and be persistent until your questions are answered.

VOLUNTEER WITH YOUR CHILD'S CLASS

One way to get to know the people in charge of the school is to volunteer to help out in the office, classroom or media center (library). You may also volunteer to accompany the children on field trips. New security measures require that parents complete an application and be screened before they volunteer in class or help with a field trip. For more information, contact your child's school or call 305-995-1439.

MAKE THE MOST OF PARENT-TEACHER CONFERENCES

One of the best ways to find out how your child is doing in school is through a parent-teacher conference. The teacher may request a conference with you, either by phone or through a message printed on your child's report card. If you would like to schedule a conference yourself, you should call or write your child's teacher to set one up. Teachers are only required to be in school during school hours and for a short period of time before and after school. You must arrange to come to school during that time for the conference. Teachers must have 48 hours notice before a parent-teacher conference is scheduled.

If you have difficulty reaching your child's teacher to set up a conference time, keep trying and don't give up. If necessary, approach the teacher in person to schedule the conference.



JOIN THE LOCAL PTA OR PTSA

Each school has a Parent Teacher Association (PTA) or Parent Teacher Student Association (PTSA). This local organization is connected to the Dade County Council PTA/PTSA, which is connected to the Florida PTA. The PTA's mission is threefold:

- to support and speak on behalf of children and youth in the schools, in the community and before governmental bodies and other organizations that make decisions affecting children;
- to assist parents in developing the skills they need to raise, protect and prepare their children; and
- to encourage parent and public involvement in the public schools of our state.

For more information, call 305-995-1102 or visit www.dadeschools.net/pta or www.floridapta.org.

ASK ABOUT YOUR EESAC

By an act of the Florida Legislature, each school must have an Educational Excellence School Advisory Council (EESAC) composed of parents (elected by parents), teachers (elected by teachers), support staff (elected by support staff), a student (elected by students), the principal, and local business and community leaders appointed by the principal. A majority of the committee members

must not be employed by the school. All interested community members are encouraged to attend EESAC meetings even if they are not voting members of the council.

The EESAC is responsible for developing and making final decisions about the School Improvement Plan (SIP), which addresses issues such as curriculum, budget, discipline, training, instructional materials, technology, staffing and student support services. The EESAC also advises the principal on the development of the school's budget.

Even if you do not wish to become an EESAC representative, you should get to know the parents who are. Ask them what issues the EESAC is discussing, find out where to get copies of the minutes and actions, and feel free to make comments and suggestions on the topics that concern you.

FIND MORE FACTS ABOUT YOUR CHILD'S SCHOOL

Information about each M-DCPS school, such as data on student standardized test scores, qualifications of teachers, attendance rates, mobility rate (which measures how often students move in and out of the school), student membership, etc., is available through the following sources:

The Office of Strategic Planning provides reports with demographic and test data on individual public schools. For a selection of detailed reports, visit <http://osp.dadeschools.net> and click on "Clearinghouse for Planning" on the left side of the page. Select a specific school or click on "Advanced Search Options" for selecting schools. For more assistance, call the office at 305-997-2744.

You may ask your child's school directly for information on the professional qualifications of your child's classroom teacher(s) and/or paraprofessionals, including their licensing status, degree major, graduate degree(s) and the field of certification. By law, your child's school must make this information available to you.

PURSUE YOUR OWN EDUCATION

Would you like to improve your English skills? Would you like to earn your own high school diploma? Miami-Dade County Public Schools offers parents many ways to continue their own education. The new Parent Academy not only teaches better parenting skills; it also gives adults the opportunity to learn English through the ESOL program, earn a high school equivalency diploma or enroll in citizenship classes. For Parent Academy course listings and locations, call 305-558-8000 or visit <http://theparentacademy.dadeschools.net>.

Parent Literacy services are an important part of The Parent Academy's offerings. These services are provided through special programs that bring parents into the schools to learn together with their children. Both children and parents have the opportunity to improve their reading, writing, mathematics and computer skills. Family Literacy classes are free to parents of children from newborn to high-school age and are offered at many locations throughout the county. For more information, contact Susan Shugar at 305-324-6070 or sshugar@dadeschools.net.

BECOME INVOLVED

Several District-level committees assist the School Board and the staff in an advisory capacity. Many of these committees are looking for parents who will serve.

The chart on p. 21 lists some of the committees that recruit parents to become members. All of these committees welcome the public to observe and participate in their meetings.

M-DCPS Committees with Parent Volunteers

COMMITTEE NAME	CONTACT INFORMATION
Educational Excellence School Advisory Committee (District EESAC) Reviews waivers and requests from school's EESAC.	Telephone: 305-995-1745 http://opi.dadeschools.net/EESAC
Dade County Council PTA/PTSA (DCC PTA/PTSA) The leadership organization for local schools' PTA/PTSA organizations. Many educational programs, information, and leadership training are available.	Telephone: 305-995-1102 www.dadeschools.net/pta
Athletic Advisory Committee Reviews and advises the board and superintendent on matters regarding the Athletic Program, physical education, sports medicine, etc.	Telephone: 305-995-7656
Attendance Boundary Committees (District, Joint, or School Site) Identifies schools for changes and conducts public hearings on proposed school boundaries.	Telephone: 305-995-4242
Audit Committee Obtains, reviews, and makes recommendations to the School Board and staff after careful review of the District's financial information.	Telephone: 305-995-1436
Diversity Equity Excellence Advisory Committee (DEEAC) Replaces the Bi-Racial Tri-Ethnic Committee (Bi-Tri) required under court-ordered desegregation. It reviews issues on maintaining a multicultural system.	Telephone: 305-995-1580
Family and Community Involvement Advisory Committee Brings together parents, community and business representatives, and staff to enhance opportunities for parental involvement in Miami-Dade County Public Schools.	Telephone: 305-995-1233 http://parents.dadeschools.net
Miami-Dade Coalition for Community Education Committee Supports the expansion of community education.	Telephone: 305-995-1288
Parent Leadership Council (PLC) Addresses the educational needs of Limited English Proficient students.	Telephone: 305-995-1233
School Site Planning and Construction Committee Makes recommendations to the School Board on the selection of sites where schools may be built.	Telephone: 305-995-7289
Student Services Advisory Committee Reviews and makes recommendations on the counseling, career, substance education, and student development priorities in the District.	Telephone: 305-995-7330
Superintendent's District Advisory Panel for Exceptional Student Education (ESE) Parents of students with educational challenges, citizens with an interest, and professionals in the field of ESE, as well as staff work together to gain understanding and to provide support for students with educational exceptionalities.	Telephone: 305-995-7243
Title I District Advisory Committee (DAC) Parents, Title I Community Involvement Specialists (CIS), Title I Administration, District staff, and community resource providers work together to survey and support the needs of families in schools implementing the Title I program. DAC also helps to develop the Title I District Parental Involvement policies and procedures.	Telephone: 305-995-2013
Title I Regional Centers Parent Advisory Council (PAC) Parents, CIS, Title I Administration and District staff work together to promote shared responsibility with parents for their children's learning. The PAC also provides training and information to parents of students in schools implementing the Title I program.	Telephone: 305-995-1202

PARENT (pâr-ənt) n.

Role Model, Teacher, Mentor, Provider

It's never too late to make a difference in your child's life.
They still need your advice, direction and involvement.



Monitor your child's grades and attendance through M-DCPS' new Parent Portal!

1. Log in to: <http://myportal.dadeschools.net/parent> & watch the tutorial
2. Register for a new Parent Account
3. Synchronize your password with password management/P-Synch
4. Log in to "myDadeschools" – Parent Portal.



The Parent Academy

For a schedule of classes and events visit:
www.theparentacademy.net or call (305) 995-2680

Miami-Dade County Public Schools Supplemental Educational Services (SES) Fall Enrollment 2006-2007 School Year



Does your child need tutoring?
Would you like to give them extra tutoring valued at up to \$1,305?
Would you like your child to receive that tutoring for **FREE**?
SIGN-UP FOR SES

Supplemental Educational Services (SES) is a program under No Child Left Behind that provides FREE Tutoring to free or reduced price lunch eligible students who attend certain Title I Schools. Miami-Dade County Public Schools will be hosting several Parent Information Fairs in order for parents to meet representatives of the SES tutoring companies and to sign-up their children for this free academic program. These tutoring services are delivered by private companies approved by the State of Florida.

For more information or to find out if your child attends an eligible school call (305) 995-4549 or visit <http://nclbchoice.dadeschools.net/>

Student Services

FIND OUT WHAT YOUR CHILD IS LEARNING IN SCHOOL

Pay attention to what your child is learning in school. Look regularly at your child's homework assignments and samples of work he/she brings home. Ask your child's teacher for a copy of the "syllabus" or outline of the course of study for the year or grading period. Look at the school books that your child brings home. When you visit your child's school, look at the students' work on the classroom walls. Ask for materials for home learning activities.

You can also look at the Florida Sunshine State Standards, the list of learning goals that all teachers in Florida are required to follow. View the standards on the Florida Department of Education Web site at www.firn.edu/doe/menu/sss.htm. You can also see how your child's assignments are tied to the Sunshine State Standards at <http://portal.dadeschools.net/cbc/index.htm>.

You will receive two types of written reports on your child's progress in school. These include:

- Your child's report card, which is sent to you every nine weeks. The report card includes grades of "A-F" for the different subjects your child is learning and for your child's conduct, numbers of "1-3" for your child's effort in each subject, and attendance information. At the bottom of the June report card is your child's reading Lexile score, which provides information on the books your child should read.
- Your child's individual test score reports from standardized assessments or tests, such as the FCAT. Each testing program provides a different type of individual report. The test reports you receive will provide explanations about the scores and about how your child is doing.

The most common types of reported scores: 1) describe how well your child performed in certain subject areas compared with other students who took the same test (such as a norm-referenced test or "NRT"); and 2) provide information about your child's performance compared with a standard or grade-level expectation. For example, the FCAT report will let you know if your child is meeting the Sunshine State Standards and if he/she is making progress from year to year. Individual test score reports are typically available eight weeks after the



test is taken and are provided to parents by the student's school.

IF YOUR CHILD IS NOT DOING WELL IN SCHOOL

There are many possible reasons why your child is not doing well in school. It is up to you and your child's teacher to work together to figure out the best way to help your child do better. Here are a few tips for dealing with poor school performance:

- Try not to become too emotional about your child's situation. Instead, focus on learning how you can best help your child make positive changes.
- Meet with your child's teacher and commit yourself to working together as a team.
- Working with your child's teacher and school, try to pinpoint exactly why your child is not doing well and what services are available to help.
- If your child is experiencing behavioral or emotional issues, be sure to contact the school guidance counselor right away.

HOW THE SCHOOL CAN HELP: THE ACADEMIC IMPROVEMENT PLAN/INDIVIDUAL SUCCESS PLAN

If your child's FCAT test results show that he/she is not meeting the standards in reading, writing, mathematics and/or science, the school is required to develop an Academic Improvement Plan/Individual Success Plan (AIP/ISSP) for your child. The AIP/ISSP must be created with your help during a parent conference. The conference should be held within three-four weeks after the problem has been identified.

The AIP/ISSP will identify your child's problems and determine how they should be addressed in school and at home. Through the AIP/ISSP, you may learn that your child can receive tutoring, extended school day services, special academic services, Saturday classes, dropout prevention services, mentoring or placement in a smaller instructional grouping.

THE FCAT:

WHAT IT MEANS FOR YOU AND YOUR CHILD

The Florida Comprehensive Assessment Test, or FCAT, is part of the State of Florida's plan to improve student achievement. It is a series of tests that all children attending Florida public schools are required to take between grades 3 and 11.

The FCAT is made up of two types of tests: 1) the FCAT SSS, which measures how well students are meeting the Florida Sunshine State Standards in reading, writing, mathematics and science and 2) the norm-referenced test (NRT), which compares Florida student performance on reading and mathematics with the performance of other students across the nation. FCAT scores are also used to measure how much progress a student makes from year to year.

The FCAT SSS given in grade 10 is also used to determine if a student is prepared to graduate from high school. You can read more about the Grade 10 FCAT in the high school section of this guide.

READING THE FCAT STUDENT REPORTS

Your child will take the FCAT assessments in February and March. A few months later, you will receive reports for each test. The reports described below are different from those you may have received in past years. The new reports are designed to be easy to read and understand.

■ **Reading and Mathematics Sunshine State Standards Student Report:** This shows your child's scores on test questions measuring performance on the Florida Sunshine State Standards in reading and mathematics compared with what is expected of all children at that grade level. The scores include numeric points earned on different areas of the tests, "Achievement Level" scores from 1 to 5, and "FCAT Scores," which range from 86 to 3000. The report also displays bar graphs that indicate how your child performed alongside what is expected at his/her grade level.

■ **Science Sunshine State Standards Report:** If your child is in grade 5, 8 or 11, you will receive a report on the science test, which shows how well your child did compared with the average child taking the test in Florida. The score includes numeric points, "Achievement Levels," which range from 1 to 5, and "FCAT Scores," which range from 100 to 500.

■ **Writing+ Student Report:** If your child is in grade 4, 8 or 10, you will receive a report on the FCAT Writing+ test. The report provides a score from 1 to 6 for your child's essay, information on the essay topic and how the essay was scored, and a combined score on both the essay and multiple choice sections of the test, which ranges from 100 to 500.

■ **Norm-Referenced Test Student Report:** This report shows the scores your child received on the "NRT" part of the FCAT in reading and mathematics, which compares your child's performance with that of students across the country. These scores include a Scale Score for each subject and National Percentile Rank and Stanine scores that tell you how your child's score stands in relation to other children across the country. The report also provides information on the number of correct responses given in different areas of the tests.

ABOUT THE FCAT ACHIEVEMENT LEVELS

One of the important indicators in the FCAT Reading, Mathematics and Science reports are the Achievement Level scores, which range from 1 to 5. Students who score at Levels 3, 4 or 5 are performing "at or above expectations." Students who score at Levels 1 and 2 are performing "below expectations" and need additional help at school. If your child has scored at Levels 1 or 2, you will need to meet with his/her teacher to discuss what should be done to help your child improve his/her Reading, Mathematics and Science performance. The school may be required to develop an Academic Improvement Plan (AIP) for your child. See "How the School Can Help: The Academic Improvement Plan/Individual Success Plan" on p.23.

If your child's Achievement Level scores increase from one year to the next, this clearly shows that your child has made progress. In some grade levels, your child might also be making progress by scoring at the same Achievement Level for two years in a row.

If you would like to determine if your child is progressing year to year in reading and mathematics, you can create your own graph on a special Web site provided by the Florida Department of Education. Visit http://data.fldoe.org/FCAT/fcat_dev/ and follow the instructions. By entering your child's FCAT SSS scores for mathematics and reading for more than one year, the site will create a simple graph that illustrates your child's progress from one year to the next.

MEASURING YOUR CHILD'S SCHOOL

The State of Florida uses the Achievement Level scores along with other information to determine what grade your child's school receives every year. The state looks at Achievement Levels of different groups of students attending the school. School districts are required by the state to consider FCAT results in making decisions about students' needs for remediation or retention.

The FCAT scores from your child's school are also used for a new national report on schools: the Adequate Yearly Progress (AYP) report. This report shows how much progress students in different learning groups are making from year to year at a school. The AYP report is part of the No Child Left Behind Act, a law for all schools in the United States. The law is designed to ensure that all children have "a fair, equal, and significant opportunity" to receive a high-quality education and master state standards such as the Florida Sunshine State Standards.

To look at the AYP report for your child's school or any public school, visit <http://oada.dadeschools.net> and click on "Adequate Yearly Progress." You can also call the Office of Assessment and Data Analysis at 305-995-7512 to receive an AYP report in the mail.

THE FCAT:

WHAT IT MEANS FOR YOU AND YOUR CHILD

HOW CAN I HELP MY CHILD DO WELL ON THE FCAT?

You can help your child prepare for the FCAT by doing these simple activities at home:

- Encourage your child to read a variety of fiction and non-fiction materials, including books, magazines, poetry, etc.
- Encourage your child to read at least 30 minutes a day without a break.
- Take your child to the library regularly to check out and read books and magazines.
- Ask your child to retell stories and articles he/she has read.
- Ask your child “why” questions about what they have read. Ask him/her to compare and contrast stories and characters.
- Find ways for your child to practice writing at home, such as by writing notes to family members.

- Provide a quiet, comfortable place to study at home.

- Provide regular encouragement to your child, especially when he/she has done well.

Right before the test, here are a few more things you can do as a parent:

- Keep a positive attitude toward the test.
- Help your child relax.
- Make sure that he/she has a good night’s rest.
- Give your child a good breakfast.
- Keep a normal routine at home.

SPECIAL TESTING ACCOMMODATIONS

If your child is enrolled in a special education or ESOL program, he/she may be eligible for special testing situations, or accommodations. You need to check with the school for more information.

DOES THE FCAT TELL ME EVERYTHING I NEED TO KNOW?

Since the FCAT is given only once a year, it will not give you a total picture of your child’s achievement or progress in school. FCAT scores can be very helpful in identifying specific areas where your child might need extra help, such as are shown in the content area scores of each test. However, you should consider your child’s FCAT scores along with other factors, such as your child’s grades and ability to do well on other tests and assignments. If you have any concerns about your child’s work in school or performance on the FCAT, be sure to make an appointment to discuss them with his/her teacher. You may also visit the FCAT Parent Network online at www.fcatparentnetwork.com. (You will need a password provided by your child’s school.)

IF YOU THINK YOUR CHILD NEEDS COUNSELING SERVICES

Student Services is a comprehensive program PreK-Adult available at all M-DCPS schools. It addresses the individual needs of all students. Student services professionals at each school (which may include school guidance counselors, TRUST specialists, school social workers, school health aides or health screeners, career specialists and CAP advisors) are uniquely trained to assist students and their parents with issues regarding the academic, personal/social, career/community awareness and health and wellness development needs of children and families. If you wish to seek counseling services, please see the school guidance counselor.

If you would like more information on counseling and academic help available to you or your child, call the Division of Student Services at 305-995-7338 or visit <http://studentservices.dade-schools.net>.

IF YOU THINK YOUR CHILD NEEDS A SPECIAL PROGRAM

If your child has any of the problems listed below and is not receiving the help needed, you may wish to seek a better placement for your child. **You have the legal right to request that your child be considered for special services, if he/she has one or more of the following problems:**

- Trouble speaking and understanding English
- Trouble reading or writing
- Trouble paying attention
- Trouble sitting still and finishing tasks
- Trouble understanding what he/she sees or hears
- Very poor performance on standardized tests
- Emotional problems that interfere with learning
- Boredom with school — finding it too easy

For information on receiving special services, see p. 26.

THE ESOL PROGRAM: FOR CHILDREN WHOSE FIRST LANGUAGE IS NOT ENGLISH

Your child’s school has a special program for children who do not speak and write English well. This program helps your child learn English so that he/she can participate well in a regular classroom.

When your child enters school for the first time, you will receive a registration packet that contains a “Home Language Survey.” This survey asks about the parent’s native language and student’s first language. The survey also has three questions:

1. Is a language other than English used at home?
2. Did the student have a first language other than English?
3. Does the student most frequently speak a language other than English?

If you answer “yes” to any of these questions, your child will be tested to determine how well he/she understands English. Your child will then be placed in one of five levels of ESOL (“English for Speakers of Other Languages”) classes. Level one is for children who have no English skills at all. Level five is for children who are able to speak and write English well enough to be in regular classes. If your child scores ESOL level one to four, he/she will be placed in an ESOL class with other students with similar English skills and taught by a specially trained teacher.

Based on the results of the survey and the test, the student may be eligible for other special programs, including Curriculum Content in the Home Language (CCHL), Bilingual Curriculum Content (BCC), Spanish for Spanish Speakers, etc. If you have any questions or concerns about the placement of your child in these programs, you should contact the school and ask to speak to an administrator.

IF YOUR CHILD HAS A PHYSICAL OR EMOTIONAL DISABILITY

You may also seek special educational services from the school system if your child qualifies for any of the following programs:

- Autistic
- Mentally Handicapped
- Deaf or Hard of Hearing
- Speech/Language Impaired
- Handicapped Severely Emotionally Disturbed
- Traumatic Brain Injured
- Orthopedically Impaired
- Specific Learning Disabled
- Other Health Impaired
- Dual-Sensory Impaired

The Law Protects Students with Disabilities

Under the Individuals with Disabilities Education Act, children ages 3-21 with any disabilities listed under that law are guaranteed a “free and appropriate education in the least restrictive environment” along with all appropriate “related services” required for your child to benefit from his/her education.



HOW TO REQUEST ASSISTANCE FOR CHILDREN WHO MAY NEED SPECIAL EDUCATION SERVICES

If you are concerned about problems your child may be having in reading, mathematics, writing or behavior, first contact your child’s teacher, who will work with you to develop an intervention to address these concerns.

If your child continues to experience difficulties after interventions are implemented, you may request assistance from the Child Study Team (CST) / School Support Team (SST) / School Development Team (SDT). Contact your child’s school and ask to speak with the CST/SST/SDT Coordinator. These teams provide teachers with resources and support in developing and implementing interventions in the classroom according to your child’s needs. Your child’s progress will be monitored in order to determine his/her response.

If the CST/SST/SDT determines that the student has not sufficiently responded to the interventions and is in need of additional support, they may submit a request for Multidisciplinary-Team (M-Team) evaluation.

Several activities are required before submitting a request for an M-Team evaluation:

- Two parent/guardian conferences with your child’s teacher and any other educators with special expertise
- A thorough review of school and attendance records
- Behavioral observations made by at least two persons, one of whom is your child’s classroom teacher

- Speech, language, hearing, and vision screenings to rule out sensory deficits that may interfere with your child’s progress
- Two documented classroom-based interventions

Parental consent must be obtained before an M-Team evaluation is administered. The evaluation process should take a total of 60 school days and is based on the actual days your child attends school. Evaluation procedures fall into the following four categories:

- Intellectual: Measure a child’s potential for learning as well as his/her learning style.
- Achievement: Measure what a child has already learned in the areas of reading, writing, and mathematics.
- Processing: Evaluate the ability to store and recall information; to identify, discriminate, and organize visual information; to identify, discriminate, and organize auditory information; and listening comprehension and oral expression skills.
- Personality: Assess social, behavioral, and emotional functioning as well as the ability to relate to others, to express and modulate emotions, and to show a range of emotions.

After the evaluation is completed, you will meet with a group of school professionals to discuss the results and determine what changes in your child’s program planning are needed and/or whether your child has a disability and needs specialized instruction. You will be given a copy of the evaluation report and a written determination of eligibility.

If the Eligibility/Individual Educational Plan (IEP) team determines that your child is eligible for special education and related services, the next step is to develop an IEP with goals and objectives related directly to the strengths and needs identified during the evaluation process.

When your child is considered for an evaluation, ask the following questions:

- What interventions have been put into action to address my child's learning needs, and how has he/she responded?
- Do the interventions need to be revised?
- Is my child's behavior impacting his ability to learn?
- Who has been monitoring my child's progress?
- How can I help support the intervention activities at home?
- What tests and other evaluation materials will be administered?
- Will the school psychologist observe my child in the classroom and talk to my child's teacher(s)?
- Will a translator or an interpreter be available if my child needs one? (Testing must be done in a child's native language or sign language if needed.)
- What kind of information will the school psychologist ask me to contribute to the evaluation?
- What will be done to help my child feel comfortable during the testing session?

Special Accommodations for Students with Disabilities Including Test-Taking

Some students with disabilities need accommodations to help them in the classroom. These accommodations should be spelled out in the student's IEP. They might include special equipment and/or barrier-free environments for students with physical impairments. Other students might need more time to complete assignments and assistance with taking notes. There are numerous ways that your child's school can help him/her continue to learn.

Some students with disabilities may take the FCAT with special accommodations, such as taking a test in large print, Braille, or sign language; taking the test with more frequent breaks or in a smaller setting, etc. However, some accommodations your child may receive in the classroom are not allowable when taking

the FCAT. The school must inform you if your child cannot receive the same accommodations when taking the FCAT.

If you have questions or concerns about special accommodations for your disabled child, call the Office of Special Education, Alternative Outreach and Psychological Services at 305-995-1721, TTY: 305-755-9605, or visit <http://ese.dadeschools.net>.

Assistance for Infants, Toddlers, and Preschoolers

The first step is to speak with your child's pediatrician or physician. If the doctor indicates significant developmental delays in your child or you continue to be concerned, contact Child Find, which assists in referring young children with suspected disabilities to Early Intervention Program or Preschool Special Education services. For details, call 305-274-3501 or visit www.childfindidea.org.

IF YOU DON'T AGREE WITH WHAT THE SCHOOL IS DOING FOR YOUR SPECIAL NEEDS CHILD

You or a member of the school's staff may ask for an interim IEP/EP review meeting anytime to consider making changes to an IEP/EP. Otherwise, the IEP is developed annually and the EP at least once every two years.

If your child has a disability and has an IEP and you do not believe that your child is receiving the best possible education in your current school, you may want to look into the **McKay Scholarships for Students with Disabilities**. This program will pay for either full or partial tuition at a private school that you believe will better meet the needs of your child. Or, you can choose to transfer your child to another public school in the District with a Special Education program that you believe is better suited to your child.

To be eligible for a McKay Scholarship, your child must have been enrolled and present in a Florida school district in October and February during the year prior to getting the scholarship. He/she must also be eligible for a program for students with disabilities and have an IEP. For more information, call the toll-free Parent Hotline at 1-800-447-1636 or visit www.florida-school-choice.org/information/mckay.

If you feel that your child is not receiving a free appropriate public education, you have the right to request Mediation and/or a Due Process Hearing. A Resolution Meeting is required with you, the school, and relevant members of the IEP Team prior to a due process hearing.

Mediation provides an opportunity to try to resolve issues before a hearing. At Mediation, an impartial mediator helps both sides try to resolve the problems. Mediation is voluntary for both parties and confidential.

If an agreement is not reached, you may go to a due process hearing. At the hearing, an administrative law judge will listen to you and the school's representative. You may present evidence and ask questions of school witnesses. You may retain a lawyer or a qualified representative or individual with special knowledge or training regarding the problems of special education students to assist you at the hearing. Your lawyer's fees may be paid by the school system if you win the hearing and bring action in federal, district or state circuit court to recover fees.

If you lose the hearing and still believe that you are right, you can bring civil action in federal, district or state circuit court. You are required to have a lawyer to assist you with this. You have a right to be told by the school district about free or low-cost legal help and other relevant services that may be available in the area. The school or district must give you this information at any time you request it or whenever a due process hearing is requested.

If your child has a disability and is not eligible under IDEA '04, he/she might be eligible to receive services under Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973. For more information, call the Section 504 Hotline at 305-995-2799.

The following organizations can give you more information on services for disabled students:

- Parent to Parent of Miami, Inc., 305-271-9797, www.PtoPMiami.org
- Families and Advocates Partnership for Education, 952-838-9000, www.fape.org (some materials are available in Spanish)
- National Dissemination Center for Children with Disabilities, 1-800-695-0285, www.nichcy.org (Web site available in Spanish)
- Legal Services of Greater Miami, Inc., 305-576-0080, www.lsgmi.org
- Florida Department of Education, www.fl DOE.org

School Choice

IT'S YOUR CHOICE

One of the most exciting movements in public education today is that of school choice. Parents can now enroll their children in other types of public and private schools, sometimes with financial support, if their child qualifies.

You can find detailed information on any individual public school, including those in Specialized Programs, on the Web at <http://osp.dadeschools.net>. For a selection of detailed reports on individual schools, click on "Clearinghouse for Planning" on the left side of the page. Select a specific school or click on "Advanced Search Options" for selecting schools. For assistance, call the Office of Specialized Programs at 305-997-2744 or the Office of Parental Involvement at 305-995-1233.

MAGNET PROGRAMS AND SCHOOLS

If your child has a special interest or talent, you might want to look into a magnet program or school. Magnet programs and schools offer high-quality instruction with an emphasis on a special area of study. There are 76 magnet programs/schools in Miami-Dade County, including 20 in elementary schools, 20 in middle schools, and 36 in high schools (some high schools offer more than one area of study). The magnet programs address the following themes of study:

- Careers & Professions
- Communications & Humanities
- Dual Language Programs (including the Extended Foreign Language and International Studies programs)
- International Education (including the International Baccalaureate program)
- Mathematics, Science & Technology
- Montessori (elementary schools only)
- Visual & Performing Arts

For your child to be accepted into a magnet program, you must submit an application to the school between October 1 and January 31 (January 15 for New World School of the Arts). Some magnet programs also require students to have a strong academic record, talent and interest in the selected theme. For more information, call the Schools of Choice office at 305-995-1922 or visit http://choice.dadeschools.net/magnet_overview.htm.



CONTROLLED CHOICE (OPEN ENROLLMENT) ELEMENTARY SCHOOLS

If you live within one of the six residential boundaries of Miami-Dade County targeted for this program, you may choose to send your child to more than one elementary school located in that area subject to space availability. The designated areas are in northwest, central, and southwest Miami-Dade County. For a map of the areas and more information, call the Schools of Choice office at 305-995-1922 or visit <http://choice.dadeschools.net>.

INNOVATIVE CHOICE SCHOOLS

Eleven elementary schools, three middle schools and four senior high schools have been designated "Innovative Choice" schools. Any student can attend these schools to take advantage of their special programs, although bus transportation is a limited. Applications are accepted for these programs between October 1 and January 31 for consideration in the next school year.

For more information, as well as a list of schools and their programs, call 305-995-1922 or visit http://choice.dadeschools.net/i_choose_overview.htm.

BILINGUAL PROGRAMS

Dual language programs, offered at a number of elementary, middle and senior high schools, feature instruction in English and a second language such as Spanish, French, German, Portuguese, Italian and Haitian Creole.

Dual language programs fall under three basic models: the elementary Bilingual School Organization (BISO), the Extended Foreign Language (EFL) program, and the International Studies (IS) program in grades K-12. The BISO model is offered to all students in selected neighborhood schools. The EFL model is offered as a choice in selected neighborhood schools. In both the BISO and EFL programs approximately 60% of instruction is in English and 40% in the foreign language. The IS model, part of the magnet schools programs, offers up to three hours of daily instruction in the target language, and is implemented in collaboration with the local consulates of the respective foreign governments. For more information on schools with dual language programs, contact the Division of Bilingual Education and World Languages at 305-995-1945 or visit <http://bilingual.dadeschools.net>.



SATELLITE LEARNING CENTERS

Two public elementary schools have been built to serve parents who work at the Assurant Group (at SW 196 Street, Miami) or at Mount Sinai Hospital (on Alton Road in Miami Beach). These schools are partnerships between the employer, which provides the facilities, and M-DCPS.

HIGH SCHOOL ACADEMIES

High school students may enroll in academy programs at 15 high schools that participate in the National Academy Foundation. These “schools within schools” focus on Finance, Travel and Tourism, or Information Technology. In addition, four senior high schools are “all academy” schools. Three of these schools, Robert Morgan, Miami Lakes Technical, and Turner Tech, offer special coursework in technical subjects. John E. Ferguson is an International Education Academy school. Some of the high schools with academies are open to all students, some are open only to home students, and some are magnet schools requiring a special application. For more information, call 305-995-1922 or visit http://choice.dadeschools.net/naf_academies_overview.htm.

CHARTER SCHOOLS

Charter schools are tuition-free, non-sectarian public schools that operate under a performance contract or “charter,” with the school district. Charter schools are free from many of the rules and regulations created for traditional public schools. For example, they have the freedom to design their own curriculum and create different types of learning environments. In general, charter schools are smaller and offer smaller class sizes than traditional public schools. Students attending charter schools still must take all state-required standardized tests, including the FCAT.

Every charter school is different. Some are operated by for-profit management companies. Many are operated by groups consisting of teachers, principals, parents, organizations, colleges, or universities. There are 35 charter schools in Miami-Dade County, including 10 elementary, 10 elementary-middle, nine middle and six senior high schools. For addresses and contact information, call 305-438-2200 or visit <http://charterschools.dadeschools.net>.

OPPORTUNITY SCHOLARSHIPS

If your child’s school has received a grade of “F” for two of the last four years, you may choose to send your child to a “C” or higher graded public school that has space available.

To qualify for an Opportunity Scholarship, your child must either: 1) have attended the low-performing school for at least 91 days during the year the school received the second “F” grade; 2) be currently attending another public school, but have been assigned to the low-performing school for the next school year; or 3) be entering kindergarten or grade 1 for the first time and assigned to attend the low-performing school.

You must complete an “intent to apply” form for an Opportunity Scholarship by July 1 of the year the school received the “F” grade. Forms may be obtained at the school or at the Specialized Programs Office. For more information, call the toll-free Parent Hotline at 800-477-1636 or visit www.floridaschoolchoice.org/Information/OSP.

TRANSFERS TO OTHER PUBLIC SCHOOLS THROUGH THE NO CHILD LEFT BEHIND ACT

Because of the “No Child Left Behind” Act passed by the U.S. Congress, all public schools are rated according to whether or not all of their students are making Adequate Yearly Progress (AYP). This rating is different from the grades given to each school, although all Florida schools graded “D” and “F” automatically fall into the category of not making Adequate Yearly Progress.

If your child attends a Title I school that fails to meet AYP for two years in a row, you will be allowed to transfer your child to another public school that has met the AYP criteria and has space available. Your child must have attended the Title I school for at least 91 days before you can apply for this transfer.

To find out if your child’s school meets the two-year AYP goals, visit the Office of Strategic Planning at <http://osp.dadeschools.net>. Click on “Clearinghouse for Planning” on the left side of the page, select a specific school, and then click on one of the reports under “AYP.” For more assistance, call 305-997-2744.

HOME SCHOOLING

The Florida Home Education Program is designed to assist parents who choose to educate their children at home. Parents can use either the Miami-Dade County Public Schools Competency Based Curriculum or another curriculum that they have acquired on their own. Parents must first notify the District Superintendent by letter within 30 days of the intent to enroll their child in the Home Education Program. For information on home schooling and a registration form, call the Home Education office at 305-883-5310 or visit <http://its.dade-schools.net/attendance/homeschool.htm>.

CORPORATE TAX CREDIT SCHOLARSHIPS

Parents of limited means may qualify to receive a scholarship to a participating private school under the Corporate Tax Credit Program. For information, call 800-447-1636.

Other Important Information

HOW TO ADVOCATE FOR CHANGE

How to Make A Complaint or Report a Serious Problem Regarding Your Child's School

There may come a time when you need to report a serious problem that needs to be addressed. Or, you may join a group of parents who wish to recommend changes to your school or school system. Here are a few tips to help you get the most out of the system.

If you need to discuss an issue of concern regarding your child, or make a request of your child's school, start by speaking with your child's teacher. If the teacher is unable to help you, you should then speak to the appropriate person in the "chain of support" until you have received a response that is acceptable in resolving your concerns.

YOUR LOCAL REGIONAL CENTERS

The public school system is divided into six regions, with an assistant superintendent assigned to each. The regional offices are called Regional Centers. They were formerly known as "ACCESS Centers." Each Regional Center is designed to provide outreach and services to families whose children attend schools in that area.

Certain schools within each region are designated "Stellar Schools," which receive special attention. In addition, a School Improvement Zone has been created to oversee 39 schools. These



Regional Centers

Regional Center 1
733 East 57th St. • Hialeah, FL 33013
305-687-6565 • Fax: 305-685-2498

Regional Center 2
1515 NW 167th St., Suite 300
Miami, FL 33169
305-624-8802 • Fax: 305-620-8891

Regional Center 3
1080 LaBaron Drive • Miami Springs, FL 33166
305-883-0403 • Fax: 305-882-1640

Regional Center 4
2201 SW 4th St. • Miami, FL 33135
305-642-7555 • Fax: 305-642-5531

Regional Center 5
9040 SW 79th Ave. • Miami, FL 33156
305-595-7022 • Fax: 305-595-3726

Regional Center 6
30910 SW 157th Ave. • Homestead, FL 33033
305-246-5934 • Fax: 305-245-6552

School Improvement Zone
1450 NE 2nd Ave., 8th Floor
Miami, FL 33132
305-995-1433 • Fax: 305-523-0745
<http://thezone.dadeschools.net>

schools are administered separately from the regional framework.

If you do not know in which Region (or the Zone) your child's school is located, call 305-995-4242 or visit www.dadeschools.net and select, in the left bar, "Schools," and then, in the pull-down bar, select "School Information." On the page that appears, select the type of school (elementary, middle, senior, etc.).

ABOUT THE SCHOOL BOARD

The School Board is a body of nine elected officials responsible for setting policies for the entire school district. The School Board does not usually deal with individual students, parents, or teachers, but focuses more on making the rules for running all of the schools in the county. It also appoints the District Superintendent.

School Board members are elected by their voting districts. School Board meetings are open to the public. They are usually held in the School Board Administration Building auditorium at 1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL 33132, once a month on Wednesdays starting at 1:00 p.m. The public hearing begins at approximately 6:30 p.m. The Board meetings are broadcast live on television on WLRN-Channel 17 and on the radio at WLRN-FM 91.3. For information about making a request to speak on a particular issue on the School Board's agenda, visit the School Board's website or call 305-995-1128.

MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS' CHAIN OF SUPPORT

Your Child's teacher
and/or Guidance Counselor



Assistant Principal of the School



Principal of the School



Your Local Regional Center
see contact information on p.30
(schools in the Zone report directly to
the Associate Superintendent for
School Improvement: 305-995-1850)



School Operations
Miami-Dade County Public Schools
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-4252 or 4242
<http://parents.dadeschools.net>
(Zone parents should call the Deputy
Superintendent for Curriculum, Instruction and
School Improvement: 305-995-1433)



Superintendent
Miami-Dade County Public Schools
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1430



The School Board of
Miami-Dade County
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1334

You may speak at a public hearing if you wish to address an issue under consideration by the board, make your local School Board member aware of important information concerning schools in his/her district, or appeal a decision made regarding your child that you did not agree with. To view information on School Board rulings and current meeting agendas, visit www2.dadeschools.net/schoolboard.

YOUR LEGAL RIGHTS

- You have the right to ask the school to test your child free of charge if you think he/she might need special educational services, or if the services he/she is already receiving are not adequate. You have the right to request a free, independent evaluation of your child if you disagree with the results of the school's tests.
- You have the right to receive copies of your child's school records.
- You have the right to participate in the development of your child's Individual Educational Plan (IEP) or Limited English Proficiency (LEP) Plan.
- You have the right to be represented by an attorney or advocate if you disagree with the educational program provided to your child.

If you are not satisfied with your child's placement after he/she is evaluated and you need legal assistance, you may contact Legal Services of Greater Miami at 305-576-0080.

OTHER LEGAL RIGHTS

You and your child have certain rights under federal law that concern access to information about your child, freedom of speech and special education programs. You are protected by two important laws:

I. Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). This law allows parents and students over the age of 18 to inspect and review the student's school records. You must first submit a written request to the school principal identifying the records you wish to review. You may ask for copies of the records and the school may charge you a fee for copies.

If you find something that is inaccurate, misleading or otherwise in violation of the privacy or other rights of your child, you have the right to ask in writing that it be changed with an explanation of why it should be changed.

If the school refuses to change a record, you may request a hearing. If the request is denied at the school level, you may appeal the decision to the Regional Center Superintendent. If the request is denied at the region level, you may appeal the decision to the Administrative Director, Division of Student Services.

If you win the hearing, the school must correct the records. If you do not win, you may prepare a statement as to why you believe the record is wrong and this written statement will be added to your child's records.

It is important to know that standardized achievement test information for your child is provided through individual score reports such as the FCAT Student Reports. However, you cannot view secure test materials such as your child's test booklet.

2. Release of Student Information to the Military and Institutions of Higher Learning. The release of directory information to the military services and institutions of higher learning is a stipulation under the No Child Left Behind legislation and the U.S. Patriot Act. You are notified annually of this provision and are provided an opportunity to restrict the release of such information by completing and returning the Directory Information Opt-Out Form to your child's school. This form may also be accessed from the Parent link at www.dadeschools.net. The Opt-Out Form may be copied, completed and submitted to your child's school at any time during the school year.



Where to find more information

Adult and Vocational Education programs	School Operations — Adult Education — 305-558-8000 in English, Spanish, and Haitian-Creole — www.edworks.org
Advanced Academic Programs for all grades	Advanced Academic Programs — 305-995-1934 — http://advancedacademicprograms.dadeschools.net
After-school programs for middle school students	Office of Community Services — 305-995-1125 — http://sacc.dadeschools.net/sacc/index.html
Before- and After-School Care for elementary students	School Operations — Community Education — 305-558-8000 — www.edworks.org
Bilingual Parent Outreach Program	Workshops in Spanish and Haitian Creole — Division of Bilingual Education and World Languages — 305-995-2854 http://bilingual.dadeschools.net
Career Services for students	Specialized Programs — 305-995-1922 — http://choice.dadeschools.net
College Application help	The CAP Advisor at your child's school AND — www.facts.org or www.floridanext.com
Community Education Programs	School Operations — Community Education — 305-253-9920, ext. 2194 — www.edworks.org
Counseling and Academic Advisement	The school guidance counselor or the Division of Student Services, 305-995-7302
Counseling for foreign-born and/or LEP students (Limited English Proficient)	Division of Bilingual Education and World Languages — 305-995-7341 Free counseling available.
DIAL-A-TEACHER Homework Hotline	305-995-1600 — Monday-Thursday on school nights — 5:30 — 8:00 p.m. Online help is available at: www.dial-a-teacher.com . Bilingual help is also available.
Exceptional Student Education	305-995-1721 — http://ese.dadeschools.net
Family Literacy Programs	Susan Shugar — 305-324-6070, ext. 7034
FCAT practice, educational games, and an online library, including FCAT Explorer	http://portal.dadeschools.net (click on "Students")
Florida Bright Futures Program	The school guidance counselor or the Division of Student Services, 305-995-7302
General information on Miami-Dade County Public Schools	305-995-1000 or TTY/Hearing Impaired: 305-995-2400 — www.dadeschools.net
Help for grade 12 students who have not passed the FCAT3	12th Grade Options — 1-800-315-083 — www.12thgradeoptions.org
HOTLINE for help with problems at home	Switchboard of Miami — Information and Referrals: 305-358-4357 Teen Link Hotline with taped informational messages: 305-358-1640 (TEEN)
Mentoring opportunities for adults and teens	Take Stock in Children — 305-237-3000, 305-995-7317 or www.takestockinchildren.com Big Brothers Big Sisters — 305-644-0066 or www.wementor.org Women of Tomorrow Mentor and Scholarship Program, 305-538-6900 or www.women-of-tomorrow.org Communities in Schools of Miami — 305-252-5444 or www.cismiami.org Teen Trendsetters — Governor's Mentoring Initiatives, 305-995-1239 — www.floridanext.com
Online courses for credit for middle and high school students (free)	Florida Virtual School — 407-317-3326 or www.flvs.net
Parent involvement opportunities	Office of Parental Involvement and the District Parent Resource Center — 305-995-1233 or http://parents.dadeschools.net
Parent Portal	The Parent Academy, 305-995-2680 — http://myportal.dadeschools.net/parent
Pre-Kindergarten programs	Florida's Voluntary Universal Pre-Kindergarten Program (VPK). Pre-application forms are available at www.vpkflorida.com . Information on local pre-kindergarten programs is available from the Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe at 305-646-7220, or send an email message to: vpkmiamimonroe@childreadiness.org
Public library locations (with access to computers with free Internet connections)	305-375-2665
School boundaries and student assignment	305-883-5651 or www.dadeschools.net/schools/locator.htm
School information: Individual public schools (including charter schools)	Office of Strategic Planning http://osp.dadeschools.net . For a selection of detailed reports on individual schools, click on "Clearinghouse for Planning" on the left side of the page. Select a specific school or click on 'Advanced Search Options' for selecting schools. Or call the office at 305-997-2744 for assistance.
School volunteer opportunities	Office of Community Services — 305-995-1215 — http://community.dadeschools.net
Student educational records and information regarding the directory information opt-out process	Division of Student Services, 305-995-7302
Student health and immunizations	Comprehensive Health Office, 305-995-1235
Technology training for immigrant parents	Technology Training Centers located at: M.A. Milam K-8 Center, 6020 West 16th Ave., Hialeah; Kinloch Park Middle School, 4340 NW 3rd St, Miami — 305-995-1236
Teenage parents	TAP — The Teenage Parent Program School Operations — Adult Education — 305-636-7356
Title I Program	Title I Parental Program — 305-995-1202
Tutoring for LEP (Limited English Proficient) students	Tutoring Academy for LEP Students Division of Bilingual Education and World Languages — 305-995-2422 http://bilingual.dadeschools.net

Covering the Stories

That Affect Your Kids, Your Schools
and Your Community.



MAGGIE RODRIGUEZ

ROBB HANRAHAN





Nuestra inversión favorita es aquella
que de seguro nos dará resultados.
Los niños.

No hay mejor inversión que la que se hace en la educación. Esa es la razón por la cual ING se enorgullece en apoyar a quienes trabajan con tanto esfuerzo para garantizar el futuro de nuestros niños. Creemos que las mejores inversiones son aquellas que continúan creciendo durante un largo período de tiempo, y esa es exactamente la clase de inversiones que hacen nuestros educadores en nuestros niños.



Su futuro. Al alcance.™

JUBILACIÓN SEGUROS INVERSIONES

Productos y servicios ofrecidos por medio de la familia de compañías ING. Visite nuestro sitio Web www.ing.com/us si desea obtener información sobre otros productos y servicios ofrecidos por medio de la familia de compañías ING. No todos los productos están disponibles en todas las sucursales. ©2006 ING North America Insurance Corporation.

Pre-K y Primaria



PRE-KINDERGARTEN VOLUNTARIO

El programa de Pre-K Voluntario ayuda a los niños de la Florida a desarrollar las habilidades que necesitan para convertirse en buenos lectores y estudiantes de éxito. Todos los niños de la Florida que tengan cuatro años para el 1º de septiembre del 2006, son elegibles para asistir al programa en el otoño del 2006. La Early Learning Coalition de Miami-Dade/Monroe, que administra el programa en el condado Miami-Dade, registra a los suministradores y proporciona planillas de solicitud e información a los padres. Para más información sobre el Pre-K Voluntario, llame a la coalición al 305-644-4046 o visite www.vpkhelp.org o www.elcmdm.org. También puede mirar en el directorio, en la p. 62 de esta guía, bajo “Programas de Pre-Kindergarten”).

LO QUE SU HIJO DEBERIA APRENDER EN LA ESCUELA PRIMARIA

Todos los niños de la Florida deberían aprender las mismas cosas en los mismos grados. El departamento de Educación de la Florida ha creado una lista de metas de aprendizaje para los estudiantes de todos los grados. Esta lista se llama Florida Sunshine State Standards. Las escuelas deben asegurarse de que sus maestros enseñen estas habilidades en sus aulas. Los Florida Sunshine State Standards subrayan lo que su hijo debería aprender en la escuela primaria.

SI SU HIJO ESTA LISTO PARA TAREAS ESCOLARES MAS EXIGENTES

Si usted considera que su hijo está listo para estudios académicos más exigentes o si quisiera disfrutar de actividades académicas antes o después de la escuela, pregúntele al director de su escuela sobre

los Programas académicos avanzados disponibles en su escuela. Entre estos pudieran estar Gifted Programs, Academic Excellence Programs (AEP), o Teaching Enrichment Activities to Minorities (TEAM). Los estudiantes con un elevado potencial académico son elegibles para estos programas.

SI SU HIJO ES RETENIDO EN EL TERCER GRADO

Si usted se entera de que su hijo será retenido, es importante que se entreviste con su maestro a fin de saber exactamente qué habilidades de lectura su hijo no domina y qué hará la escuela para ayudar a su hijo a remediar esto. Según las leyes estatales, las

EN LOS GRADOS K-5, SU HIJO DEBERIA APRENDER A:

- Leer por sí solo durante un tiempo sostenido.
- Escribir historias, poemas, cartas y reportes sencillos utilizando una gramática correcta..
- Editar su propia escritura — corrigiendo la ortografía, gramática, y la puntuación.
- Leer libros, revistas e historias, y ser capaz de explicar qué es lo que leyó.
- Hacer presentaciones orales efectivas.
- Utilizar organizadores gráficos y otras estrategias de toma de notas.
- Leer un mapa, gráfico, y tabla.
- Hacer proyectos prácticos en la escuela tales como crear maquetas simples, gráficas, libros y experimentos de ciencia.
- Aplicar matemáticas al mundo real.
- Estudiar sobre otros países.
- Estudiar la historia de la Florida y Estados Unidos, incluidos los grupos étnicos y culturales importantes.
- Comprender la estructura básica del gobierno de Estados Unidos.
- Comprender la importancia de la educación moral y cívica.
- Utilizar un procesador de textos para tareas sencillas de escritura.



escuelas no pueden automáticamente promover a los alumnos del 3º Grado al 4º Grado si quedaron en el Nivel I de lectura en el examen FCAT. Esta ley no está concebida como un castigo para su hijo o usted. Está destinada a proporcionarle a su hijo las habilidades de lectura que él/ella necesitan para lograr un progreso escolar adecuado.

En algunos casos, a un niño que recibió una calificación de Nivel I en la porción de lectura del FCAT SSS se le permite pasar al 4º Grado. Estos casos incluyen estudiantes que:

- Tienen un Limited English Proficient (conocimiento limitado del inglés) y han tenido menos de dos años de instrucción en un programa ESOL.
- Tienen discapacidades y cuyo IEP (Individual Educational Plan) indica que la participación en programas de exámenes estatales no es adecuada.
- Tienen discapacidades y satisfacen todos estos criterios: 1) participaron en el FCAT; 2) tienen un IEP o un plan Sección 504 que refleja que han recibido cursos remediales intensivos en lectura durante más de dos años; 3) siguen demostrando una deficiencia en la lectura y 4) fueron anteriormente retenidos en kindergarten o en los Grados 1º, 2º o 3º.



- Han recibido cursos remediales intensivos en lectura durante dos o más años pero siguen teniendo deficiencias en la lectura, y fueron retenidos anteriormente en kindergarten o en los Grados 1º, 2º y 3º por un total de dos años.
- Demuestran, mediante su expediente escolar, que leen en un nivel de grado semejante al que se demuestra cuando se satisface los requisitos de lectura de Sunshine State Standards equivalente a por lo menos un rendimiento de Nivel 2 en el FCAT.

- Demuestran un nivel aceptable de rendimiento en un examen de lectura alterno estandarizado aprobado por la Junta Estatal de Educación. Adicionalmente, los alumnos elegibles retenidos en el 3º Grado tienen una oportunidad de demostrar su coeficiente de lectura antes de que finalice el primer semestre.

Asegúrese de tratar la situación específica de su hijo en detalle con su maestro y, si fuese indicado, con el instructor de lectura de su escuela.

Exámenes estandarizados que su hijo tomará en la Escuela Primaria en 2006-07

Para más información sobre los programas de exámenes, visite www.dadeschools.net

NOMBRE DEL EXAMEN Y FECHA EN QUE SE HACE	GRADOS EXAMINADOS	OBJETIVO DEL EXAMEN
Alternative Assessment for Grade 3 Promotion, Reading Septiembre	Todos los estudiantes retenidos en 3º Grado	Estudiantes retenidos en 3º que obtuvieron la calificación requerida por el estado son elegibles para pasar al 4º Grado.
Florida Kindergarten Readiness Screener (FLKRS) Administerado durante los primeros 30 días de escuela	K	Prepara a todos los niños nuevos en el kindergarten a estar listos para la escuela con dos instrumentos. The <i>Early Childhood Observation System</i> (ECHOS) supervisa las habilidades, conocimientos y conducta que un estudiante demuestra o necesita para desarrollarse. The <i>Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills</i> (DIBELS) mide el desarrollo y crecimiento de las habilidades de instrucción tempranas.
Interim Assessment in Reading and Mathematics Octubre, enero, abril/mayo	3-5	Ayuda a los maestros a determinar áreas fuertes y débiles.
Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills (DIBELS) K-3 Agosto-septiembre	K-3	Supervisa el progreso de los alumnos en la lectura a fin de determinar si requieren instrucción remedial.

Exámenes estandarizados que su hijo tomará en la Escuela Primaria en 2006-07

Para más información sobre los programas de exámenes, visite www.dadeschools.net

NOMBRE DEL EXAMEN Y FECHA EN QUE SE HACE	GRADOS EXAMINADOS	OBJETIVO DEL EXAMEN
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Otoño	K-5	Calcula el desarrollo de estudiantes clasificados como English Language Learners (ELLs) para dominar el inglés.
Learning Accomplishment Profile-Diagnostic (LAP-D) Septiembre/abril	Pre-K	Determina las habilidades motoras, cognitivas, de lenguaje y físicas
Devereux Early Childhood Assessment Septiembre/abril	Pre-K	Proporciona un perfil social/emocional del estudiante.
Phonological and Early Literacy Inventory (PELL) Septiembre/abril	Pre-K	Determina la atención fonológica y las capacidades básicas para la lectura
Mid-Year Promotion Test, Lectura Noviembre/diciembre	Estudiantes elegibles retenidos en 3 ^{er} Grado	Estudiantes elegibles retenidos en 3 ^{er} Grado que califiquen en o por debajo del nivel mínimo requerido para pasar al 4 ^o Grado.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) Enero/febrero	4 Escuelas seleccionadas	Exámenes cronometrados de temas selectos (p. Ej: inglés, matemáticas, lectura, ciencias, escritura, historia de Estados Unidos, geografía cívica y artes) que calculan y reportan el progreso estudiantil en todo el país. No se proporcionan reportes estudiantiles individuales.
Grade 3 Reading Student Portfolio Enero/mayo	3	Un examen en el aula que consta de pasajes y preguntas diseñado para recopilar información sobre la coeficiencia de los estudiantes en los ocho niveles de lectura determinados por el FCAT
FCAT Escritura+ Febrero	4	Se le pide a los estudiantes que escriban para que expliquen o relaten una historia. Los estudiantes tienen 45 minutos para pensar y producir una respuesta escrita a un tópico o tema asignado. Los estudiantes también contestan preguntas de múltiples respuestas. Los estudiantes reciben una subcalificación por sus composiciones y una subcalificación combinada por la composición y las porciones de respuesta múltiple del examen.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Lectura y Matemáticas • SSS (Sunshine State Standards), Lectura, Matemáticas y Ciencias Marzo	3 – 5 5 (Sólo para Ciencias)	Se llevan a cabo exámenes FCAT en lectura, matemáticas, y ciencias. Una parte de las pruebas de lectura y matemáticas del FCAT compara las calificaciones de alumnos de la Florida con las de estudiantes de todo el país (NRT). La otra parte calcula cuán bien los estudiantes satisfacen los Florida Sunshine State Standards (SSS) en lectura, matemáticas y ciencias.
SAT—10 (Stanford Achievement Test — Tenth Edition), Lectura y Matemáticas March	2 Estudiantes seleccionados en 1 ^{er} Grado	Prueba de opción múltiple que compara las calificaciones de los estudiantes de la Florida con las de otros estudiantes en Estados Unidos. Los alumnos de 2 ^o Grado toman un subexamen de Comprensión de Lectura y Solución de Problemas de Matemáticas. Los alumnos de 1 ^o Grado matriculados en escuelas Reading First toman la porción de lectura.

Escuela Intermedia

LO QUE SU HIJO DEBERIA APRENDER EN LA ESCUELA INTERMEDIA

Todos los niños de la Florida deberían aprender las mismas cosas en los mismos grados. El departamento de Educación de la Florida ha creado una lista de metas de aprendizaje para los estudiantes de todos los grados. Esta lista se llama Florida Sunshine State Standards. Las escuelas deben asegurarse de que sus maestros enseñen estas habilidades en sus aulas. Los Florida Sunshine State Standards subrayan lo que su hijo debería aprender en la escuela intermedia.

SI SU HIJO ESTA LISTO PARA CLASES MAS AVANZADAS

Hay clases avanzadas disponibles para los alumnos de la escuela secundaria en los Grados 6^º, 7^º y 8^º. Estas clases, que se brindan en los temas de lenguas extranjeras, artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y estudios sociales, proporcionan a los alumnos un curriculum más riguroso y detallado.



EN LOS GRADOS 6-8, SU HIJO DEBERIA APRENDER A:

- Leer de manera independiente durante un período sostenido.
- Leer y comprender diferentes tipos de libros e historias, entre ellas novelas, temas reales, obras de teatro y poesía.
- Redactar reportes y otros documentos utilizando gramática y puntuación correctas.
- Llevar a cabo investigaciones sobre temas asignados.
- Hacer presentaciones orales efectivas.
- Utilizar organizadores gráficos y otras estrategias de toma de notas.
- Organizar los trabajos y tareas escolares; llevar récords de las tareas.
- Estudiar para las pruebas.
- Comprender las reglas del idioma inglés y aplicarlas en la escritura.
- Utilizar números enteros, fracciones, decimales, porcentajes y otros tipos de expresiones numéricas en matemáticas.
- Utilizar cálculos y medidas para resolver problemas de matemáticas que estén relacionados con situaciones de la vida real.
- Comprender álgebra básica y conceptos de geometría.
- Realizar problemas de matemáticas que involucren formas bi y tridimensionales.
- Comprender las reglas básicas de la ciencia física y biológica.
- Llevar a cabo experimentos científicos en clase.
- Resolver problemas científicos utilizando procesos científicos.
- Estudiar la historia de la Florida, la nación y el mundo, incluidos los grupos étnicos y culturales importantes.
- Comprender la estructura del gobierno de Estados Unidos y los principios de la democracia estadounidense.
- Desarrollar un conocimiento básico de los sistemas económicos.
- Utilizar mapas y escribir reportes sobre la geografía del mundo.
- Utilizar una computadora para escribir un reporte, crear un gráfico y confeccionar una tabla.

Exámenes estandarizados que su hijo tomará en la Escuela Intermedia en 2006-07

Para más información sobre los programas de exámenes, visite www.dadeschools.net

NOMBRE DEL EXAMEN Y FECHA EN QUE SE HACE	GRADOS EXAMINADOS	OBJETIVO DEL EXAMEN
Interim Assessments in Reading and Mathematics Octubre, enero, abril/mayo	6-10	Ayuda a los maestros a determinar las áreas fuertes y débiles de los estudiantes.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Otoño	6-8	Calcula el desarrollo de estudiantes clasificados como English Language Learners (ELLs) para dominar el inglés.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) (Examen Nacional de Progreso Educativo)	8 Escuelas selectas	Exámenes cronometrados de temas selectos (p. Ej: inglés, matemáticas, lectura, ciencias, escritura, historia de Estados Unidos, geografía cívica y artes) que calculan y reportan el progreso estudiantil en todo el país. No se proporcionan reportes estudiantiles individuales.
FCAT Writing+ Febrero	8	Se le pide a los estudiantes que escriban para que expliquen o relaten una historia. Los estudiantes tienen 45 minutos para pensar y producir una respuesta escrita a un tópico o tema asignado. Los estudiantes también contestan preguntas de múltiples respuestas. Los estudiantes reciben una subcalificación por sus composiciones y una subcalificación combinada por la composición y las porciones de respuesta múltiple del examen.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Lectura y Matemáticas • SSS (Sunshine State Standards), Lectura, Matemáticas y Ciencias Febrero-marzo	6-8 8 (sólo para Ciencias)	Se llevan a cabo exámenes FCAT en lectura, matemáticas, y ciencias. Una parte de las pruebas de lectura y matemáticas del FCAT compara las calificaciones de alumnos de la Florida con las de estudiantes de todo el país (NRT). La otra parte calcula cuán bien los estudiantes satisfacen los Florida Sunshine State Standards (SSS) en lectura, matemáticas y ciencias.

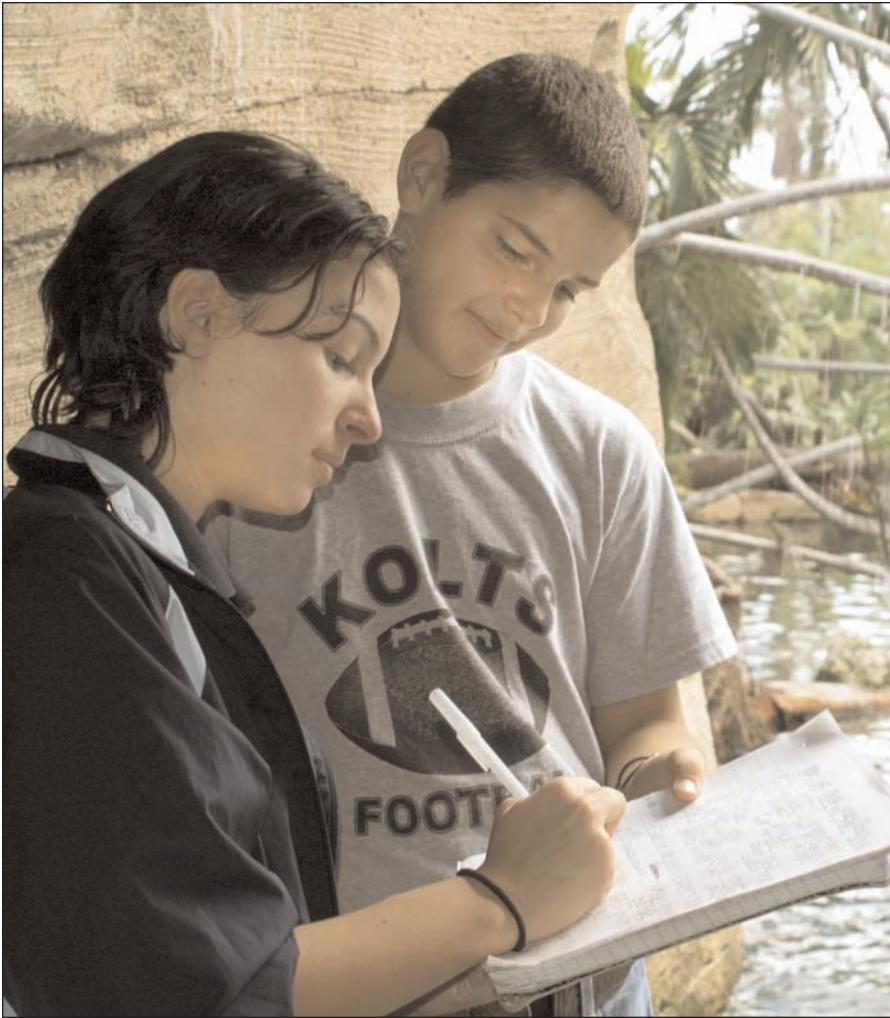


Si bien no hay calificaciones extra para las clases avanzadas, los alumnos matriculados en estos cursos son preparados para clases de honores en el nivel de secundaria. La matrícula en estas clases se basa en la recomendación del maestro/consejero o por solicitud del padre y con aprobación de la escuela.

Las clases de honores son cursos de nivel de secundaria disponibles para estudiantes de escuela intermedia que cursan el 7º y 8º Grados. El programa de estudios de estas clases es más riguroso y detallado. La matrícula para estas clases se basa en la recomendación del maestro/consejero o es por solicitud de los padres con aprobación de la escuela.

CLASES EN LINEA A TRAVÉS DE LA ESCUELA VIRTUAL DE LA FLORIDA

Vea la p. 42 para información sobre las clases en línea que se ofrecen.



CURSOS ANUALES REQUERIDOS PARA ESTUDIANTES EN LOS GRADOS 7º Y 8º

Los estudiantes en los Grados 7º y 8º deberán matricularse en un mínimo de 18 cursos anuales, que deberán incluir 12 cursos requeridos y seis cursos electivos. Los 12 cursos requeridos incluyen tres cursos de un año en cada una de las siguientes materias:

- Artes del Lenguaje
- Matemáticas
- Ciencias
- Estudios Sociales

Estudiantes en Limited English Proficient (LEP) (coeficiente en inglés limitado) pudieran sustituir una clase de ESOL por una de las tres clases de Artes del Lenguaje requeridas. También deberán pasar un segundo período de ESOL Development Language Arts, que cuenta como un curso electivo.

Los estudiantes que completen artes del lenguaje o matemáticas y por lo menos tres otros cursos pudieran ser promovidos al próximo grado de escuela intermedia. Los cursos que no sean aprobados deberán ser cursados el siguiente año escolar.

A fin de ser promovidos al 9º Grado, los estudiantes deberán completar un mínimo de 14 de los 18 cursos que incluyen: tres en artes del lenguaje y tres en matemáticas; dos en ciencias, dos en ciencias sociales, y otros cuatro cursos.

CURSOS REQUERIDOS EN LA ESCUELA INTERMEDIA EN 2006-07

CURSOS ANUALES REQUERIDOS PARA ESTUDIANTES EN EL 6º GRADO

Los requisitos de nuevos cursos son aplicables a los estudiantes que empiecen en el 6º Grado en 2006-07. Para estos estudiantes, la promoción a la secundaria superior requiere la terminación exitosa de tres cursos de un año en cada uno de los siguientes temas:

- Inglés (con énfasis en literatura, composición y textos técnicos)
- Matemáticas
- Ciencias
- Estudios Sociales

Además, deberán completar un curso en planificación de carrera de educación en el Grado 7º u 8º. Puede ser un curso aislado o instrucción integrada a un curso existente o cursos. Este curso resultará en un plan de carrera y académico personalizado, y deberá estar firmado por el estudiante, el consejero del estudiante y los padres del estudiante.

Por cada año en el cual el estudiante califique en el Nivel 1 del FCAT en Lectura, el estudiante deberá completar un curso intensivo de lectura al año siguiente. Los estudiantes que califiquen en el Nivel 2 del FCAT en Lectura serán ubicados en un curso intensivo de lectura o en un curso con contenido que apoye las estrategias de lectura.

Por cada año en que el estudiante califique en el Nivel 1 o Nivel 2 en el FCAT en Matemáticas, el estudiante recibirá clases remediales al año siguiente, que pudieran estar integradas al curso regular de matemáticas del alumno.

Escuela Secundaria

A REFORMA EN LA ESCUELA SECUNDARIA CREARA GRADUADOS MEJOR PREPARADOS

Los graduados de hoy día necesitan nuevas habilidades a fin de competir en el mercado laboral mundial. El Distrito ha creado un plan llamado Secondary School Reform (SSR) (Reforma de Escuela Secundaria) que cambia la forma en que los alumnos de las escuelas intermedias y secundarias son educados. El SSR requiere más participación por parte de los padres y la comunidad empresarial. Un nuevo Grado académico 9º ayudará a los estudiantes en su transición a la escuela secundaria superior o high school. Se brindarán cursos temáticos a los estudiantes en los Grados 10º al 12º. Se ofrecerán más cursos de honores y de ubicación avanzada. Los alumnos de secundaria superior trabajarán en un internado proporcionado por un negocio local o se matricularán en cursos de *college*.

Once alumnos de escuela secundaria superior están participando en el programa piloto de SSR este año. Ellos son: John A. Ferguson, Hialeah-Miami Lakes, Miami, Miami Beach, Miami Edison, Miami Jackson, Miami Douglas MacArthur — South, Miami Southridge, North Miami Beach, Ronald Reagan/Doral, y Booker T. Washington. Para conocer más sobre SSR, visite www.dadeschools.net/superintendent/crew/articles/redrawingtheface.htm.

LO QUE SU HIJO DEBERIA APRENDER EN LA ESCUELA SECUNDARIA

Todos los niños de la Florida deberían aprender las mismas cosas en los mismos grados. El departamento de Educación de la Florida ha creado una lista de metas de aprendizaje para los estudiantes de todos los grados. Esta lista se llama Florida Sunshine State Standards. Las escuelas deben asegurarse de que sus maestros enseñen estas habilidades en sus aulas. Los Florida Sunshine State Standards subrayan lo que su hijo debería aprender en la escuela secundaria superior.

SI SU HIJO ESTA LISTO PARA CLASES MAS AVANZADAS

Los estudiantes de escuela secundaria superior que deseen una experiencia académica más avanzada tienen a su disposición ciertas opciones como los Cursos de Honores y de Ubicación avanzada, el programa de Bachillerato Internacional, doble matrícula y clases en línea.

EN LOS GRADOS 9-12, SU HIJO DEBERIA APRENDER A:

- Leer y analizar tipos de literatura cada vez más complejos
- Llevar a cabo investigaciones en toda una variedad de fuentes.
- Escribir composiciones y otros trabajos con facilidad, utilizando gramática, puntuación y ortografía correctas.
- Hacer presentaciones orales efectivas.
- Utilizar álgebra y geometría para resolver problemas de matemáticas.
- Comprender y ser capaz de utilizar análisis de datos.
- Comprender los principios básicos de la teoría atómica.
- Comprender las propiedades de la materia, energía, fuerza y movimiento.
- Comprender cómo se formó la Tierra y cómo está cambiando.
- Comprender el sistema solar y lo que los científicos conocen sobre el universo.
- Comprender la creación y desarrollo genético de las cosas vivientes.
- Utilizar procesos científicos para solucionar problemas.
- Comprender cómo la ciencia, la tecnología y la sociedad se relacionan entre sí.
- Comprender y analizar la historia de Estados Unidos y del mundo.
- Conocer la geografía mundial y cómo las personas interactúan con el ambiente físico.
- Definir sus propias ideas políticas basadas en el conocimiento de la democracia y el gobierno estadounidenses.
- Comprender cómo funcionan las instituciones financieras y cómo manejar dinero.
- Comprender los distintos sistemas económicos del mundo y cómo se relacionan entre sí.

Clases de Honores

Los alumnos de los grados más elevados de secundaria que sean capaces de manejar un currículum más riguroso que se imparte a un ritmo más acelerado deberán matricularse en clases de honores. Estos cursos, que proporcionan a los alumnos la oportunidad de explorar las asignaturas con mayor profundidad, premian a los alumnos con un punto extra que se aplica a su GPA (Promedio de Puntos de Grado o Grade Point Average). Los alumnos son seleccionados sobre la base de su rendimiento académico y la recomendación del maestro.

Clases de Ubicación avanzada (Advanced Placement) (AP)

Las clases de AP son cursos de nivel universitario o college que proporcionan a los estudiantes un currículum riguroso y general. Los estudiantes son seleccionados para participar en AP teniendo en cuenta su rendimiento académico y la recomendación del maestro. Cada mayo, los estudiantes matriculados en clases AP pasan un examen presentado por la Junta Universitaria y pagado por el Distrito. Sobre la base de los resultados del examen AP, a los estudiantes se les pueden otorgar hasta dos semestres de créditos universitarios, a discreción de la universidad.

Las clases AP están disponibles para los alumnos de secundaria en 33 temas de estudio diferentes. La cantidad de clases AP disponibles en cada escuela secundaria varía. Pida detalles en su escuela. Si varios alumnos están interesados en tomar juntos una clase de AP que su escuela no brinda, pueden solicitar que ese curso se establezca para ellos.

Bachillerato Internacional (IB)

El programa IB es un exigente curso de estudios universitarios dedicado al estudio altamente motivado. El diploma de IB abarca los dos últimos años de escuela secundaria y culmina en una serie de exámenes internacionales sobre temas variados. Se brinda en cuatro escuelas secundarias en Miami-Dade: Coral Gables, Coral Reef, John A Ferguson y North Miami. Sobre la base de los resultados de los exámenes finales, un alumno puede recibir hasta dos años de créditos universitarios. Además, a los estudiantes en clases IB se les conceden dos puntos adicionales, que se aplican a su GPA. Los alumnos pueden solicitar participar en uno de los programas IB del distrito. La aceptación se fundamenta en los logros académicos y la recomendación del maestro.

Matrícula Doble

La Matrícula Doble es un programa patrocinado por el estado en el cual los alumnos de secundaria toman clases universitarias y reciben créditos tanto para la secundaria como para la universidad. El estado paga por el costo de la enseñanza y el distrito paga por los libros de texto. Como los estudiantes reciben estas clases en un recinto universitario, ellos son responsables de su propia transportación. Según el curso específico, los alumnos inscritos en Matrícula Doble son recompensados con puntos extra que se aplican a su GPA combinado. Los estudiantes deberán haber completado el 9º Grado a fin de participar en el programa de Matrícula Doble. Además, los alumnos deberán tener 3.0 de GPA sin afectaciones y deberán pasar la Prueba de Ubicación Universitaria o College Placement Test, o bien lograr la calificación mínima requerida en el SAT o ACT.

Clases en línea a través de la Escuela Virtual de la Florida (FLVS) o la Escuela Virtual de Miami-Dade (M-DVS)

Los alumnos que reciben su educación en el hogar, están imposibilitados de acudir a la escuela, o

deseen recibir cursos adicionales además de sus programas escolares regulares pueden tomar cursos en línea a través de la Escuela Virtual de la Florida (FLVS). Se trata de un programa en línea, gratis y acreditado, que ofrece un número de cursos por la internet y proporciona comunicación con maestros certificados sobre una base regular a través del teléfono, correo electrónico, charlas virtuales, mensajes instantáneos y foros de debate. La escuela de un alumno a tiempo completo pudiera no denegar el acceso a cursos brindados por la FLVS asumiendo que el curso seleccionado sea apropiado para el estudiante en términos de historial académico, nivel de grado y edad. Para más información, llame al 407-317-3326 o visite www.flvs.net.

También hay cursos en línea limitados disponibles a través de la escuela Virtual de Miami-Dade (M-DVS). Los estudiantes pudieran tomar estos cursos además de su programa normal de estudios o tomarlos como parte de su día escolar. Estos cursos

tienen la franquicia de la Florida Virtual School y son impartidos por profesores de M-DCPS. Para más información, llame a la oficina del M-DVS por el 305-995-1915 o visite <http://portal.dadeschools.net/mdvs/index.htm>.

Escuela para Estudios Avanzados (School for Advanced Studies) (SAS)

La Escuela para Estudios Avanzados (SAS) es un programa para los alumnos de los grados 11º y 12º que buscan un curriculum académico más exigente y un ambiente escolar más pequeño, combinado con matrícula doble en el sistema del Miami-Dade College. Los alumnos deben satisfacer ciertos criterios académicos para aplicar. El SAS está localizado en tres recintos del MDC. Para más información llame al SAS en el recinto de Kendall por el 305-237-0510, el recinto Norte por el 305-237-1089 o el recinto Wolfson (downtown) por el 305-237-7270, o visite <http://sas.dadeschools.net>.

Exámenes estandarizados que su hijo tomará en la Escuela Secundaria Superior 2006-07

Para más información sobre los programas de exámenes, visite www.dadeschools.net

NOMBRE DEL EXAMEN Y FECHA EN QUE SE HACE	GRADOS EXAMINADOS	OBJETIVO DEL EXAMEN
PSAT/NMSQT (Preliminary Scholastic Aptitude Test/ National Merit Scholarship Qualifying Test) Octubre	9º y 10º y Grado 11º interesado	Evalúa las habilidades académicas de un estudiante en comparación con los demás estudiantes del país y proporciona información sobre el desarrollo general académico de un estudiante en comparación con aquellos que piensan ingresar en la universidad. Asimismo se utiliza para identificar a los alumnos que califiquen para la Beca Nacional de Mérito (National Merit Scholarship). También se utiliza para identificar a los solicitantes de ingreso en academias militares.
FCELPT (Florida College Entry-Level Placement Test) Octubre-noviembre	Estudiantes interesados en los Grados 10-12	Se administra a los alumnos interesados voluntariamente a fin de determinar si están preparados para los estudios a nivel universitario. Los resultados se utilizan para aconsejar a los estudiantes en su selección de universidades y/o carreras. El FCELPT es una prueba estandarizada sin momento fijo, de opción múltiple, que se hace en una computadora. Consiste de tres subpruebas: comprensión de lectura, habilidades para redactar, y álgebra elemental.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Otoño	9-12	Evalúa el desarrollo de estudiantes clasificados como English Language Learners (ELLs) para dominar el inglés.
FCAT Writing+ Febrero	10	A los estudiantes se les pide escribir para explicar o persuadir. Los estudiantes tienen 45 minutos para planificar y producir una respuesta escrita (un ensayo) sobre un tópico o tema determinado. Los alumnos también responderán preguntas de respuesta múltiple. Los alumnos recibirán una subcalificación por sus ensayos y una calificación combinada por el ensayo y las porciones de opción múltiple de la prueba.

Exámenes estandarizados que su hijo tomará en la Escuela Secundaria Superior 2006-07

Para más información sobre los programas de exámenes, visite www.dadeschools.net

NOMBRE DEL EXAMEN Y FECHA EN QUE SE HACE	GRADOS EXAMINADOS	OBJETIVO DEL EXAMEN
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Lectura y Matemáticas • SSS (Sunshine State Standards), Lectura, Matemáticas y Ciencias Febrero-marzo	9-10 II (sólo para Ciencias)	Las pruebas FCAT se hacen en lectura matemáticas, y ciencias. Una parte de las pruebas del FCAT en lectura y matemáticas compara los resultados de los estudiantes de la Florida con los alumnos del resto del país (NRT). Los otros exámenes miden el nivel que están alcanzando los estudiantes según los estándares del Estado de la Florida (SSS) en lectura, matemáticas y ciencias.
FCAT SSS Retake (Graduation Test) Primavera, Verano y Otoño	Estudiantes elegibles en los Grados 10-13	Todos los alumnos deben pasar el examen FCAT SSS de 10º Grado para recibir un diploma estándar. Esta prueba se le administra a todos los alumnos de 10º Grado en marzo. Los estudiantes que no hayan aprobado el examen en el 10º Grado tendrán oportunidades adicionales para hacerlo a partir del otoño del 11º Grado.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) Enero-febrero	Escuelas selectas 12	Son pruebas de tiempo sobre temas selectos como inglés, matemáticas, lectura, ciencias, escritura, historia de Estados Unidos, geografía, cívica y artes. Los resultados son reportados a nivel nacional. No se proporcionan reportes individuales de los estudiantes.
FCEPF — Florida Competency Examination on Personal Fitness Diciembre y mayo	Estudiantes interesados en los Grados 9-11	Determina el dominio del curso de educación física, Personal Fitness 1501300. Un estudiante puede ser exento del requisito de la educación física al obtener una calificación de "C" o mejor en el FCEPF y participar en dos temporadas completas en deportes interescolares en el nivel universitario o preuniversitario.
College Board Testing Program SAT I and SAT II Se brinda varias veces durante el año	Estudiantes interesados en los Grados 10-12	La Prueba de Razonamiento SAT I consiste de temas variados opcionales orales y de matemáticas, y un ensayo escrito. El SAT I se utiliza para revisar las solicitudes de admisión en muchos colegios y universidades. Las Pruebas de Tema SAT II abarcan áreas con temas específicos. Los estudiantes que deseen mostrar su dominio en un tema en particular pudieran escoger pasar estas pruebas como parte de su proceso de solicitud para la universidad. Hay límites de fecha para la inscripción y cuotas a pagar para todas las pruebas SAT.
ACT (American College Testing) Program Se brinda varias veces durante el año	Estudiantes interesados en los Grados 10-12	Es una prueba de opción múltiple en inglés, lectura, matemáticas y razonamiento científico; y un ensayo escrito. El ACT se utiliza en la revisión de solicitudes para la admisión en muchos colegios y universidades. Hay límites de fecha para la inscripción y cuotas a pagar en esta prueba.
Advanced Placement (AP) Examinations Mayo	9-12	Se le administran a los alumnos matriculados en cursos de Ubicación Avanzada. Están diseñadas para calcular los logros en los temas cubiertos por el curso tomado. Muchas universidades concederán un crédito universitario a un alumno que logre una calificación de 3 o más en un examen AP.
International Baccalaureate (IB) (Bachillerato Internacional) Exámenes externos escritos Mayo	IB estudiantes en los Grados 11-12	Se le administra a los estudiantes matriculados en el Programa de Diploma de Bachillerato Internacional. Los estudiantes pudieran pasar exámenes IB en literatura, lenguas extranjeras, ciencias sociales, ciencia experimental, matemáticas y arte.

Requisitos de Graduación de Preuniversitario para 2006-07

TEMA	CANTIDAD DE CREDITOS REQUERIDOS	NOTAS
Lenguaje	4.0	Inglés I, II, III y IV. También se pueden incluir cursos de ESOL. Los alumnos de 9º Grado entrantes que califiquen en el Nivel I en la prueba de Lectura FCAT de 8º Grado deberán tomar un curso intensivo de lectura como asignatura electiva.
Matemáticas	3.0	Estos créditos deben ganarse en los Grados 9º, 10º y 11º. Uno de esos créditos debe ser Álgebra I, el cual debe completarse antes de terminar el 9º Grado. Los cursos de Geometría, cursos equivalentes a Geometría o cursos de matemáticas avanzadas deben completarse satisfactoriamente antes de terminar el 10º Grado. La secuencia recomendada es Álgebra (9º), Geometría (10º), Álgebra II (11º), y Pre-Cálculo (12º).
Ciencias	3.0	Ciencia Tierra/Espacio debe ser completada para el 9º Grado, Biología para el 10º Grado, y Química o Física para el 11º Grado. La secuencia recomendada es Ciencia Tierra/Espacio (9º), Biología (10º), Química (11º), y Física (12º).
Historia Universal	1.0	
Historia Americana	1.0	
Gobierno Americano	0.5	
Economía	0.5	
Teatro y Artes	0.5	Cualquier curso en arte, danza, dramaturgia música, oratoria, debate, o artes visuales que requieran una destreza manual.
Artes Prácticas	0.5	Incluye cualquier curso vocacional o de tecnología aplicada. Cualquier curso anual aprobado por el Distrito en computación o Periodismo I, II, III, o IV.
Educación Física	1.0	Los alumnos deberán cumplimentar este requisito tomando el curso de Aptitud Personal y cualquier otro curso aprobado de educación física. Otras opciones para estos créditos son: <ul style="list-style-type: none"> • Participar en un deporte interescolar en el nivel preuniversitario o universitario durante dos temporadas y aprobar la prueba de Competencia de Aptitud Personal con una "C" o más. • Completar un semestre con una calificación de "C" o más en un curso de Entrenamiento de Oficiales Juveniles de la Reserva, una banda musical, o una clase de actividad física. Esto cumplimentaría el requisito de medio crédito por educación física. Se necesitaría ganar la otra mitad del crédito a través de un curso de un semestre de Aptitud Física. • Los alumnos cuya condición física, certificada por un médico, le impida la participación en un programa regular, pudieran satisfacer el requisito participando en un programa de educación física modificado o adaptado.

Requisitos de Graduación de Preuniversitario para 2006-07

TEMA	CANTIDAD DE CREDITOS REQUERIDOS	NOTAS
Administración Personal/de Salud	0.5	
Cursos generales opcionales	8.5	Si el alumno es clasificado como LEP (Coeficiente en Inglés Limitado), se requiere que tome cada año como curso electivo un curso de Desarrollo del Lenguaje a través de ESOL.
TOTAL CREDITS	24	

REQUISITOS DE GRADUACIÓN ADICIONALES 2006-2007

Además de los requisitos de cursos destacados en la tabla anterior, los requisitos de graduación también incluyen:

1. Aprobar el FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) (Examen Completo de Evaluación de la Florida) en el 10º Grado, tal como se señaló anteriormente;
2. Obtener un promedio acumulativo de puntos por grado de 2.0 o más en una escala de 4.0;
3. Demostrar dominio de los niveles estándares mínimos de rendimiento, entre ellos destrezas básicas en la computadora; y
4. Completar un proyecto de servicio comunitario.

REQUISITOS DE CURSOS DE PREUNIVERSITARIO PARA LOS ESTUDIANTES DE 9º GRADO DEL PROXIMO AÑO

El proyecto de ley A++ crea nuevos requisitos generales para la graduación de preuniversitario a partir de los estudiantes recién matriculados en el 9º Grado en 2007-2008. Estos nuevos requisitos de graduación de preuniversitario son consistentes con las recomendaciones del grupo especial High School Reform Task Force. Comenzando con los estudiantes que entren en su primer año de secundaria en el curso escolar 2007-08, un estudiante deberá completar con éxito por lo menos 24 créditos, un curriculum de Bachillerato Internacional, o un curriculum de Advanced International Certificate of

Education para poder graduarse. Los 24 créditos se deben obtener de la manera siguiente:

- 1) 16 créditos básicos de curriculum :
 - 4 créditos en Inglés;
 - 4 créditos en Matemáticas, uno de los cuales debe ser Algebra I, su equivalente, o un curso superior a Algebra I;
 - 3 créditos en Ciencias, dos de los cuales deben tener un componente de laboratorio;
 - 3 créditos en Estudios Sociales (1 crédito en Historia Americana; 1 crédito en Historia Universal; 1/2 crédito en Economía y 1/2 crédito en Gobierno Americano);
 - 1 crédito en Bellas Artes; y
 - 1 crédito en Educación Física & Salud.
- 2) 8 créditos en un “major”, “minor”, o electivos; seleccionados por el estudiante como parte del plan de educación personalizado:
 - 4 créditos en un área de interés importante (major). Los “majors” pueden ser en programas de carrera y técnicos, bellas artes, o en un área de contenido académico, y
 - 4 créditos en cursos electivos, que se pudieran combinar para permitir una segunda área de interés importante, una zona menor (minor) de interés (3 créditos); cursos individuales electivos, cursos de lectura intensiva o de intervención de matemáticas, o cursos de recuperación de créditos.

La ley requiere que los estudiantes de secundaria que obtengan un Nivel 1 o 2 en la prueba de Lectura del FCAT completen un curso intensivo de lectura al año siguiente. Se diseñarán cursos de lectura y se ofrecerán según un Plan General de Lectura. La ley también requiere que los estudiantes que obtengan una calificación de 1 o 2 en el FCAT de Matemáticas reciban cursos remediales al año siguiente.

OPCION DE GRADUACIÓN EN TRES AÑOS

Los estudiantes tal vez querrían la opción de graduación acelerada en tres años, que requiere solamente de 18 créditos para graduarse. Los alumnos que deseen tomar esta opción pueden escoger el Programa Preparatorio para la Universidad o el Programa Preparatorio de Carrera. Estas opciones requieren que el estudiante se centre en temas de fondo y que elimine la mayoría de los cursos electivos. Los alumnos deberán aprobar el FCAT del 10º Grado y tener un GPA acumulativo sin atrasos de 3.0 a fin de ser elegibles para la graduación acelerada.

Este programa no es para todo el mundo. Los estudiantes deben decidir antes de que finalice el 9º Grado si toman esta opción. Padres y estudiantes deben considerar cuidadosamente todos los aspectos con su consejero escolar antes de matricularse. Hay más información disponible en <http://portal.dadeschools.net> (haga click en “Parents” y después en “Promotion/Graduation” a la derecha).

Los Requisitos De Graduación De Preuniversitario Cambian De Año En Año

Debido a cambios de política importantes tanto en el Estado como en el Distrito, los requisitos de graduación cambiarán anualmente durante los próximos años. Utilice esta tabla para conocer qué requisitos se aplicarán a su hijo.

AÑO ESCOLAR EN QUE EL ESTUDIANTE ENTRA EN 9º GRADO	OPCION DE CRÉDITOS STANDARD 24	PREPARATORIA PARA COLLEGE OPCION DE 18-CREDITOS	PREPARATORIA PARA CARRERAS OPCION DE 18-CREDITOS
2003-2004	Se requieren 15. 5 créditos, 8.5 créditos generales electivos, 2.0 GPA, aprobar los exámenes del Grado 10º del FCAT, servicio comunitario	Se requieren 15 créditos académicos (incluidos dos créditos en la misma lengua extranjera), 3 créditos electivos, 2.0 GPA, pasar los exámenes del FCAT en el Grado 10º.	Se requieren 15 créditos académicos (incluidos dos créditos en la misma lengua extranjera), 3 créditos electivos, 2.0 GPA, pasar los exámenes del FCAT en el Grado 10º.
2004-2005	Se requieren 15. 5 créditos, 8.5 créditos generales electivos, 2.0 GPA, aprobar los exámenes del Grado 10º del FCAT, servicio comunitario	Se requieren 15 créditos académicos (incluidos dos créditos en la misma lengua extranjera), 3 créditos electivos, créditos (seis de los 18 créditos deben ser obtenidos con honores, matrícula doble o en cursos AP, IB o AICE) 3.0 GPA, pasar los exámenes del FCAT en el Grado 10º.	Se requieren 13 créditos académicos, 3 créditos en un programa de educación vocacional o de carrera/ técnico, y 2 créditos electivos (a menos que se ganen 5 créditos en un programa vocacional/técnico). 3.0 GPA, y pasar los exámenes FCAT del 10º Grado.
2005-2006	Se requieren 15. 5 créditos, 8.5 créditos generales electivos, 2.0 GPA, aprobar los exámenes del Grado 10º del FCAT, servicio comunitario	Se requieren 15 créditos académicos (incluidos dos créditos en la misma lengua extranjera), 3 créditos electivos, créditos (seis de los 18 créditos deben ser obtenidos con honores, matrícula doble o en cursos AP, IB o AICE) 3.0 GPA, pasar los exámenes del FCAT en el Grado 10º.	Se requieren 13 créditos académicos, 3 créditos en un programa de educación vocacional o de carrera/ técnico, y 2 créditos electivos (a menos que se ganen 5 créditos en un programa vocacional/técnico). 3.0 GPA, y pasar los exámenes FCAT del 10º Grado.
2006-2007	Se requieren 15. 5 créditos, 8.5 créditos generales electivos, 2.0 GPA, aprobar los exámenes del Grado 10º del FCAT, servicio comunitario	Se requieren 15 créditos académicos (incluidos dos créditos en la misma lengua extranjera), 3 créditos electivos, créditos (seis de los 18 créditos deben ser obtenidos con honores, matrícula doble o en cursos AP, IB o AICE) 3.5 GPA, pasar los exámenes del FCAT en el Grado 10º.	Se requieren 13 créditos académicos, 3 créditos en un programa de educación vocacional o de carrera/ técnico, y 2 créditos electivos (a menos que se ganen 5 créditos en un programa vocacional/técnico). 3.0 GPA, y pasar los exámenes FCAT del 10º Grado.

SI LE PREOCUPA QUE SU HIJO NO VAYA A GRADUARSE

Muchos padres se preocupan de que su hijo no recibirá un diploma de preuniversitario porque no aprobó el examen de FCAT del 10º Grado. Los alumnos que no aprueben el FCAT en el 10º Grado recibirán varias oportunidades más de aprobar el examen en el Grado 11º y en el 12º. Esos estudiantes pueden recibir también ayuda académica adicional en sus escuelas a través de la Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (No Child Left Behind Act). (Vea la sección "Si mi hijo no obtiene buenos resultados en la escuela" en la p. 53).

Si su hijo está en 12º Grado y no ha podido aprobar el FCAT, usted querrá explorar otras opciones de graduación disponibles para él o para ella, incluido el recibir ayuda adicional para el FCAT a fin de que obtenga su GED. Los alumnos que no aprueben el FCAT al finalizar el 12º Grado pudieran seguir pasando el examen cada vez que éste sea ofrecido.

Si su hijo está discapacitado y tiene un IEP (Individual Educational Plan (Plan Individual de Educación) y no aprueba el FCAT para el momento de la graduación, él o ella pudieran graduarse con un diploma especial o certificado de terminación. Los estudiantes con discapacidades pudieran solicitar también una exclusión del FCAT si han satisfecho todos los demás requisitos para una graduación,

con la excepción de una calificación de aprobado en el FCAT. A los alumnos con discapacidades físicas también se les permite seguir asistiendo al preuniversitario y recibir clases para ayudarles a aprobar el FCAT hasta la edad de 22 años.

SOLICITANDO INGRESO EN LA UNIVERSIDAD

Si su hijo piensa estudiar en la universidad después de graduarse, conviene empezar a hacer planes a principios del 9º Grado. Usted y su hijo deben investigar qué universidad es más apropiada para él o para ella, qué exámenes de admisión debe tomar y qué tipo de ayuda financiera y becas están disponibles.



Uno de los mejores puntos de partida para obtener información sobre cómo solicitar matrícula en la universidad es el consejero CAP (College Assistance Program) en la escuela secundaria donde estudia su hijo. Hay un consejero CAP en cada escuela secundaria pública en el condado Miami-Dade, cuya responsabilidad es ayudar a los estudiantes en el proceso de solicitud de ingreso a la universidad. El consejero CAP tiene información sobre colegios y universidades localizados en todo Estados Unidos, y están disponibles para ayudar a su hijo a seleccionar un colegio o universidad, llenar formularios de solicitud y planillas para obtener ayuda financiera, y hasta programar visitas a las universidades. Usted debe reunirse con el consejero de su hijo si tiene cualquier otra pregunta sobre el proceso de solicitud de ingreso a la universidad y la preparación académica requerida para la universidad.

Una excelente fuente de información para los estudiantes de la Florida al solicitar ingreso en un colegio se puede encontrar en línea en www.facts.org. También puede encontrar información sobre colegios y universidades en la biblioteca de su localidad o en la internet.

Exámenes de Ingreso al College

Su hijo necesitará aprobar las pruebas especiales llamadas exámenes de entrada al colegio, a fin de solicitar ingreso en un colegio. (Vea la tabla sobre Exámenes Estandarizados en esta sección). Las dos pruebas más importantes son el College Board SAT-I: Reasoning Test y el ACT Assessment. La mayoría de los colegios o universidades requieren que los solicitantes aprueben estos exámenes. Las organizaciones examinadoras programarán estas pruebas durante el año, pero le corresponde a su hijo inscribirse para tomarlos. Cada examen requiere el pago de una cuota. Los resultados de las pruebas son enviados por correo a los colegios elegidos por su hijo.

En la mayoría de los casos, su hijo necesitará enviar su solicitud en su último año de preuniversitario. Algunos colegios brindan la opción de solicitar una “decisión temprana”. Esto requiere que un estudiante acepte una oferta de admisión de un colegio más temprano durante el curso escolar.

Programa de Becas Florida Bright Futures

La Florida brinda tres tipos de becas a través del programa de becas Florida Bright Futures, que está patrocinado por la Lotería de la Florida. Estas son Florida Academic Scholars Award, Florida Medallion Scholars Award y el Florida Gold Seal Vocational Scholar Award. Solamente sirven para colegios y universidades públicos y privados en la Florida. Las becas proporcionan entre el 75% y el 100% de los costos y gastos de enseñanza. Para los colegios y universidades privados, la cantidad concedida se basa en los costos y gastos promedio en un colegio o universidad de la Florida que sea comparable. Los solicitantes deberán tener un promedio mínimo de puntos de entre 3.0 y 3.5, así como satisfacer otros requisitos. Para más información, comuníquese con el consejero escolar de su hijo, llame de manera gratuita a la línea telefónica Bright Futures por el 1-888-827-2004 o visite www.firn.edu/doe/brfutures.

Lo que todos los padres deben saber

La salud de los estudiantes es importante para todos

BUENA FORMA FISICA

Los niños se desempeñan mejor en la escuela cuando tienen una buena forma física. Sin embargo, muchos niños tienen exceso de peso debido a una dieta pobre o falta de ejercicio regular. Las estadísticas muestran que la cantidad de niños se ha triplicado en los últimos 20 años.

Hay muchas maneras de ayudar a su hijo a mejorar su forma física. Entre estas maneras está el limitar el tiempo frente al televisor, hacer comidas y meriendas saludables y proporcionar recompensas o incentivos para la actividad física. Pregunte en su escuela sobre programas de forma física después del horario escolar y oportunidades en el equipo deportivo. (Algunas actividades requieren que su hijo se haga un chequeo de salud antes de participar).

Los niños disfrutan actividades de grupo que puedan hacer con sus amigos. Un gran ejemplo es **ING Run for Something Better**, un programa de carreras con sede en las escuelas que reta a todos los estudiantes de escuelas intermedias en el condado

Miami-Dade a realizar un maratón completo que abarca 26.2 millas durante 15 semanas. Los estudiantes que completen 25 millas durante el curso escolar son invitados a correr en "The Final Mile" durante el ING Miami Marathon el 28 de enero del 2007, terminando en la línea de meta oficial con maratonistas internacionales profesionales y más de 10,000 corredores en el Bayfront Park. Para más información sobre la ING Run for Something Better, vea la contratapa de esta guía, póngase en contacto con la FIT Miami Foundation en el 305-278-8668 o visite www.INGMiamiMarathon.com.

EXAMENES DE SALUD REQUERIDOS

Hasta los niños saludables y activos necesitan exámenes de salud regulares. Cada niño debe pasar un chequeo (incluida una prueba de tuberculosis) efectuado por un médico en los 12 meses anteriores a su entrada en el sistema de M-DCPS. Y usted puede acudir a un médico privado, a un centro de salud en su vecindario o al Departamento de Salud. Pídale al doctor que complete el School Entry Health Exam (Form DH 3040). Este formulario debe ser presentado en la escuela. El mismo formará parte del récord de salud acumulativo de su hijo (Cumulative School Health Record). (Los estudiantes que sean transferidos

al M-DCPS desde otro sistema escolar en la Florida y que tengan un formulario completo en su expediente no necesitan ser reexaminados).

VACUNAS

Además del examen de salud, todos los estudiantes que entren en el sistema del M-DCPS deben presentar un Certificado de Inmunización (Form DH 680 – Part A). Este formulario también pasa a formar parte del récord de salud permanente de su hijo. Si no puede programar las inmunizaciones antes de que su hijo comience en la escuela, usted pudiera solicitar un certificado temporal. El director tendrá en cuenta el tiempo de vencimiento del mismo y su hijo pudiera ser retirado de la escuela si no es vacunado antes de que el certificado expire.

Si usted rechaza las inmunizaciones por motivos religiosos, usted debe completar el formulario Religious Exemption Certificate (Form DH 681). Algunas exenciones médicas también están disponibles. Los niños no vacunados pudieran ser retirados de la escuela durante cualquier epidemia de enfermedades transmisibles.

Las vacunaciones enumeradas anteriormente forman parte de un calendario de inmunizaciones que se recomienda para todos los niños por el U.S. Centers

Guía De Vacunaciones Para Entrar En La Escuela

TIPO	NOTAS
DTP / DTaP	Difteria, Tétano y Tosferina o Difteria, Tétano y Tosferina acelular. Generalmente se aplican a los 7 años. Se requieren cinco dosis. Sin embargo, si la cuarta dosis fue suministrada después de los cuatro años, no se requiere una quinta.
Td	Tétano. Se aplica sólo si el DTP / DTaP no se puede usar. Se requieren tres dosis.
Polio	Se requieren cuatro dosis. Si la tercera dosis fue suministrada después de los cuatro años, sólo se requieren tres dosis.
Sarampión	Se requieren dos dosis. Si el estudiante recibe una dosis para entrar en la escuela, la segunda dosis se debe aplicar no más de 45 días después de la primera. La primera dosis se debe aplicar no antes de cinco días después del primer año.
MMR	Sarampión, Paperas y Rubeola. Sugerida, no requerida. (Si se utiliza, sustituye la del sarampión mencionada más arriba).
Hepatitis B	Se requieren tres dosis. (También disponible en series de dos dosis aceleradas).
Varicela	En 2006-2007, todos los alumnos de Pre-K hasta el 5º Grado deben tener la vacuna o una historia documentada de la enfermedad.

for Disease Control. Para ver este calendario completo, visite el Miami Children's Hospital en la internet en http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm.

ENFERMEDAD MENINGOCOCCICA Y MENINGITIS

El calendario de vacunaciones indicado aquí también ayuda a reducir el riesgo de meningitis, una infección de las membranas que cubren el cerebro y la espina dorsal. La meningitis es causada por virus o bacterias y puede afectar a las personas de todas las edades. Se propaga fácilmente entre grandes grupos poblacionales que están en estrecho contacto.

La meningitis viral con frecuencia es confundida con la influenza o flu y se puede propagar de la misma manera. La meningitis bacterial es rara pero es mucho más grave, y puede ser mortal. Afecta con más frecuencia a los bebés, niños pequeños y a los ancianos. Los síntomas incluyen fiebre alta repentina, dolor de cabeza intenso, náuseas, vómitos, diarrea y erupciones. Si su hijo presenta estos síntomas, acuda al médico inmediatamente. Podrá encontrar más información sobre la meningitis en la página de internet del Miami Children's Hospital en http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm. Para más información sobre la salud de los estudiantes, llame a la Comprehensive Health Office, 305-995-1235.

Participación de los padres/Familia

LOS PADRES PUEDEN REPRESENTAR UNA GRAN DIFERENCIA

Cuando los padres se involucran activamente en la educación de sus hijos, éstos tienen mejores resultados en la escuela. No importa la lengua que usted hable o su nivel de educación. Si bien en algunos países no se acostumbra que los padres visiten con frecuencia la escuela de sus hijos o que establezcan amistad con el maestro del niño. Sin embargo, en este país, los maestros esperan que los padres vayan y hablen con ellos sobre el progreso de sus hijos. Incluso a los niños de escuela intermedia y secundaria les gusta que sus padres se involucren (aunque no lo demuestren).

CONOZCA LA ESCUELA Y AL MAESTRO DE SU HIJO

Pase tiempo en la escuela de su hijo. Intente hablar con frecuencia con el maestro de su hijo. En ocasiones, los padres no se sienten cómodos



visitando la escuela de sus hijos. ¡No deje que esto le aparte! Su hijo necesita que usted se involucre. Comience por visitar la escuela con otros padres. Averigüe cuándo son las reuniones de padres y trate de asistir. Cuando haya un "Open House" (día para visitar los padres la escuela) o "Back to School Night" (una noche al inicio del curso escolar) en la escuela, asegúrese de ir. Muchas escuelas imprimen boletines para los padres con información sobre las reuniones de padres y otros eventos escolares. Si su escuela tiene un boletín de noticias, léalo.

Familiarícese con el director, los subdirectores, los consejeros escolares y los miembros del personal de la escuela. Conozca al especialista CIS (Community Involvement Specialist) de su escuela. Con frecuencia, el CIS es un padre igual que usted que ha sido contratado para estimular la comunicación entre los padres y la escuela. El CIS con frecuencia habla una segunda lengua.

En ocasiones pudiera parecer que el director o el personal están demasiado ocupados para responder sus preguntas. Recuerde, es su derecho el formar parte de la educación de su hijo. Tenga paciencia y sea persistente hasta que sus preguntas reciban respuesta.

BRINDESE DE VOLUNTARIO EN EL AULA DE SU HIJO

Una forma de conocer a la gente a cargo de la escuela es ayudar como voluntario en la oficina, en el aula o en la biblioteca. Usted también se puede brindar como voluntario para acompañar a los niños en las excursiones. Las nuevas normas de seguridad exigen a los padres llenar una solicitud y pasar un control antes de convertirse en voluntario. Para más información, comuníquese con la escuela de su hijo o llame al 305-995-1439.

APROVECHE AL MÁXIMO LAS CONFERENCIAS ENTRE PADRES Y MAESTROS

Una de las mejores formas de saber cómo se está desempeñando su hijo en la escuela es a través de las conferencias entre padres y maestros. El maestro puede solicitar una conferencia con usted, ya sea por teléfono o a través de un mensaje escrito en la tarjeta de calificaciones de su hijo. Si usted desea programar una entrevista con el maestro de su hijo, deberá llamar o escribir una nota al maestro para determinar la fecha. Se requiere que los maestros estén en la escuela durante las horas de clase y durante un corto período antes y después de las clases. Usted deberá hacer los arreglos necesarios para llegar a la escuela durante ese tiempo a fin de acudir a la conferencia. Se requiere de una notificación previa de 48 horas antes de la conferencia entre padres y maestros.

Si usted tiene dificultad para contactar al maestro de su hijo para fijar la hora de una conferencia, siga tratando y no se dé por vencido. Si fuere necesario, acérquese al maestro en persona para programar la conferencia.

UNASE AL PTA O PTSA DE SU LOCALIDAD

Cada escuela tiene una Asociación de Padres y Maestros (PTA) o una Asociación de Estudiantes, Padres y Maestros (PTSA). Esta organización local está vinculada al Consejo PTA/PTSA del condado Dade que a su vez está vinculada con el Florida PTA. La misión del PTA es triple:

- Apoyar y hablar en nombre de los niños y jóvenes en las escuelas, en la comunidad y ante los organismos gubernamentales y otras organizaciones que toman decisiones relacionadas con los niños;



Usted puede pedir información directamente en la escuela de su hijo sobre las calificaciones profesionales del maestro (o maestros) de su hijo y/o los paraprofesionales, incluidos el estatus de su licencia, sus títulos y su campo de certificación. Por ley, usted debe tener acceso a esta información en la escuela de su hijo.

CONTINUE SU PROPIA EDUCACION

¿Le gustaría mejorar sus habilidades en inglés?
¿Le gustaría obtener su propio diploma de enseñanza secundaria? Las escuelas públicas de Miami-Dade le brindan a los padres muchas maneras de proseguir su propia educación. La nueva The Parent Academy no solamente enseña mejores habilidades para educar a los hijos, sino que también le proporciona a los adultos la oportunidad de estudiar inglés a través del programa ESOL, obtener un diploma equivalente a enseñanza secundaria o matricular en clases de ciudadanía. Para listado de los cursos y los sitios donde se imparten, llame al 305-558-8000 o visite <http://theparentacademy.dadeschools.net>.

Los servicios de clases de educación para padres (Family Literacy) son una parte importante de las ofertas de The Parent Academy. Estos servicios se proporcionan a través de programas especiales que llevan a los padres a las escuelas para que aprendan junto con sus hijos. Tanto los niños como los padres tienen la oportunidad de mejorar en lectura, escritura, matemáticas y habilidades en computación. Las clases de Family Literacy son gratuitas para los padres de niños, desde recién nacidos hasta high-school y se ofrecen en muchas localidades en el condado. Para más información, póngase en contacto con Susan Shugar por el 305-324-6070 o en sshugar@dadeschools.net.

PARTICIPE

Varios comités a nivel de distrito auxilian a la Junta Escolar y al personal en capacidad de asesores. Muchos de estos comités están en busca de padres que funjan en los mismos.

La gráfica en la p.51 lista algunos de los comités que reclutan padres para que se conviertan en miembros. Todos estos comités le dan la bienvenida al público en general para que observe y participe en sus reuniones.

- Ayudar a los padres a desarrollar las habilidades que necesitan para educar, proteger y preparar a sus hijos; y
- Estimular la participación de los padres y el público en las escuelas públicas de nuestro estado.

Para más información, llame al 305-995-1102 o visite www.dadeschools.net/pta or www.floridapta.org.

PREGUNTE SOBRE SU EESAC

Mediante un acta de la Legislatura de la Florida cada escuela deberá tener un Consejo Asesor Escolar de Excelencia Educacional (EESAC por su sigla en inglés), compuesto de padres (elegidos por los propios padres), maestros (elegidos por los maestros), personal de apoyo (elegido por el personal de apoyo), el director, negocios de la localidad así como líderes comunitarios designados por el director. Una mayoría de los miembros del comité no deberá estar empleada por la escuela. Todos los miembros de la comunidad interesados son bienvenidos a participar en las reuniones de EESAC, incluso aunque no sean miembros votantes del consejo.

El EESAC es responsable de desarrollar y tomar las decisiones finales sobre el School Improvement Plan (SIP), que trata temas como asignaturas, presupuesto, disciplina, entrenamiento, materiales de instrucción, tecnología, personal y servicios de apoyo a los estudiantes. El EESAC también asesora al director sobre el desarrollo del presupuesto de la escuela.

Incluso aunque usted no desee convertirse en un representante del EESAC, usted debería conocer a los padres que sí lo son. Pregúnteles cuáles son los temas que debate el EESAC, entérese de dónde puede encontrar ejemplares de las minutas de las reuniones y las acciones llevadas a cabo, y haga comentarios y sugerencias con toda libertad sobre los tópicos que le preocupen.

INFORMESE MAS SOBRE LA ESCUELA DE SU HIJO

En los siguientes sitios puede encontrar información sobre la escuela de su hijo u otra escuela del M-DCPS, así como puntuación de exámenes estandarizados, calificación de los maestros, índice de asistencia, índice de movilidad (que mide la frecuencia con que los estudiantes ingresan y egresan de la escuela), membresía de estudiantes, etc.

La Office of Strategic Planning proporciona reportes con datos demográficos y de pruebas sobre escuelas públicas individuales. Para una selección de reportes detallados, visite <http://osp.dadeschools.net> y haga click en "Clearinghouse for Planning" en el lado izquierdo de la página. Seleccione una escuela específica o haga click en "Advanced Search Options" para seleccionar la escuela. Para más información, llame a la oficina al 305-997-2744.

Comites De M-DCPS Con Padres Voluntarios

NOMBRE DEL COMITÉ	CONTACTO
Educational Excellence School Advisory Committee (District EESAC) Revisa las renuncias y solicitudes de los EESAC de las escuelas	Teléfono: 305-995-1745 http://opi.dadeschools.net/EESAC
Dade County Council PTA/PTSA (DCC PTA/PTSA) La organización directiva de las organizaciones de PTA/PTSA de las escuelas locales. Están disponibles muchos programas educacionales, información y entrenamiento para liderazgo.	Teléfono: 305-995-1102 www.dadeschools.net/pta
Athletic Advisory Committee Revisa y asesora a la junta y al superintendente sobre temas relacionados con el Programa de atletismo, educación física, medicina deportiva, etc.	Teléfono: 305-995-7656
Attendance Boundary Committees (District, Joint, or School Site) Identifica las escuelas para cambios y lleva a cabo audiencias públicas sobre límites territoriales propuestos para las zonas escolares	Teléfono: 305-995-4242
Audit Committee Obtiene, revisa, y hace recomendaciones a la Junta escolar y al personal después de revisar cuidadosamente la información financiera del Distrito.	Teléfono: 305-995-1436
Diversity Equity Excellence Advisory Committee (DEEAC) Sustituye al Bi-Racial Tri-Ethnic Committee (Bi-Tri), exigido por ley para la supresión de la segregación racial. Examina temas sobre el mantenimiento de un sistema multicultural.	Teléfono: 305-995-1580
Family and Community Involvement Advisory Committee Integrada por padres, representantes comunitarios y empresariales, y el personal de la escuela para destacar las oportunidades de los padres de participar en el sistema de escuelas públicas de Miami-Dade.	Teléfono: 305-995-1233 http://parents.dadeschools.net
Miami-Dade Coalition for Community Education Committee Apoya la expansión de la educación comunitaria.	Teléfono: 305-995-1288
Parent Leadership Council (PLC) Trata las necesidades educativas de los estudiantes con Limited English Proficient (Coeficiente de Inglés Limitado)	Teléfono: 305-995-1233
School Site Planning and Construction Committee Hace recomendaciones a la Junta Escolar sobre la selección de sitios adecuados para construir escuelas	Teléfono: 305-995-7289
Student Services Advisory Committee Revisa y hace recomendaciones sobre las carreras, consejería, contenido de la educación y las prioridades para el desarrollo estudiantil en el Distrito.	Teléfono: 305-995-7330
Superintendent's District Advisory Panel for Exceptional Student Education (ESE) Los padres de los alumnos con retos educacionales, ciudadanos interesados y profesionales en el campo de ESE, así como el personal trabajan juntos para lograr comprensión y para proporcionar apoyo a los estudiantes con necesidades excepcionales en su educación.	Teléfono: 305-995-7243
Title I District Advisory Committee (DAC) Los padres, especialistas de Title I Community Involvement Specialists (CIS) y de Title I Administration, personal del Distrito, y proveedores de recursos comunitarios trabajan juntos para supervisar y apoyar las necesidades de las familias durante la implementación en las escuelas del programa Title I. DAC también ayuda a desarrollar las políticas y procedimientos de Title I District Parental Involvement.	Teléfono: 305-995-2013
Title I Regional Centres Parent Advisory Council (PAC) Padres, CIS, y personal de Title I Administration y del Distrito trabajan juntos para promover la responsabilidad compartida de los padres en el aprendizaje de sus hijos. El PAC también proporciona entrenamiento e información a los padres de estudiantes en escuelas que cuenten con el programa Title I.	Teléfono: 305-995-1202

PADRES DE FAMILIA

Modelos de Conducta, Maestros, Mentores, Proveedores

Nunca es demasiado tarde para ejercer una influencia positiva en las vidas de sus hijos.
Aún necesitan sus consejos, orientación y participación.



Manténganse al tanto de las calificaciones y asistencia a clases de sus hijos mediante el nuevo Portal para Padres de Familia (Parent Portal) de las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade!

1. Acceda a: <http://myportal.dadeschools.net/parent> y siga el cursillo
2. Inscríbese para abrir una nueva cuenta para padres de familia
3. Sincronice su contraseña con control de contraseñas/P-Synch (password management/P-Synch)
4. Acceda a “mydadeschools” – Parent Portal (Portal para Padres de Familia)



La Academia para Padres de Familia

Para solicitar un calendario de clases y eventos visite:
www.theparentacademy.net o llame al (305) 995-2680

**Las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade
Servicios Educativos Suplementarios (SES) Inscripción de otoño del año escolar 2006-2007**



**¿Necesita tutoría su hijo?
¿Quiere brindarle tutoría adicional con valor de hasta \$1,305?
¿Le gustaría que su hijo reciba esta tutoría GRATIS?
INSCRIBASE A SES**

Supplemental Educational Services (SES - Servicios Educativos Suplementarios) es un programa del No Child Left Behind que ofrece tutoría GRATUITA a estudiantes elegibles para recibir almuerzo gratuito o a un precio reducido y que asisten a ciertas escuelas del Título I. Las escuelas públicas del Condado de Miami-Dade tendrán varias Ferias de información para padres donde éstos podrán reunirse con empresas proveedoras de tutoría de SES e inscribir a sus hijos para este programa académico gratuito. Estos servicios son provistos por agencias privadas aprobadas por el Estado de la Florida.

Para obtener más información o saber si su hijo asiste una escuela elegible llame al (305) 995-4549 o visite <http://nclbchoice.dadeschools.net/>

Servicios a los estudiantes

PARA SABER LO QUE SU HIJO APRENDE EN LA ESCUELA

Preste atención a lo que su hijo aprende regularmente en la escuela. Revise con regularidad sus tareas escolares y las muestras de los trabajos que trae a casa. Pídale al maestro de su hijo una copia del calendario de estudios para el año escolar o el período de estudios. Revise los libros de texto que su hijo trae a casa. Cuando visite la escuela de su hijo, mire los trabajos de los niños que se exhiben en las paredes de las aulas. Pida materiales para actividades de aprendizaje en casa.

Usted puede revisar también la lista de Florida Sunshine Standards, que es la lista de metas de aprendizaje que todos los maestros de la Florida tienen que seguir obligatoriamente. Revise los estándares en el website del departamento de Educación en www.firn.edu/doe/menu/sss.htm. Usted puede ver también cómo se relacionan las tareas de su hijo con los Sunshine State Standards en <http://portal.dadeschools.net/cbc/index.htm>.

Usted recibirá dos tipos de reportes escritos sobre los progresos de su hijo en la escuela. Estos incluyen:

- La tarjeta de reporte de su hijo, que usted recibirá cada nueve semanas. La tarjeta de reporte incluye calificaciones de "A-F" para los diferentes temas que su hijo está aprendiendo, y para la conducta de su hijo, números del "1-3", por los esfuerzos de su hijo en cada asignatura, así como información sobre la asistencia. En la parte inferior de la tarjeta de junio figura la calificación de lectura Lexile de su hijo, la cual proporciona información sobre los libros que el niño debería leer.
- Los reportes con calificaciones individuales de los exámenes de su hijo en pruebas estandarizadas, tales como el FCAT. Cada programa de prueba proporciona un tipo diferente de reporte individual. El reporte de calificaciones de pruebas que usted recibirá proporcionará explicaciones sobre las calificaciones y cómo es el rendimiento de su hijo.

Los tipos más comunes de calificaciones reportadas: 1) Describen el desenvolvimiento de su hijo en ciertas asignaturas en comparación con otros estudiantes que pasaron la misma prueba (tales como la prueba de norma referenciada o "NRT"; y 2) proporciona información sobre cómo es el rendimiento de su hijo en comparación con un nivel estándar o la expectativa

en ese nivel de grado. Por ejemplo, el reporte FCAT le permitirá saber si su hijo está cumplimentando los Sunshine State Standards y si está progresando de año en año. Los reportes de las pruebas individuales están disponibles de manera típica ocho semanas después de haber hecho el examen y se les hace llegar a los padres a través de la escuela del estudiante.

SI SU HIJO NO VA BIEN EN LA ESCUELA

Hay muchas posibles razones por las que su hijo pudiera no marchar bien en la escuela. Le corresponde a usted y al maestro trabajar juntos para decidir la mejor manera de ayudar a que su hijo se desempeñe mejor en la escuela. A continuación varios consejos para hacer frente a un pobre desempeño escolar:

- Intente mantener la calma sobre la situación de su hijo y concéntrese en ver qué puede hacer para que mejore su rendimiento.
- Vea al maestro de su hijo y comprométase a trabajar en equipo.
- Al colaborar con el maestro y la escuela de su hijo, trate de determinar exactamente por qué a su hijo le va mal y qué servicios hay disponibles para solucionar el problema.
- Si su hijo atraviesa problemas de comportamiento o emocionales, comuníquese de inmediato con el consejero de la escuela.

COMO PUEDE AYUDAR LA ESCUELA: EL PLAN DE MEJORIA ACADEMICA/PLAN DE ÉXITO INDIVIDUAL

Si los resultados del FCAT de su hijo muestran que no está satisfaciendo los estándares en lectura, escritura, matemáticas y/o ciencias, a la escuela se le exige que desarrolle un Plan de Mejoría académica/Plan de Éxito Individual (AIP/ISSP) (Academic Improvement Plan) para su hijo. El AIP/ISSP se debe crear con su ayuda durante una conferencia entre padres y maestros. La conferencia deberá tener lugar dentro de las tres o cuatro semanas de haber identificado el problema.

El AIP/ISSP identificará los problemas de su hijo y determinará cómo hacerles frente en la escuela y en la casa. A través del AIP/ISSP, usted puede ver que su hijo puede recibir asesoramiento, servicios de prolongación del día escolar, servicios académicos especiales, clases los sábados, servicio para evitar la deserción escolar, apadrinamiento o colocación en un grupo de estudio más pequeño.

SI USTED PIENSA QUE SU HIJO NECESITA SERVICIOS DE CONSEJERIA

Student Services es un programa general desde el PK-Adultos disponible en todas las escuelas del M-DCPS. El programa atiende las necesidades individuales de todos los estudiantes. Servicios profesionales para los estudiantes están disponibles en cada escuela (que pudieran incluir guía escolar, guía de consejeros, especialistas TRUST, trabajadores sociales de las escuelas, auxiliares de salud de las escuelas, especialistas en carreras y asesores CAP). Todas estas personas están especialmente entrenadas para asistir a los estudiantes y a sus padres en temas relacionados con la atención académica, personal/social, atención a carrera/comunidad y salud y bienestar, así como las necesidades relacionadas con el desarrollo de los niños y sus familias. Si usted desea buscar servicios de consejería, remítase por favor al consejero guía de la escuela.

Si usted desea más información sobre consejería y la ayuda académica disponible para usted o su hijo, llame a la Division of Student Services al 305-995-7338 o visite <http://studentservices.dadeschools.net>.

SI USTED PIENSA QUE SU HIJO NECESITA UN PROGRAMA ESPECIAL

Si su hijo tiene cualquiera de los problemas que se enumeran más abajo y no está recibiendo la ayuda necesaria, usted pudiera querer buscar una mejor ubicación para su hijo. **Usted tiene el derecho legal de solicitar que su hijo sea examinado para recibir servicios especiales si el niño tiene uno o varios de los siguientes problemas:**

- Dificultad para hablar o entender inglés.
- Dificultad para leer o escribir.
- Dificultad para prestar atención.
- Dificultad para permanecer sentado y terminar los trabajos.
- Dificultad para entender lo que ve o escucha.
- Rendimiento muy pobre en exámenes estandarizados.
- Problemas emocionales que interfieren con el aprendizaje.
- Aburrimiento en la escuela — le resulta demasiado fácil.

Para información sobre cómo recibir servicios especiales, vea la p.57.



**Tu futuro depende de ti...
¡ Edúcate !**



alcanzando el
**EXITO
ESCOLAR**



María Fernanda López

Tu conexión con la educación

 **NOTICIAS 23**

Lunes a Domingos • 6am • 6pm

 **UNIVISION 23**

 **69**
TELEFUTURA

EL FCAT:

LO QUE SIGNIFICA PARA USTED Y SU HIJO

El Florida Comprehensive Assessment Test, o FCAT, forma parte del plan del estado de la Florida para mejorar el rendimiento estudiantil. Consiste de una serie de exámenes a todos los niños que asisten a las escuelas públicas de la Florida y es un requisito entre los Grados 3º y 11º.

El FCAT está compuesto de dos tipos de exámenes: 1) el FCAT, SSS, que calcula cuán bien están los alumnos satisfaciendo los estándares de la Florida en lectura, escritura, matemáticas y ciencias, y 2) la prueba de norma referenciada (NRT), que compara el nivel de los estudiantes de la Florida en lectura y matemáticas con el de otros estudiantes del país. Las calificaciones del FCAT también se utilizan para calcular los progresos que logra un estudiante de año en año.

El FCAT SSS que pasan los alumnos en 10º Grado también sirve para determinar si un estudiante está preparado para graduarse de enseñanza secundaria. Usted puede leer más sobre el FCAT de 10º Grado en la sección de escuela secundaria de esta guía.

LEYENDO LOS REPORTE ESTUDIANTILES DEL FCAT

Su hijo tomará exámenes en febrero y marzo. Uno cuantos meses después, usted recibirá los reportes de cada examen. Los reportes descritos más abajo son diferentes de los que usted pudiera haber recibido en años anteriores. Los nuevos reportes están diseñados para que su lectura y comprensión sean más fáciles

■ **Reporte del Estudiante de Lectura y Matemáticas Sunshine State Standards:** Este reporte muestra las calificaciones de su hijo en las preguntas del examen que evalúan su rendimiento según los Estándares del estado de la Florida en lectura y matemáticas en comparación con lo que se espera de todos los niños en ese nivel de grado. Las calificaciones incluyen puntuaciones numéricas en diferentes áreas de los exámenes, “Achievement Level” (Nivel de Logro) califica de 1 a 5, y “FCAT Scores” (Calificación de FCAT), que varía de 86 a 3,000. El reporte también muestra gráficas de barras que indican cómo se ha comportado su hijo en comparación con lo que se espera de su nivel de grado.

■ **Reporte del Estudiante de Ciencias Sunshine State Standards:** Si su hijo está en el Grado 5º, 8º u 11º, usted recibirá un reporte del examen de ciencias, que mostrará cómo se ha comportado su hijo en comparación con el niño promedio que tomó el examen en la Florida. La calificación incluye reportes numéricos, Niveles de Logro (Achievement Levels) y calificación FCAT (FCAT Scores) que pueden ir de 100 a 500.

■ **Reporte del Estudiante de Escritura+:** Si su hijo está en los Grados 4º, 8º o 10º, usted recibirá un reporte sobre el examen de escritura+ del FCAT. El reporte proporciona una calificación de 1 a 6 para la composición que hizo su hijo, información sobre el tópico de la composición y cómo fue calificado, y una calificación combinada del ensayo y las secciones de opción múltiple de la prueba, de 100 a 500.

■ **Reporte del Estudiante del Examen de Norma-Referenciada:** Este reporte muestra las calificaciones que su hijo recibió en la parte “NRT” del FCAT en lectura y matemáticas, que compara el rendimiento de su hijo con el de los estudiantes de todo el país. Estas calificaciones incluyen una Escala de Calificación por cada tema, y calificaciones National Percentile Rank y Stanine que le indican a usted el nivel de su hijo en correspondencia con el de otros niños en el país. El reporte también brinda información sobre la cantidad correcta de respuestas dadas en las diferentes partes del examen.

SOBRE LOS NIVELES DE LOGRO DEL FCAT

Uno de los indicadores importantes en los reportes FCAT de lectura, matemáticas y ciencias son las calificaciones de Nivel de Logros, que varían de 1 a 5. Los alumnos que se ubiquen en los niveles 3, 4, o 5, tienen resultados “en o por encima de lo esperado”. Los alumnos que obtengan los niveles 1 y 2 se están comportando “por debajo de lo esperado” y necesitan ayuda adicional en la escuela. Si su hijo se ubicó en los niveles 1 o 2, usted necesitará acordar una cita con el maestro a fin de hablar sobre lo que hay que hacer para ayudar a que su hijo mejore su rendimiento en lectura, matemáticas y ciencias. La escuela pudiera requerir desarrollar

un Plan de Mejoría Académica (AIP) para su hijo. Vea más información en la sección “Cómo puede ayudar la escuela: El Plan de Mejoría Académica/Éxito Individual”, en la p.53.

Si la puntuación de Nivel de Logro de su hijo aumenta de año en año, esto claramente muestra que su hijo ha hecho progresos. En algunos niveles de grado, su hijo tal vez pudiera estar haciendo progresos calificando en el mismo Nivel de Logros durante dos años consecutivos.

Si usted quiere determinar si su hijo está progresando de año en año en lectura y matemáticas, usted puede crear su propio gráfico en un sitio web especial proporcionado por el Departamento de Educación de la Florida. Visite http://data.fldoe.org/FCAT/fcat_dev/ y siga las instrucciones. Al entrar las calificaciones del FCAT SSS de su hijo en lectura y matemáticas durante más de un año, la página electrónica creará un gráfico sencillo que ilustra los progresos de su hijo de un año para otro.

EVALUANDO LA ESCUELA DE SU HIJO

El estado de la Florida utiliza las calificaciones de Nivel de Logro junto con otra información para determinar qué puntuación recibe cada año la escuela de su hijo. El estado analiza los Niveles de Logro de los diferentes grupos de estudiantes que asisten a la escuela. El estado le exige a los distritos escolares que consideren los resultados del FCAT al tomar decisiones sobre las necesidades de los estudiantes para cursos remediales o para la retención en el grado en que se encuentran.

Las calificaciones FCAT de la escuela de su hijo también son utilizadas para un nuevo reporte nacional sobre las escuelas: El reporte AYP o Progreso Anual Adecuado. Este reporte muestra cuánto progreso están logrando los estudiantes en los diferentes grupos de aprendizaje de año en año. El reporte AYP forma parte de la ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (No Child Left Behind), una ley para las escuelas de Estados Unidos. La ley está diseñada para garantizar que todos los niños tengan “una oportunidad justa, equitativa y significativa” para recibir una educación de alto nivel y para que dominen los estándares estatales como los estándares del Estado de la Florida (SSS).

EL FCAT:

LO QUE SIGNIFICA PARA USTED Y SU HIJO

Para ver el reporte AYP de la escuela de su hijo o de cualquier escuela pública, visite <http://oada.dadeschools.net> y haga click en “Adequate Yearly Progress”. Usted también puede llamar a la Office of Assessment and Data Analysis al 305-995-7512 para recibir un reporte AYP por correo.

¿CÓMO PUEDO AYUDAR A QUE MI HIJO SALGA BIEN EN EL FCAT?

Usted puede ayudar a que su hijo se prepare para el FCAT realizando estas simples actividades en casa:

- Estimule a su hijo a que lea una variedad de materiales de ficción y de no ficción, entre ellos libros, revistas, poesías, etc..
- Estimule a su hijo a que lea por lo menos 30 minutos al día, sin parar.
- Lleve a su hijo regularmente a la biblioteca para sacar y leer libros y revistas.
- Pídale a su hijo que relate historias y artículos que haya leído.
- Hágale a su hijo preguntas “¿por qué?”, sobre los materiales que haya leído. Pídale que compare y contraste historias y personajes.

- Encuentre maneras para que su hijo practique la escritura en casa, tales como escribirle notas a los miembros de la familia.
- Proporcione un lugar cómodo y tranquilo para estudiar en la casa.
- Bríndele aliento regularmente a su hijo, especialmente cuando está teniendo buenos resultados.

Justo antes del examen, estas son unas cuantas cosas que puede hacer como padre:

- Mantenga una actitud positiva hacia el examen.
- Ayude a que su hijo se relaje.
- Asegúrese de que tenga una buena noche de descanso.
- Dele a su hijo un buen desayuno.
- Mantenga una rutina normal en la casa.

MEDIDAS ESPECIALES PARA EL EXAMEN

Si su hijo está matriculado en un programa de educación especial o ESOL, él o ella pudieran ser elegibles para disposiciones especiales a la hora de tomar el examen. Usted necesita chequear con la escuela para más información.

¿EL FCAT ME INDICA TODO LO QUE YO NECESITO SABER?

Como el FCAT se administra solamente una vez por año, el mismo no ofrecerá un cuadro total del logro o progreso de su hijo en la escuela. Las calificaciones FCAT pueden ser muy útiles para identificar áreas específicas en las que su hijo pudiera necesitar ayuda extra, tal como se muestra en las puntuaciones de contenido de áreas de cada examen. Sin embargo, usted deberá considerar las calificaciones FCAT de su hijo junto con otros factores, como los grados de su hijo y su capacidad para salir bien en otras pruebas y tareas. Si usted tiene preocupación en cuanto al trabajo de su hijo en la escuela o su calificación en el FCAT, asegúrese de establecer una cita para hablar sobre esto con el maestro.

Usted también puede visitar en la internet la FCAT Parent Network en www.fcaptoparentnetwork.com. (Necesitará una palabra clave suministrada por la escuela de su hijo).

EL PROGRAMA ESOL: PARA NIÑOS CUYA PRIMERA LENGUA NO ES INGLÉS

La escuela de su hijo tiene un programa especial para niños que no hablan y escriben bien el inglés. Este programa ayuda a su hijo a aprender inglés para que pueda participar efectivamente en un aula regular.

Cuando su hijo ingresa a la escuela por primera vez, usted recibirá un paquete de inscripción que contiene una “Encuesta sobre el idioma en el hogar”. Esta encuesta pregunta sobre el idioma natal de los padres y el idioma principal del alumno. La encuesta también plantea tres preguntas:

1. ¿En el hogar se habla otra lengua que no sea inglés?
2. ¿Tiene el alumno otra lengua materna que no sea inglés?
3. ¿Habla el alumno con más frecuencia otra lengua que no sea inglés?

Si su respuesta es “sí” a cualquiera de estas preguntas, su hijo será examinado para determinar cuánto inglés entiende. A través de esta prueba, el niño será ubicado en uno de cinco niveles de clases de ESOL (Inglés para personas que hablan otros idiomas, por su sigla en inglés). El nivel uno es para los niños que no hablan nada de inglés. El nivel cinco es para los niños que pueden hablar y escribir inglés lo suficientemente bien como para asistir a clases regulares. Si su hijo es clasificado en cualquiera de los niveles uno a cuatro en las clases de ESOL, estará recibiendo clases con otros alumnos con niveles similares de inglés y tendrá un maestro entrenado especialmente para ese nivel.

Sobre la base de los resultados de la encuesta y la prueba, el alumno pudiera ser elegible para otros programas especiales, entre ellos Curriculum Content in the Home Language (CCHL), Bilingual Curriculum Content (BCC), Spanish for Spanish Speakers, etc. Si usted tiene preguntas o preocupaciones sobre la clasificación de su hijo en estos programas, usted debería contactar con la escuela y pedir hablar con un administrador.

SI SU HIJO TIENE UNA DISCAPACIDAD FÍSICA O EMOCIONAL

Usted pudiera también buscar servicios educacionales especiales en el sistema escolar si su hijo tiene una discapacidad física o emocional como:

- Autismo
- Retraso mental

- Sordo o problemas de oído
- Problemas con el habla o el lenguaje
- Trastornos emocionales que lo incapacitan
- Lesiones cerebrales
- Problemas con los huesos que lo incapacitan
- Discapacidades específicas para el aprendizaje
- Otros problemas de salud
- Discapacidad doble-sensorial

La ley protege a los estudiantes con discapacidades

Según la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA por su sigla en inglés), los niños entre 3-21 años con cualesquiera de las discapacidades enumeradas en esa ley tienen garantizada una “educación libre y apropiada en el ambiente menos restrictivo posible”, así como todos los servicios relacionados apropiados, requeridos por su hijo para el mejor aprovechamiento de su educación.

COMO SOLICITAR AYUDA PARA NIÑOS QUE PUDIERAN NECESITAR SERVICIOS EDUCACIONALES ESPECIALES

Si le preocupan los problemas que su hijo de edad escolar pudiera estar teniendo con la lectura, matemáticas, escritura o en la conducta, póngase primero en contacto con el maestro de su hijo, quien trabajará con usted para desarrollar intervenciones dirigidas a corregir estos problemas.

Si su hijo sigue experimentando dificultades después de implementadas estas intervenciones, usted pudiera solicitar ayuda al Child Study Team (CST) / School Support Team (SST) / School Development Team (SDT). Póngase en contacto con la escuela de su hijo y pida hablar con el coordinador de CST/SST/SDT. Estos equipos proporcionan maestros con recursos y ayuda para desarrollar y establecer intervenciones en las clases, según las necesidades de su hijo. El progreso de su hijo será supervisado a fin de determinar su respuesta al plan.

Si el CST/SST/SDT determina que las intervenciones implementadas requieren apoyo adicional, ellos pudieran presentar una solicitud para una evaluación de un equipo multidisciplinario (Multidisciplinary-Team (M-Team)).

Se requiere cumplimentar varias actividades antes de presentar una solicitud para una evaluación del M-Team:

- Dos conferencias de los padres o guardianes con el maestro de su hijo o cualquier otro educador con experiencia especial

- Una revisión exhaustiva del expediente escolar y de asistencia
- Observaciones sobre la conducta realizadas al menos por dos profesionales, uno de los cuales debe ser el maestro de su hijo
- Chequeos del habla, el lenguaje, el oído y la visión para descartar deficiencias sensoriales que pudieran interferir en el progreso de su hijo
- Dos intervenciones que tengan lugar en el aula y que estén documentadas

Se debe obtener el consentimiento paterno antes de que tenga lugar una evaluación del M-Team. El proceso de evaluación tomará un total de 60 días escolares y se basa en los días efectivos en que su hijo asiste a la escuela. Los procedimientos de evaluación abarcan las siguientes cuatro categorías:

- Intelectual: Calcula el potencial de un niño para el aprendizaje así como su estilo de aprendizaje.
- Logros: Calcula lo que el niño ha aprendido ya en las áreas de lectura, escritura y matemáticas.
- Procesamiento: Evalúa la habilidad para almacenar y recordar información; para identificar, discriminar y organizar información visual; para identificar, discriminar y organizar información auditiva; y la habilidad para la comprensión al escuchar y la expresión oral.
- Personalidad: Determina el funcionamiento social, de conducta y emocional, así como la habilidad de relacionarse con los demás, para expresar y modular emociones y para mostrar una gama de emociones.

Tras la terminación de la evaluación, los padres se entrevistarán con un grupo de profesionales escolares para analizar los resultados y determinar qué cambios son necesarios en el programa de planificación de su hijo y/o si su hijo tiene una discapacidad. A los padres se les entregará una copia del reporte de evaluación y una determinación de elegibilidad por escrito.

Si el equipo del Eligibility/Individual Educational Plan (IEP) determina que su hijo es elegible para educación especial y los servicios relacionados, el próximo paso es desarrollar un Plan de Educación Individual (IEP) con metas y objetivos relacionados directamente con las necesidades y habilidades que fueron identificadas durante el proceso de evaluación.

Cuando su hijo sea considerado para una evaluación, haga las siguientes preguntas:

- ¿Qué intervenciones se han llevado a cabo para satisfacer las necesidades educativas de mi hijo, y cómo ha respondido él o ella?



- ¿Necesitan ser revisadas las intervenciones?
- ¿La conducta de mi hijo está influyendo en su capacidad para aprender?
- ¿Quién ha estado supervisando el progreso de mi hijo?
- ¿De qué manera puedo ayudar a apoyar las actividades de intervención en la casa?
- ¿Qué pruebas y otras evaluaciones materiales se le administrarán?
- ¿El psicólogo de la escuela observará a mi hijo en el aula y hablará con los maestros de mi hijo?
- ¿Habrá disponible un intérprete o traductor si mi hijo necesitase uno? (Las pruebas deberán ser hechas en el idioma natal del niño o en lenguaje de signos si fuese necesario).
- ¿Qué tipo de información me pedirá el psicólogo de la escuela a fin de contribuir a la evaluación?
- ¿Qué se hará para ayudar a que mi hijo se sienta cómodo durante esa sesión de evaluación?

Medidas especiales para estudiantes con discapacidades, incluida la realización de exámenes

Algunos estudiantes con discapacidades pudieran necesitar ciertas medidas para ayudarles en el aula. Estas medidas deben ser explicadas en el IEP del estudiante. Entre ellas pudieran estar equipos especiales y/o un ambiente libre de impedimentos para estudiantes con discapacidades físicas. Otros estudiantes pudieran necesitar más tiempo para completar sus tareas y ayuda con la toma de notas. Existen numerosas formas en que la escuela de su hijo puede ayudar para que un niño continúe su educación.



Algunos estudiantes con discapacidades pudieran tomar el FCAT con servicios especiales, tales como el material impreso en letra grande, Braille o lenguaje de signos; pasar el examen con recesos más frecuentes o en un ambiente más reducido, etc. No obstante, algunos servicios que su hijo pudiera recibir en el aula no están permitidos cuando se pasa el FCAT. La escuela debe informarle si su hijo no puede recibir los mismos servicios cuando vaya a tomar el FCAT.

Si tiene preguntas o preocupaciones sobre servicios especiales para su hijo discapacitado, llame a Office of Special Education, Alternative Outreach and Psychological Services por el 305-995-1721, TTY: 305-755-9605, o visite <http://ese.dade.schools.net>.

Ayuda para bebés, párvulos y preescolares

El primer paso es hablar con el pediatra o médico de su hijo. Si el doctor señala retrasos significativos en el desarrollo de su hijo o usted sigue preocupado, póngase en contacto con Child Find, que ayuda para referir a los niños pequeños con posibles discapacidades al Programa de Intervención Temprana o a los servicios de Educación Especial Preescolar. Llame al 305-274-3501 o visite www.childfindidea.org.

SI USTED NO ESTA DE ACUERDO CON LO QUE LA ESCUELA HACE PARA SATISFACER LAS NECESIDADES ESPECIALES DE SU HIJO

Usted o un miembro del personal de la escuela pudiera solicitar en cualquier momento una reunión de emergencia del IEP/EP para hacer cambios en el IEP/EP. De otra manera, el IEP se revisa anualmente y el EP al menos cada dos años.

Si su hijo tiene una discapacidad y tiene un IEP y usted no considera que su hijo está recibiendo la mejor educación posible en su escuela actual, usted pudiera considerar la **McKay Scholarships for Students with Disabilities**. Este programa pagará por la educación total o parcial en una escuela privada que usted crea satisfaga mejor las necesidades de su hijo. O, usted puede escoger transferir a su hijo a otra escuela pública en el Distrito con un programa de Educación Especial que en su opinión sea más indicado para su hijo.

Para ser elegible para una Beca McKay, su hijo deberá haber estado matriculado y presente en una escuela del distrito escolar de la Florida entre octubre y febrero durante el año previo al recibo de la beca. El niño pudiera ser también elegible para un programa para estudiantes con discapacidades y que tengan un IEP. Para más información, llame libre de costos por la Parent Hotline por el 1-800-447-1636 o visite www.floridaschoolchoice.org/information/mckay.

Si usted no está satisfecho y piensa que su hijo no está recibiendo una educación pública gratuita adecuada, usted tiene el derecho de solicitar Mediación o una Audiencia Procesal. Se requiere una Reunión de Resolución con usted, la escuela y los miembros relevantes del Equipo IEP antes de una mediación o audiencia personal.

La mediación provee una oportunidad para tratar de resolver los problemas sin llegar a una audiencia. En la mediación, una persona imparcial ayuda a ambas partes a resolver los problemas. La mediación es voluntaria y confidencial.

Si no se llega a un acuerdo, usted podrá solicitar una audiencia. En la audiencia, un funcionario de audiencias le escuchará a usted y al representante de la escuela. Usted presentará pruebas y hará preguntas a testigos de la escuela. Usted pudiera pedirle a un abogado u otra persona que le ayude en la audiencia. Los gastos de abogado pudieran ser pagados por el sistema escolar si usted ganase la audiencia y solicitase en una corte de circuito federal, distrital o estatal el recuperar sus gastos.

Si usted pierde la audiencia y sigue considerando que tiene razón, usted puede presentar una demanda en una corte de circuito federal, distrital o estatal. Usted necesitará un abogado para que le ayude con este proceso. Usted tiene el derecho a ser informado por el distrito escolar sobre ayuda legal gratuita o de bajo costo y otros servicios relevantes que pudieran estar disponibles en la zona. La escuela o el distrito deberán proporcionarle esta información en cualquier momento en que usted la solicite o en cualquier momento en que se solicite una audiencia procesal.

Si su hijo tiene una discapacidad y no es elegible bajo la ley IDEA del 2004, el niño pudiera ser elegible para recibir servicios según la sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973. Para más información, llame a la línea especial Section 504 por el 305-995-2799.

Las siguientes organizaciones pueden brindarle más información sobre servicios para estudiantes discapacitados:

- Parent to Parent of Miami, Inc., 305-271-9797, www.PtoPMiami.org
- Families and Advocates Partnership for Education, 952-838-9000, www.fape.org (algunos materiales están disponibles en español)
- National Dissemination Center for Children with Disabilities, 1-800-695-0285, www.nichcy.org (web site disponible en español)
- Legal Services of Greater Miami, Inc., 305-576-0080, www.lsgmi.org
- Florida Department of Education, www.fldoe.org

Selección de la escuela

ES SU DECISION

Uno de los movimientos que más entusiasman en la educación pública actual es la de la elección de la escuela. Los padres pueden ahora matricular a sus hijos en otros tipos de escuelas públicas o privadas, en ocasiones con apoyo financiero, si su hijo reúne los requisitos para ello.

Usted podrá encontrar información detallada sobre cualquier escuela pública, incluidas las que están en Programas Especializados, visitando en la internet <http://osp.dadeschools.net>. Para una selección de reportes detallados sobre escuelas específicas, haga click en "Clearinghouse for Planning" en el lado izquierdo de la página. Seleccione una escuela específica o haga click en "Advanced Search Options" para seleccionar escuelas. Para ayuda, llame a la Office of Specialized Programs por el 305-997-2744 o a la Office of Parental Involvement por el 305-995-1233.

ESCUELAS Y PROGRAMAS MAGNET

Si su hijo tiene un talento o interés especial, usted pudiera informarse sobre una escuela o programa Magnet. Las escuelas y programas Magnet ofrecen instrucción de alta calidad que hacen énfasis en un área especial de estudio. En el condado Miami-Dade existen 76 escuelas/programas Magnet, entre ellos 20 en escuelas primarias, 20 en escuelas intermedias

y 36 en escuelas secundarias (algunas secundarias ofrecen más de un área de estudio). Los programas Magnet incluyen los siguientes temas de estudio:

- Carreras & Profesiones
- Comunicaciones & Humanidades
- Programas bilingües (que incluyen el programa Extended Foreign Language (EFL) y el de International Studies (IS).
- Educación Internacional (incluido el programa de Bachillerato Internacional)
- Matemáticas, Ciencias & Tecnología
- Montessori (escuelas primarias solamente)
- Artes Visuales & Escénicas

Para que su hijo sea aceptado en un programa Magnet, usted deberá presentar una solicitud a la escuela entre el 1º de octubre y el 31 de enero (15 de enero para la New World School of the Arts). Algunos programas Magnet también requieren que los estudiantes tengan un sólido récord académico, talento e interés en el tema seleccionado. Para más información llame a la oficina de Schools of Choice por el 305-995-1922 o visite http://choice.dadeschools.net/magnet_overview.htm.

MATRICULA ABIERTA CONTROLADA EN ESCUELAS PRIMARIAS

Si usted vive en una de las seis áreas del condado Miami-Dade seleccionadas para este programa, usted pudiera escoger enviar a su hijo a más de una escuela primaria localizada en esa área, siempre que haya cupo. Las áreas designadas están en el noroeste, centro y suroeste del condado Miami-Dade. Para un mapa de las áreas y más información, llame a la oficina de Schools of Choice por el 305-995-1922 o visite <http://choice.dadeschools.net>.

ESCUELAS DE ELECCIÓN INNOVADORA

Once escuelas primarias, 3 escuelas intermedias y 4 escuelas secundarias han sido designadas como escuelas de “elección innovadora” (Innovative Choice). Cualquier estudiante puede asistir a estas escuelas y aprovechar sus programas especiales, si bien el transporte en autobús tiene capacidad limitada. Se reciben las solicitudes entre el 1º de octubre y el 31 de enero para ser consideradas para el próximo año escolar.

Para más información, así como para una lista de escuelas y sus programas, llame al 305-995-1922 o visite http://choice.dadeschools.net/i_choose_overview.htm.

PROGRAMAS BILINGUES

Los programas en dos idiomas que se ofrecen en toda una cantidad de escuelas primarias, intermedias y secundarias, cuentan con instrucción en inglés y una segunda lengua como español, francés, alemán, portugués, italiano y haitino créole.

Los programas en dos idiomas están incluidos en tres modelos básicos: la Organización de Escuelas Bilingües Primarias (BISO), el programa de Extensión de Lengua Extranjera (EFL) y el programa de Estudios Intenacionales (IS) en los grados desde el K hasta el 12º. El modelo BISO se ofrece a todos los estudiantes en escuelas selectas en su vecindario. tanto en el programa BISO como en el EFL, aproximadamente el 60 por ciento de la instrucción es en inglés y el 40 por ciento en el idioma extranjero. El modelo IS, que forma parte de los programas de las escuelas Magnet, ofrece hasta tres horas de instrucción diaria en el idioma seleccionado, y se implementa en colaboración con los consulados locales de los respectivos gobiernos extranjeros. Para más información sobre escuelas con programas en dos idiomas, póngase en contacto con la Division of Bilingual Education and World Languages por el 305-995-1945 o visite <http://bilingual.dadeschools.net>.

CENTROS SATELITE DE ESTUDIOS

Se han construido dos escuelas públicas primarias para servir a los padres que trabajan en Assurant Group (SW 196 Street, Miami) o en el Mount Sinai Hospital (Alton Road en Miami Beach). Estas escuelas constituyen asociaciones entre el empleador, que proporciona las instalaciones, y el M-DCPS.

ACADEMIAS SECUNDARIAS

Los alumnos de escuelas secundarias pudieran matricularse en programas académicos en 15 escuelas secundarias que participan en la Fundación Nacional de Academias (NAF). Estas “escuelas dentro de las escuelas” se centran en Finanzas, Viajes y Turismo, o Información Tecnológica. Además, cuatro escuelas secundarias superiores son escuelas con todos los cursos académicos. Tres de estas escuelas, Robert Morgan, Miami Lakes Technical y Turner Tech, ofrecen trabajos de curso especiales con temas técnicos. John E. Ferguson es una escuela Academia de Educación Internacional. Algunas de las escuelas secundarias con academias están abiertas solamente para estudiantes en sus casas y otras son escuelas Magnet que requieren una solicitud especial. Para más información sobre estas escuelas, llame al 305-995-1922 o visite http://choice.dadeschools.net/naf_academies_overview.htm.

ESCUELAS CHARTER

Las escuelas charter son escuelas públicas gratuitas, no sectarias, que operan bajo un contrato de rendimiento o “charter”, con el distrito escolar. Las escuelas charter están libres de muchos de los reglamentos y regulaciones creados para las escuelas públicas tradicionales. Por ejemplo, tienen la libertad de diseñar su propio curriculum y de crear diferentes tipos de ambientes de aprendizaje. En general, las escuelas charter son más pequeñas y ofrecen aulas con menos alumnos que las escuelas públicas tradicionales. Los estudiantes que asistan a escuelas charter tienen también que pasar las pruebas estatales estandarizadas, entre ellas el FCAT.

Cada escuela charter es diferente. Algunas escuelas charter son operadas por compañías de administración que cobran por ello. Muchas son operadas por grupos integrados por maestros, directores, padres, organizaciones, universidades o colleges. Actualmente hay 35 escuelas charter abiertas en el condado Miami-Dade, entre ellas 10 primarias, 10 primarias-intermedias, 9 intermedias y 6 escuelas secundarias. Para las direcciones e información sobre los contactos, llame al 305-438-2200 o visite <http://charterschools.dadeschools.net>.

BECAS DE OPORTUNIDAD

Si la escuela de su hijo ha recibido una calificación de “F” durante dos de los últimos cuatro años, usted pudiera escoger enviar a su hijo a una escuela pública con calificación “C” o más alta que tuviera espacio disponible.

Para calificar para una Beca de Oportunidad (Opportunity Scholarship) su hijo deberá: 1) haber asistido a una escuela de bajo rendimiento durante por lo menos 91 días durante el año en que la escuela recibió la segunda calificación “F”; 2) estar actualmente asistiendo a otra escuela pública, pero habersele asignado la escuela de bajo rendimiento para el próximo año escolar; o 3) haber entrado en kindergarten o primer grado por primera vez y habersele asignado asistir a la escuela de bajo rendimiento.

Usted deberá enviar un “intento de solicitud” de una Opportunity Scholarship para el 1º de julio del año en que la escuela recibió la calificación de “F”. Se pueden obtener los formularios en la escuela o en la Specialized Programs Office. Para más información, llame a la línea gratuita Parent Hotline por el 800-477-1636 o visite www.floridaschoolchoice.org/Information/OSP.

TRASLADO A OTRA ESCUELA A TRAVÉS DE LA LEY “NO CHILD LEFT BEHIND”

Debido a la Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (No Child Left Behind) todas las escuelas públicas son calificadas considerando si no *todos* sus estudiantes hacen los Progresos Anuales Adecuados o “AYP” por su sigla en inglés. Esta calificación es diferente de las calificaciones que se le dan a cada escuela, si bien todas las escuelas de la Florida con calificación “D” o “F” automáticamente caen en la categoría de que no llevan a cabo el Progreso Anual Adecuado.

Si su hijo asiste a una escuela de Título I que no satisface el Progreso Anual Adecuado durante dos años consecutivos, a usted se le permitirá trasladar a su hijo a otra escuela pública que haya satisfecho los criterios de AYP y tenga espacio disponible. Su hijo deberá haber asistido a la escuela de Título I durante por lo menos 91 días antes de poder solicitar este traslado.

Para saber si la escuela de su hijo cumple las metas de AYP de dos años, visite la Office of Strategic Planning en <http://osp.dadeschools.net>. Haga click en “Clearinghouse for Planning” en el lado izquierdo de la página, seleccione una escuela específica, y después haga click en uno de los reportes bajo “AYP”. Para más información, llame al 305-997-2744.

ENSEÑANZA EN EL HOGAR

El Programa de Educación en el Hogar de la Florida (The Florida Home Education Program) está diseñado para ayudar a los padres que escogen educar a sus hijos en la casa. Los padres pueden utilizar el Miami-Dade County Public Schools Competency Based Curriculum o cualquier otro currículum que hayan adquirido por cuenta propia. Los padres deberán notificar primero al Superintendente del Distrito mediante carta en un lapso de 30 días antes de su intención de matricular a su hijo en el Home Education Program (Programa de Educación en el Hogar). Para información sobre educación en el hogar y un formulario de inscripción, llame a la oficina de Home Education por el 305-883-5310 o visite <http://its.dade-schools.net/attendance/homeschool.htm>.

BECAS “CORPORATE TAX CREDIT”

Los padres con ingresos limitados pudieran reunir los requisitos para recibir una beca en una escuela privada participante bajo el programa Corporate Tax Credit Program. Para información, llame al 800-447-1636.

Otras informaciones importantes

COMO ABOGAR POR UN CAMBIO

Cómo presentar una queja o reportar un problema serio relacionado con la escuela de su hijo

Pudiera presentarse la ocasión en que usted necesite reportar un problema grave que requiera ser corregido. O usted pudiera unirse a un grupo de padres que deseen recomendar cambios en la escuela o en el sistema escolar. Estos son unos cuantos consejos para ayudarle a obtener lo más posible del sistema:

Si usted necesita discutir un tema de preocupación sobre su hijo o hacer una solicitud a la escuela, empiece por hablar con el maestro del niño. Si el maestro no lo puede ayudar, entonces comuníquese con la persona adecuada en la “cadena de mando” hasta que reciba una respuesta aceptable para resolver su inquietud.

CENTROS REGIONALES

Centro Regional 1

733 East 57th St., Hialeah, FL 33013
305-687-6565 • Fax: 305-685-2498

Centro Regional 2

1515 NW 167th St., Suite 300
Miami, FL 33169
305-624-8802 • Fax: 305-620-8891

Centro Regional 3

1080 LaBaron Drive, Miami Springs, FL 33166
305-883-0403 • Fax: 305-882-1640

Centro Regional 4

2201 SW 4th St., Miami, FL 33135
305-642-7555 • Fax: 305-642-5531

Centro Regional 5

9040 SW 79th Ave., Miami, FL 33156
305-595-7022 • Fax: 305-595-3726

Centro Regional 6

30910 SW 157th Ave., Homestead, FL 33033
305-246-5934 • Fax: 305-245-6552

School Improvement Zone (Zona de Mejoramiento Escolar)

1450 NE 2nd Ave., 8th Floor, Miami, FL 33132
305-995-1433 • Fax: 305-523-0745
<http://thezone.dadeschools.net>

CENTROS REGIONALES EN SU LOCALIDAD

El sistema de escuelas públicas local está dividido en seis regiones, con un vicesuperintendente asignado a cada una de ellas. Las oficinas regionales son llamadas Centros Regionales. Antes se les conocía como Centros “ACCESS”. Cada Centro Regional está diseñado para proporcionar contacto y servicios a las familias cuyos niños asisten a las escuelas de esa zona.

Ciertas escuelas de cada región están designadas como “Escuelas Estelares” (“Stellar Schools”) y reciben una atención especial. Además, se ha creado una Zona de Mejoramiento Escolar (School Improvement Zone) para supervisar 39 escuelas. Estas escuelas son administradas separadamente del marco regional.

Si usted no sabe en qué región o zona está localizada la escuela de su hijo, llame al 305-995-4242 o visite www.dadeschools.net y seleccione “Schools” en el lado izquierdo de la barra y después, en la barra que corre, seleccione “School Information”. En la página que aparece, seleccione el tipo de escuela (primaria, intermedia, secundaria, etc.).

SOBRE LA JUNTA ESCOLAR

La Junta Escolar es un cuerpo de nueve funcionarios electos responsables de establecer las políticas para todo el distrito escolar. La Junta Escolar generalmente no lidia con alumnos, padres o maestros individualmente, sino que se centra más bien en establecer los reglamentos para el funcionamiento de todas las escuelas en el condado. También designa al superintendente del distrito.

Los miembros de la Junta Escolar son elegidos por los votantes de sus distritos. Las reuniones de la Junta Escolar están abiertas al público. Generalmente se celebran en el auditorio del School Board Administration Building en 1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL 33132, una vez al mes los miércoles a partir de la 1:00 p.m., con la audiencia pública comenzando aproximadamente a las 6:30 p.m. Las reuniones de la Junta se transmiten en vivo por televisión en WLRN-Channel 17 y por el radio por WLRN-FM 91.3. Para información sobre cómo hacer una solicitud para hacer uso de la palabra sobre un tema en particular que figure en la agenda de la Junta Escolar, visite el website de la Junta Escolar o llame al 305-995-1128.

Usted puede hablar en una audiencia pública si desea referirse a un tema que la Junta esté tratando, si quiere alertar al miembro de la Junta Escolar de su localidad sobre una información importante en relación con las escuelas de su distrito, o apelar una decisión relacionada con su hijo con la cual usted no estuvo de acuerdo.

“CADENA DE MANDO” DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO MIAMI-DADE

El maestro de su hijo y/o consejero

↓
Vicedirector de la Escuela

↓
Director de la escuela

↓
Oficina del Centro Regional de su localidad
Vea la información en la p. 60
(las escuelas en la zona reportan directamente al Superintendente Asociado para el Mejoramiento Escolar: 305-995-1433)

↓
Operaciones Regionales
Escuelas Públicas de Condado de Miami-Dade
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-4252 ó 4242
<http://parents.dadeschools.net>
(Para padres en la Zona su enlace en la cadena de apoyo es el Vice Superintendente para el mejoramiento del Currículum, Instrucción y Escuela: 305-9995-1433)

↓
Superintendente
Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1430

↓
La Junta Escolar del Condado de Miami-Dade
1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1334

Para ver información sobre las decisiones de la Junta Escolar y su agenda de reuniones actual, visite www2.dadeschools.net/schoolboard.

SUS DERECHOS LEGALES

- Usted tiene el derecho a solicitar que la escuela examine a su hijo gratuitamente si usted cree que su hijo necesita servicios educativos especiales, o si los servicios que recibe actualmente no están dando resultados. Usted tiene el derecho a solicitar una evaluación de su hijo gratis e independiente si usted no está de acuerdo con los resultados de los exámenes realizados por la escuela.



- Usted tiene derecho a recibir duplicados del expediente escolar de su hijo.
- Usted tiene derecho a participar en el Programa Individual de Educación (Individual Educational Plan (IEP) o en el Limited English Proficiency (LEP) Plan de su hijo.
- Usted tiene derecho a ser representado por un abogado o activista si no está de acuerdo con el programa educativo que se le está proporcionando a su hijo.

Si no está satisfecho con la ubicación de su hijo después de éste haber sido evaluado y si necesita ayuda legal, puede ponerse en contacto con la oficina de Legal Services of Greater Miami por el 305-576-0080.

OTROS DERECHOS LEGALES

Por ley federal, usted y su hijo tienen ciertos derechos relacionados con el acceso a información sobre su hijo, libertad de expresión y programas de educación especial. Usted está protegido por dos leyes importantes:

I- Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). Bajo esta ley, los padres y los estudiantes de más de 18 años de edad tienen derecho a inspeccionar y revisar los expedientes escolares sobre el estudiante. En primer lugar, usted debe presentar una solicitud por escrito al director de la escuela en la que identifique los expedientes que desea revisar. Puede pedir copias de los expedientes y la escuela puede cobrarle por las copias.

Si la escuela se niega a cambiar el expediente, usted puede solicitar una audiencia. Si la solicitud es rechazada a nivel escolar, usted pudiera apelar esa decisión ante el Superintendente del Centro Regional. Si la solicitud es rechazada a nivel regional, usted pudiera apelar la decisión ante el Director Administrativo, División de Servicios Estudiantes/Carreras (Administrative Director, Division of Student Services).

Si usted gana el caso, la escuela tiene que cambiar el expediente. Si pierde, puede preparar una declaración explicando por qué estima que la información es incorrecta, y dicha declaración se añadirá al expediente de su hijo.

Es importante saber que la información sobre exámenes de logros estandarizados de su hijo se suministra a través de reportes de puntuación individual como los Reportes Estudiantiles FCAT. Sin embargo, usted no puede examinar los materiales de exámenes archivados, como el cuaderno de exámenes de su hijo.

2. Entrega de información del estudiante a instituciones militares y de enseñanza superior. La entrega del directorio de información a los servicios militares e instituciones de enseñanza es una estipulación bajo la ley No Child Left Behind y la Ley Patriótica de Estados Unidos (U.S. Patriot Act). A usted se le notifica anualmente de esta provisión y se le brinda la oportunidad de restringir la entrega de tal información llenando y devolviendo el formulario Directory Information Opt-Out a la escuela de su hijo. Este formulario también se puede obtener en el enlace Parent en www.dadeschools.net. El formulario Opt-Out puede ser copiado, completado y enviado a la escuela de su hijo en cualquier momento durante el curso escolar.

Donde encontrar más información

Programas de educación para adultos y vocacionales	School Operations – Adult Education – 305-558-8000 en inglés, español y hatiano-creole. – www.edworks.org
Advanced Academic Programs para todos los grados	Advanced Academic Programs – 305-995-1934 – http://advancedacademicprograms.dadeschools.net
Programas After-school para estudiantes de escuela intermedia	Office of Community Services – 305-995-1125 – http://sacc.dadeschools.net/sacc/index.html
Atención para antes y después de la escuela, para alumnos de primaria	School Operations – Community Education – 305-558-8000 – www.edworks.org
Bilingual Parent Outreach Program	Talleres en español y haitiano-creole – Division of Bilingual Education and World Languages – 305-995-2854 http://bilingual.dadeschools.net
Career Services para estudiantes	Specialized Programs – 305-995-1922 – http://choice.dadeschools.net
Ayuda para solicitud de matrícula en el College	El asesor CAP en al escuela de su hijo y en – www.facts.org or www.floridanext.com
Community Education Programs (Programas de Educación Comunitaria)	School Operations – Community Education – 305-253-9920, ext. 2194 – www.edworks.org
Consejería y asesoría académica	El consejero guía de la escuela o la Division of Student Services, 305-995-7302
Consejería para estudiantes extranjeros y/o estudiantes LEPs (Coeficiente de Inglés Limitado)	Division of Bilingual Education and World Languages – 305-995-7341 Consejería gratuita disponible.
DIAL-A-TEACHER Homework Hotline	305-995-1600 – Lunes-Jueves en noches de escuela – 5:30 – 8:00 p.m. Hay ayuda online disponible en: www.dial-a-teacher.com . También hay ayuda bilingüe disponible.
Educación para estudiantes excepcional	305-995-1721 – http://ese.dadeschools.net
Programas Family Literacy	Susan Shugar – 305-324-6070, ext. 7034
Práctica para el FCAT, juegos educativos, y biblioteca online, incluido el FCAT Explorer	http://portal.dadeschools.net (click on “Students”)
Programa de becas Florida Bright Futures	El consejero guía de la escuela o la Division of Student Services, 305-995-7302
Información general sobre Miami-Dade County Public Schools	305-995-1000 o TTY/Hearing Impaired: 305-995-2400 – www.dadeschools.net
Ayuda para los alumnos de 12º Grado que no hayan aprobado el FCAT	12th Grade Options – 1-800-315-0833 – www.12thgradeoptions.org
Línea telefónica para ayudar con problemas en casa	Switchboard of Miami – Información y Referidos: 305-358-4357 Teen Link Hotline con mensajes informativos grabados: 305-358-1640 (TEEN)
Oportunidades de tutoría para adultos y adolescentes	Take Stock in Children – 305-237-3000, 305-995-7317 or www.takestockinchildren.com Big Brothers Big Sisters – 305-644-0066 or www.wementor.org Women of Tomorrow Mentor and Scholarship Program, 305-538-6900 or www.women-of-tomorrow.org Communities in Schools of Miami – 305-252-5444 or www.cismiami.org Teen Trendsetters – Governor’s Mentoring Initiatives, 305-995-1239 – www.floridanext.com
Cursos online para créditos para estudiantes de escuela intermedia y secundaria (gratis)	Florida Virtual School – 407-317-3326 or www.flvs.net
Oportunidades para participación de los padres	Office of Parental Involvement y el District Parent Resource Center – 305-995-1233 or http://parents.dadeschools.net
Parent Portal	The Parent Academy, 305-995-2680 – http://myportal.dadeschools.net/parent
Programas de Pre-Kindergarten	Florida’s Voluntary Universal Pre-Kindergarten Program (VPK). Las planillas de Pre-solicitud están disponibles en www.vpkflorida.com . Hay información sobre los programas locales de pre-kindergarten disponible en Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe por el 305-646-7220, o envíe un mensaje por correo electrónico a: vpkmiamimonroe@childreadiness.org
Bibliotecas públicas (con acceso a computadoras y conexión gratuita a Internet)	305-375-2665
Límites escolares y tareas del estudiante	305-883-5651 or www.dadeschools.net/schools/locator.htm
Información sobre escuelas: Escuelas públicas específicas (incluidas escuelas charter)	Office of Strategic Planning http://osp.dadeschools.net . Para una selección de reportes detallados sobre escuelas específicas, haga click en “Clearinghouse for Planning” en el lado izquierdo de la página. Seleccione una escuela específica o haga click en “Advanced Search Options” para seleccionar la escuela. O llame a la oficina por 305-997-2744 para mayor ayuda.
Oportunidades para servir como voluntario en la escuela	Office of Community Services – 305-995-1215 – http://community.dadeschools.net
Récords educativos del estudiante e información relacionada con el proceso del	Division of Student Services, 305-995-7302
Directory information opt-out.	
Vacunas y salud del estudiante	Comprehensive Health Office, 305-995-1235
Entrenamiento tecnológico para padres inmigrantes	Technology Training Centers localizados en: M.A. Milam K-8 Center, 6020 West 16th Ave., Hialeah; Kinloch Park Middle School, 4340 NW 3rd St, Miami – 305-995-1236
Padres adolescentes	TAP – The Teenage Parent Program – School Operations – Adult Education – 305-636-7356
Programa Title I	Title I Parental Program – 305-995-1202
Tutoría para estudiantes LEP (Limited English Proficient)	Tutoring Academy for LEP Students – Division of Bilingual Education and World Languages – 305-995-2422 – http://bilingual.dadeschools.net

Klas Preskolè ak klas Primè

KLAS PRESKOLÈ VOLONTÈ (VPK)

Pwogram pou timoun patisipe nan klas preskolè a si sa enterese paran yo, pwogram yo rele VPK a, ede timoun ki abite nan Eta Florid la devlope ladrès yo bezwen pou yo kab konn li fen epi pou yo vin bon elèv. Tout timoun nan Eta Florid k ap gen katran premye Septanm 2006, kalifye pou yo enskri nan pwogram nan nan sezon prentan 2006. Kowalisyon ki rele “Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe”, ki la pou fè pwogram nan mache nan Miami-Dade Konnti, ap enskri kote ki vle bay sèvis sa a epi y ap bay paran aplikasyon ak enfòmasyon ki nesèsè pou yo enskri pitit yo nan pwogram nan.

Si w bezwen plis ransèyman sou pwogram Preskolè a, telefone Kowalisyon an nan 305-644-4046 oubyen tcheke sit wèb sa a www.vpkhelp.org oubyen sit wèb sa a www.elcndm.org. Ou kab tcheke lis ki nan p. 84 la tou nan ti liv sa a nan seksyon ki make “Pwogram Preskolè” a.

MEN SA PITIT OU DWE AP APRANN NAN KLAS ELEMANTÈ

Tout timoun nan Eta Florida ta dwe kòmanse aprann menm bagay lè yo nan menm klas. Ministè Ansèyman Florida (Florida Department of Education) te kreye yon lis bi aprantisaj pou timoun ki nan tout klas. Lis sa a rele “Florida Sunshine State Standards”. Lekòl yo dwe asire pwofesè yo ap anseye ladrès sa yo nan klas yo.

SI PITIT OU PARE POU L FÈ TRAVAY LEKÒL KI PI AVANSE

Si ou panse pitit ou pare pou l fè travay ki pi avanse nan klas li, mande direktè lekòl la enfòmasyon sou Pwogram akademik avanse yo ofri nan lekòl la. Pami pwogram sa yo ka gen Pwogram pou timoun ki gen don “Gifted Programs”, Pwogram pou timoun ki bay bon rannman lekòl “Academic Excellence Programs (AEP)”, oubyen Pwogram (TEAM) ki la pou montre timoun ki pami gwoup minorite yo bagay ki avanse. Timoun ki travay byen anpil lekòl kalifye pou yo antre nan pwogram sa yo.

SI PITIT OU DOUBLE KALS 3ÈM ANE

Si yo ta mete w okouran pitit ou pral double yon klas, sa enpòtan pou w al rankontre ak pwofesè lekòl li pou konnen egzakteman ki ladrès li poko genyen nan afè li ak ekri epi sa lekòl la pral fè pou ede pitit ou rive nan nivo li dwe rive a. Dapre lwa nan eta Florid la, lekòl pa ka pase elèv sot nan 3èm ane al nan 4èm ane ankò si yo fè nòt Premye nivo nan pati lekòl nan egzamen FCAT la. Yo pa mete lwa sa pou ni pini timoun nan ni pini w. Yo pase lwa sa pou lekòl la ka bay pitit ou ladrès ki nesèsè nan lekòl pou l ka fè bon jan pwogrè lekòl.

Nan kèk ka espesyal, yo kab pèmèt yon timoun ki fè nòt Premye nivo nan seksyon lekòl SSS nan FCAT la ale nan katriyèm ane. Men ki timoun ki nan kategori sa yo:

- Timoun ki poko fin maton nan angle epi ki gen mwens pase 2 an depi y ap suiv kou nan Pwogram ESOL pou yo aprann Angle.
- Timoun ki andikape epi Plan edikasyon endividyèl yo, sa yo rele IEP yo, fè konnen li pa apwopriye pou timoun kon sa pran egzamen ofisyèl.
- Timoun ki andikape epi ki ranpli tout kondisyon sa yo: 1) yo te pran egzamen FCAT la; 2) Yo gen yon plan edikasyon endividyèl IEP oubyen yon plan Seksyon 504 ki montre yo te ba yo leson anpil nan lekòl pandan plis pase 2 an; 3) yo toujou gen difikilte nan lekòl; epi 4) yo te deja double jadendanfan oubyen premye ane, dezyèm ane oubyen twazyèm ane lekòl.

- Yo te ba yo leson anpil nan lekòl pandan plis pase 2 an men yo toujou gen difikilte ak lekòl epi yo te deja double jadendanfan oubyen premye ane, dezyèm ane oubyen twazyèm ane pou yon total 2 an.
- Yo gen yon dosye lekòl ki kab montre yo kab li nan nivo klas yo epi yo ka montre sa nan travay yo fè pou montre yo metrize estanda “Sunshine State” yo nan lekòl ki egal a omwen dezyèm nivo nan FCAT la.
- Yo demontre yo kab fè nòt ki aseptab nan yon egzamen lekòl ofisyèl ki altènatif Depatman Edikasyon nan Eta a apwouve. Met sou sa timoun ki kalifye ki te double klas twazyèm ane gen opòtinite pou yo montre jan yo konn li anvan fen premye semès la.

Pale ak pwofesè pitit ou a sou ka pitit ou a an detay epi, si yo pèmèt sa, diskite ka pitit ou ak pwofesè ki anchaj kesyon lekòl nan lekòl pitit ou a.

NAN KLAS PRIMÈ RIVE NAN 5ÈM ANE PITIT OU DWE APRANN :

- Fè lekòl poukont li pandan yon bon moman.
- Ekri istwa, powèm, lèt ak rapò senp.
- Revize sa yo ekri, korije fot òtograf, fot gramè ak fot ponktyasyon.
- Li liv, li magazin ak istwa epi fò yo kapab espliche sa yo li.
- Fè bon jan prezantasyon oral.
- Tande epi eseye konprann istwa, chante ak powèm.
- Aprann sèvi ak ti konpitè pou òganize yo epi aprann kèk estrateji pou pran nòt byen.
- Aprann li kat jeyografik, graf ak tablo.
- Fè pwojè pou espèyans nan lekòl la tankou kreye modèl senp, graf, liv ak espèyans syantifik.
- Aprann kouman pou yo sèvi ak matematik pou rezoud kèk problèm.
- Ranmase konesans sou lòt peyi.
- Etidye istwa Florid ak istwa Etazini, ak istwa kèk gwo gwoup etnik ak gwoup kiltirèl.
- Konprann kouman gouvènman Etazini fòme.

Men ki egzamen ofisyèl pitit ou a ap gen pou pran nan klas primè nan ane 2006-07

Si w bezwen plis ransèyman sou egzamen yo al sou sit sa a www.dadeschools.net

NON EGZAMEN AN AK NAN KI MWA YO BAY LI	KLAS YO BAY EGZAMEN AN	REZON KI FÈ YO BAY EGZAMEN SA A
Alternative Assessment for Grade 3 Promotion, Reading Septanm	Tout timoun ki double klas 3 èm ane	Tout timoun ki double klas 3 èm ane ki fè nòt Eta Florid la mande pou yo fè, yo kalifye pou yo pase timoun sa yo al nan 4 èm ane.
Florida Kindergarten Readiness Screener (FLKRS) Yo bay egzamen sa a nan premye 30 jou lekòl la	K	Teste tout timoun ki fèk antre nan kindègaden pou wè si yo pare pou yo antre ekòl ak 2 zouti. Sistèm <i>"The Early Childhood Observation System"</i> (ECHOS) la ki suivki ladrès timoun nan genyen, ki konesans li genyen ak konpòtman yon timoun genyen oubyen li merite devlope. <i>"The Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills (DIBELS)"</i> zouti sa a mezire nan ki pwèn ak ki devlopman timoun nan fè nan premye ladrès li dwe genyen pou l aprann li ak ekri.
Egzamen pwovizwa nan lekti ak matematik <i>"Interim Assessment in Reading and Mathematics"</i> Oktòb, janvyè, avril/me	3-5	Ede pwofesè wè ki kote yon timoun gen fòs ak ki kote li gen mank.
Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills (DIBELS) K-3 Out-septanm	K-3	Suiv pwogrè elèv ap fè nan lekti pou konnen si gen nesite pou ba l leson apa.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Prentan	K-5	Evalye pwogrè etidyan yo klasifye kòm etidyan k ap aprann angle (ELLs) nan jan y ap aprann Angle.
Learning Accomplishment Profile-Diagnostic (LAP-D) Septanm/avril	Pre-K	Teste kapasite timoun pou yo sèvi ak dwèt yo, ak bon sans yo, ak lang yo pale epi ak gwo mis yo.
Devereux Early Childhood Assessment Septanm/avril	Pre-K	Prepare yon dosye sou jan timoun nan ye sosyalman ak jan li santi tèt li.
Phonological and Early Literacy Inventory (PELL) Septanm/avril	Pre-K	Tcheke jan timoun nan rekonèt son ak ladrès li bezwen pou l kòmanse aprann li.
Egzamen pou sote elèv klas nan mitan ane a Novanm/desanm	Elèv 3èm ane ki double ki kalifye	Elèv ki kalifye ki te double klas 3èm ane ki te fè mwayèn yo egzije a oubyen ki fè pi gwo nòt pase sa, yo kalifye pou yo ba yo pwomosyon pou yo ale nan 4èm ane
NAEP (National Assessment of Educational Progress) Janvyè-fevriye	4 Selected schools	Egzamen kwonometre nan sijè sa yo, (Angle, matematik, lekti, syans, ekri, istwa Etazini, jewografi, sivik ak travay atis) ki mezire epi ki rapòte ki pwogrè timoun fè nan tout peyi a. Yo pa bay rezilta egzamen chak timoun apa.
Grade 3 Reading Student Portfolio Janvyè-me	3	Se yon zouti pou mezire travay timoun ka fè nan klas yo ki gen paj ak keksyon ki fèt pou ranmase enfòmasyon sou sa elèv ka fè nan 8 kategori lekti yo tcheke nan FCAT la.
FCAT Writing+ Fevriye	4	Yo mande elèv ekri pou yo kab esplike yon istwa oubyen rakonte yon istwa. Elèv yo gen 45 minit pou yo planifye ak pou yo ekri repons yo, sou yon sijè yo ba yo oubyen sou yon ide yo ba yo. Elèv yo ap gen pou yo chwazi yon repons pami plizyè chwa yo ba yo pou kèk kesyon. Y ap bay elèv yo yon pwèn apa pou sa yo ekri a ak yon pwèn total pou sa yo ekri a plis seksyon kote yo chwazi repons lan nan egzamen an.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Reading and Mathematics • SSS (Sunshine State Standards), Reading, Mathematics and Science Mas	3 – 5 5 (nan Syans sèlman)	Egzamen FCAT la gen lekti, matematik, ak syans ladan. Gen yon pati nan egzamen matematik ak lekti FCAT la ki konpare rezilta ki konpare rezilta elèv Florida ak rezilta tout lòt timoun nan menm nivo nan tout peyi a (NRT) a. Lòt seksyon nan egzamen FCAT la tcheke kouman timoun yo konprann estanda <i>"Florida Sunshine State Standards"</i> (SSS) yo nan lekti, matematik ak syans.
Egzamen SAT-10 (Stanford Achievement Test – Tenth Edition), Lektik ak matematik Mas	2 Pou yon ti gwoup nan klas premye ane	Egzamen kote elèv oblije chwazi repons lan ki konpare pwèn yo fè ak pwèn lòt elèv nan menm nivo a toupatou Ozetazini. Elèv ki nan klas dezyèm ane pran yon pati nan egzamen yo nan Konpreyansyon lekti ak matematik ak pwoblèm. Elèv ki nan klas premye ane ki enskri nan lekòl ki gen pwogram Lektik an premye a (Reading First) pran yon seksyon lekti nan egzamen an.

Klas entèmedyè

KI SA PITIT OU DWE APRANN NAN KLAS ENTÈMEDYÈ

Tout timoun nan Eta Florida ta dwe kòmanse aprann menm bagay lè yo nan menm klas. Florida Department of Education (Ministè Answèyman Florida) te kreye yon lis sa timoun ki nan tout klas dwe aprann. Lis sa a rele Florida Sunshine State Standards. Lekòl yo dwe asire pwofesè yo ap anseye ladrès sa yo nan klas yo. Nan lis Florida Sunshine State Standards yo make sa pitit ou ta dwe aprann lekòl lè li nan klas 6 èm ane rive nan 8 èm ane.

ÈSKE PITIT OU PARE POU L PRAN KOU KI PI AVANSE

Yo ofri kou avanse pou elèv ki nan klas entèmedyè ki nan sizyèm, setyèm ak uityèm ane. Kou sa yo, se kou lang etranje, redaksyon, syans, ak syans sosyal, se kou ki yon jan pi avanse epi ki gen yon kourikoulòm ki byen detaye pou elèv sa yo. Malgre yo pa bay okenn pwen anplis pou elèv ki pran kou avanse yo, elèv ki enskri nan klas sa yo pare pou kou ki pi avanse lè yo rive nan nivo entèmedyè ak nivo segondè. Se sou rekòmandasyon pwofesè ak konseye elèv la ak lè paran mande met pitit yo nan kou sa yo ak lè lekòl la dakò, se lè sa a yon elèv gen dwa pran kou sa yo.



Gen kou ki rele “honors”, se kou klas segondè yo pèmèt elèv ki nan klas entèmedyè pran lè yo nan klas setyèm ak uityèm ane. Klas sa yo fè elèv yo travay plis epi yo gen yon kourikoulòm ki avanse. Se sou rekòmandasyon pwofesè ak konseye elèv la ak lè paran mande met pitit yo nan kou sa yo ak lè lekòl la dakò, se lè sa a yon elèv gen dwa pran kou sa yo.

KOU YO OFRI SOU ENTÈNÈT NAN LEKÒL FLORID YO FÈ SOU ENTÈNÈT LA

Tcheke p. 67 si w bezwen plis ransèyman sou kou yo fè sou entènèt yo.

NAN KLAS 6 ÈM A 8 ÈM ANE, PITIT OU DWE APRANN:

- Li dwe kapab li poukont li pandan yon bon moman.
- Li epi konprann diferan kalite liv ak istwa, tankou roman, istwa kip a reyèl, pyès teyat, ak pwezi.
- Ekri rapò ak lòt kalite dokiman ak bon jan gramè ak pwen ak vigil kote l dwe mete yo.
- Fè rechèch sou tèm yo bay nan devwa yo.
- Fè prezantasyon oral ki enpresyonan.
- Sèvi ak ti konpitè pou òganize travay lekòl epi aprann kèk estrateji pou pran nòt byen.
- Òganize espoze ak devwa nan lekòl; konsève dosye devwa yo.
- Etidye pou prepare egzamen yo.
- Konprann règ lang Angle a epi aplike yo nan sa yo ekri.
- Sèvi ak chif antye relatif, fraksyon, desimal, pousantaj ak lòt kalite espresyon nimerik nan matematik.
- Sèvi ak dimansyon pou rezoud pblèm matematik ki an rapò ak sitiasyon reyèl.
- Konprann konsèp aljèb ki enpòtan ak konsèp jeyometri.
- Fè pblèm matematik ki asosye avèk fòm de (2) ak twa (3) dimansyon.
- Konprann prensip fondamantal syans fizik ak syans biyolojik.
- Reyalize esperyans syantifik nan klas la.
- Sèvi ak metòd syantifik pou rezoud pblèm matematik.
- Etidye istwa Florida, istwa peyi a ak istwa lemond.
- Konprann estrikti Gouvènman Ameriken an ak prensip demokrasi ameriken an.
- Konprann wòl sitwayen an nan demokrasi ameriken an.
- Konprann kouman sistèm ekonomik la mache.
- Sèvi ak kat jeyografik epi ekri rapò sou jeyografi lemond.
- Sèvi ak òdinatè pou ekri yon rapò, pou kreye epi pou fè yon graf.

Men ki egzamen ofisyèl pitit ou a ap gen pou l pran nan klas entèmedyè pou ane 2006-07

Si w bezwen plis ransèyman sou egzamen yo al sou sit sa a www.dadeschools.net

NON EGZAMEN AN AK NAN KI MWA YO BAY LI	KLAS YO BAY EGZAMEN AN	REZON KI FÈ YO BAY EGZAMEN SA A
Interim Assessments in Reading and Mathematics Oktòb, janvyè, avril/me	6-10	Ede pwofesè wè ki kote etidyan yo gen fòs ak nan ki sijè yo gen mank.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Prentan	6-8	Mezire nan ki pwen elèv yo klasifye kòm timoun k ap aprann Angle (ELLs) ap devlope nan jan y ap aprann Angle.
NAEP (National Assessment of Educational Progress)	8 Nan kèk lekòl yo chwazi	Se yon egzamen ki kwonometre nan kèk sijè tankou Angle, matematik, lekti, syans, konpozisyon, Istwa Etazini, jewografi, sivik, ak travay atis. Yo konpare rezilta egzamen sa yo ak rezilta etidyan toupatou nan peyi a. Yo pa bay rezilta endividyèl pou elèv yo.
FCAT Writing+ Fevriye	8	Yo mande etidyan pou yo ekri pou yo ka konvenk moun ak sa yo ekri a oubyen pou yo esplikè yon koze. Yo bay elèv yo 45 minit pou yo prepare yon repons epi pou yo ekri repons sou yon sijè yo bay yo oubyen sou yon ide yo prezante yo. Elèv yo gen kèk kesyon pou yo reponn kote yo dwe chwazi repons lan pami yon seri chwa yo prezante yo. Yo bay elèv yo yon nòt apa pou konpozisyon yo ekri a epi yon nòt global pou konpozisyon yo ekri a ak seksyon kote yo reponn kesyon yo.
FCAT (Florida Comprehensive • NRT (Norm-Referenced Test), Lektè ak matematik • SSS (Sunshine State Standards), Lektè, matematik ak syans Fevriye-mas	6-8 8 (nan Syans sèlman)	Yo bay egzamen FCAT la nan lekti, matematik ak syans. Yon pati nan egzamen FCAT la nan matematik ak lekti, konpare rezilta etidyan ki an Florid yo ak rezilta elèv toupatou nan peyi a (NRT). Lòt seksyon nan egzamen FCAT la tcheke kouman timoun yo konprann estanda "Florida Sunshine State Standards" (SSS) yo nan lekti, matematik ak syans.

MEN KI KOU YO EGZIJE ELÈV KLAS ENTÈMEDYÈ PRAN PANDAN ANE 2006-07 LA

NEN KI KOU ELÈV 6 ÈM ANE DWE PRAN

Se elèv ki antre nan klas 6 èm ane an 2006-2007 sèlman yo egziye pran kou sa yo. Pou elèv sa yo pase pou yo al nan klas segondè fò yo pase 3 kou yo pran pandan tout yon ane, nan sijè sa yo:

- Angle (ki konsantrè sou literati, konpozisyon ak tèks teknik)
- Matematik
- Syans
- Syans sosyal

Met sou sa fò yo konplete yon kou sou planifikasyon etid pou karyè nan klas 7 èm oubyen 8 èm ane. Se kapab yon kou yo pran apa oubyen leson yo pran sou sa nan yon lòt kou oubyen nan kèk lòt kou yo deja ap pran. Kou sa a ap ede elèv la prepare yon plan akademik ak yon plan pou karyè li. Elèv la dwe siyen plan sa a ansanm ak konseye lekòl li ak paran li.

Pou chak ane yon elèv fè nòt ki nan Premye nivo nan egzamen lekti nan FCAT la, fò elèv la suiv yon kou entansif nan lekti ane apre a. Elèv ki fè nòt nan Dezyèm nivo nan seksyon lekti nan FCAT la, y ap mete elèv sa yo nan yon kou lekti entansif oubyen nan yon kou sou yon sijè ki sèvi ak estrateji lekti.

Pou chak ane yon elèv fè nòt ki nan Premye oubyen Dezyèm nivo nan matematik nan egzamen FCAT la, fò yo bay elèv la kou resiklaj ane apre a, yo kapab enkòpore kou resiklaj sa yo ansanm ak yon kou matematik nòmal elèv dwe pran.

MEN KI KOU ELÈV KI NAN 7 ÈM AK 8 ÈM ANE DWE PRAN PANDAN YON ANE

Elèv ki nan 7èm ak 8 èm ane dwe enskri pou omwen 18 kou pandan yon ane, pami 18 kou sa yo 12 ladan yo se kou ki nan kourikoulòm li epi sis ladan yo se kou li ka chwazi. Pami 12 kou li oblije pran yo twa ladan yo se kou ki dire tout yon ane nan sijè sa yo:

- Konpozisyon
- Matematik

- Syans
- Syans Sosyal

Elèv ki poko fin konn Angle twò byen yo (Limited English Proficient (LEP)), kapab ranplase youn nan twa kou redaksyon yo dwe pran yo ak yon kou angle ESOL. Fò yo pran yon dezyèm kou redaksyon ESOL tou kab konte kòm youn nan kou yo kab chwazi yo.

Elèv ki konplete kou redaksyon yo oubyen kou matematik yo ak omwen twa lòt kou, yo kapab pase elèv sa yo al nan pwochen klas nan lekòl entèmedyè. Yo dwe pran kou yo pa pase nan pwochen ane a.

Pou elèv ka pase pou l al nan 9èm ane, fò yo konplete 14 a 18 kou, nan pami kou sa yo fò yo pase: twa kou redaksyon, twa kou matematik, 2 kou syans, 2 kou syans sosyal, ak kat lòt kou.

Lekòl Segondè

REFÒM NAN KLAS SEGONDÈ AP DIPLOME ETIDYAN KI PI BYEN PREPARE

Etidyan ki diplome jodi a oblije gen pi bon ladrès pou yo ka antre an konpetisyon nan mache global la. Distrik lekòl la kreye yon refòm pou lekòl segondè (SSR) ki pral chanje fason yo anseye elèv ki nan klas entèmedyè ak klas segondè. Refòm SSR la ap egzije plis patisipasyon sou bò paran epi sou bò biznis. Gen yon nouvo akademi pou elèv ki nan 9èm ane ki pral ede yo fè deplasman sot nan klas entèmedyè ale nan klas segondè. Y ap ofri elèv ki nan 10èm a 12èm ane pou yo enskri nan kèk akademi ki baze sou kèk tèm. Y ap ofri elèv yo plis kou avanse. Elèv ki nan dènye ane lekòl segondè yo pral oubyen travay kòm apranti nan yon biznis lokal oubyen yo pral kòmanse pran kou nan inivèsite.

Gen 11 lekòl segondè ki pral patisipe nan esè sa a yo pral fè ak nouvo refòm SSR la ane sa a. Men ki lekòl: John A. Ferguson, Hialeah-Miami Lakes, Miami, Miami Beach, Miami Edison, Miami Jackson, Miami Douglas MacArthur - South, Miami Southridge, North Miami Beach, Ronald Reagan/Doral, ak Booker T. Washington. Pou nou pran plis ransèyman sou refòm SSR la, tcheke sit wèb sa a: www.dadeschools.net/superintendent/crew/articles/redrawingtheface.htm.

MEN SA PITIT OU DWE APRANN NAN KLAS SEGONDÈ

Tout timoun nan Eta Florida ta dwe kòmanse aprann menm bagay lè yo nan menm klas. Florida Department of Education (Ministè Ansyèyman Florida) te kreye yon lis bi aprantisaj pou timoun ki nan tout klas. Lis sa a rele Florida Sunshine State Standards. Lekòl yo dwe asire pwofesè yo ap anseye ladrès sa yo nan klas yo.

SI PITIT OU PARE POU L PRAN KOU KI PI AVANSE

Elèv ki nan klas segondè ki enterese pran kou ki pi avanse ken plizyè chwa, gen kou « Honors » kou « Advanced Placement » kou Bakaloreya Entènasyonal, yo ka enskri nan kou segondè ak kou nan inivèsite an menm tan, epi yo ka pran kou sou entènèt.

Kou nan pwogram «Honors Classes »

Elèv ki nan klas segondè ki kapab patisipe nan yon pwogram ki mande pou yo fè plis travay akademik yon fason ki pi rapid, yo ankouraje elèv sa yo pou yo enskri nan kou avanse « honors » yo. Kou sa yo, ki pèmèt etidyan yo antre nan kourikoulòm nan pi fon, bay timoun yo pwen bonis ki ka sèvi yo pou mwayèn (GPA) yo nan klas segondè. Se sou rekòmandasyon pwofesè ak nòt yon elèv yo baze pou yo chwazi elèv ki pou patisipe nan klas avanse yo.

NAN 9ÈM A 12ÈM ANE, PITIT OU DWE APRANN:

- Li epi analize diferan istwa ki konplike.
- Fè rechèch nan divès kote.
- Sèvi ak bon jan gramè, ponktiyasyon ak òtograf pou ekri espoze ak lòt dokiman avèk fasilite.
- Fè prezantasyon oral ki byen prepare.
- Sèvi avèk aljèb ak jeyometri pou rezoud pblèm matematik.
- Konprann analiz done yo epi kapab sèvi ak yo.
- Konprann prensip fondamantal teyori atomik lan.
- Konprann propriyete matyè, enèji, fòs ak mouvman.
- Konprann kouman latè te fòme epi kouman l ap sibi chanjman.
- Konprann sistèm solèy la ak sa moun save yo konnen sou linivè.
- Konprann sa ki fòme èt vivan ak devlopman jenetik yo.
- Sèvi ak metòd syantifik pou rezoud pblèm yo.
- Konprann kouman lasyans, teknoloji ak sosyete a makònen youn ak lòt.
- Konprann epi analize istwa Etazini ak istwa lemonn.
- Konnen jeyografi lemonn epi kouman moun kominike avèk anvivonman fizik la.
- Idantifye pwòp konviksyon politik pa yo ki baze sou konesans demokrasi ak gouvènman ameriken.
- Konprann kouman enstitisyon finansyè yo fonksyone epi kouman pou jere lajan.
- Konprann diferan sistèm ekonomi nan lemonn yo epi kouman yo asosye youn ak lòt

Enskripsyon nan kou avanse (AP)

Kou avanse yo rele AP yo se kou ki nan nivo inivèsite ki gen yon kourikoulòm ki chaje epi ki klè pou elèv ki nan klas segondè yo. Se dapre pèfòmans akademik elèv segondè ak rekòmandasyon yon pwofesè ki pou fè kèk elèv ka enskri nan kou avanse yo. Chak ane nan mwa d me, elèv ki nan kou avanse AP yo pran yon egzamen Komisyon Inivèsite a bay, se Distrik la ki peye pou sa. Dapre rezilta egzamen AP yo, yo kab bay etidyan yo yon valè kredi (pwen) ki ekivalan ak valè kredi yo ta ka fè nan 2 semès nan kolèj, dapre sa inivèsite a decide.

Yo bay kou avanse pou elèv nan klas segondè nan 33 diferan sijè. Tout lekòl segondè pa ofri menm valè kou avanse. Tcheke nan lekòl ou a pou pran plis ransèyman. Si gen plizyè elèv ki enterese pran yon kou avanse yo pa ofri nan lekòl yo, elèv yo ka mande pou yo òganize yon kou pou yo espesyalman.

Bakaloreya entènasyonal (IB)

Pwogram sa a se yon pwogram pou elèv anvan yo antre nan inivèsite ki di anpil, se yon pwogram ki fèt pou etidyan ki motive anpil. Pwogram sa a kouvri 2 dènye ane nan lekòl segondè yo epi li fini ak tout yon seri egzamen entènasyonal nan tout kalite sijè. Yo ofri pwogram sa a nan kat lekòl segondè sèlman nan Miami-Dade, men yo: Coral Gables, Coral Reef, John A. Ferguson ak North Miami. Dapre rezilta yon elèv nan egzamen sa a; yo kab bay yon elèv ase kredi pou 2 an inivèsite. Met sou sa, elèv ki pran kou nan pwogram Bakaloreya entènasyonal la, lekòl la ba yo 2 pwen kòm bonis ki konte pou (GPA) yo sa vle di nan mwayèn yo nan lekòl la. Elèv kab aplike pou yo patisipe nan pwogram Bakaloreya Entènasyonal la. Yo baze sou pèfòmans akademik elèv ak rekòmandasyon pwofesè pou yo asepte yo nan pwogram nan.

Enskri nan 2 pwogram

Pwogram sa a se yon pwogram Eta Florid la patwone, se yon pwogram ki pèmèt elèv yo pran kou nan kolèj pandan y ap pran kou klas segondè yo. Eta Florid la peye pou kou elèv yo pran nan kolèj yo epi Distrik la peye pou liv etidyan yo. Kòm se nan inivèsite etidyan yo al pran kou yo, se yo ki responsab transpò pa yo. Tou depan kou elèv yo ap pran nan inivèsite a, yo kab bay elèv ki enskri nan doub pwogram yo kèk pwen kòm bonis pou ajoute sou mwayèn yo nan klas segondè (GPA yo). Fò yon elèv fini 9èm ane li pou l ka patisipe nan Doub pwogram nan. Met sou sa fò elèv la gen yon mwayèn 3.0 nan klas segondè epi fò l pase egzamen pou antre nan inivèsite a (CPT) oubyen fò l gen pwen minimòm yo mande pou yon etidyan antre nan inivèsite swa nan egzamen SAT a swa nan egzamen ACT a.

Kou yo ofri sou entènèt nan lekòl Florid sou entènèt la (FLVS) oubyen Lekòl Miami-Dade sou Entènèt la (M-DVS).

Elèv y ap anseye lakay yo, ki pa kab al lekòl, oubyen elèv ki nan lekòl entèmedyè oubyen nan lekòl segondè ki ta renmen pran plis kredi lòt kote, kapab suiv kou sou entènèt nan pwogram FLVS la. Pwogram gratis sa a leta rekonèt yo ofri sou entènèt la bay elèv yo mwayen pou yo kominike ak yon pwofesè ki gen lisans tanzantan sou telefòn, ak imel, oubyen nan kominikasyon sou entènèt ak fowòm diskisyon sou entènèt. Lekòl kote yon elèv ale a plen tan pa kab anpeche yon elèv pran kou sou entènèt nan pwogram FLVS la depi kou a apwopriye pou elèv la dapre dosye akademik elèv la, nan ki klas li ye epi ki laj li genyen. Si w bezwen plis ransèyman, telefone 407-317-3326 oubyen ale sou sit wèb sa a: www.flvs.net.

Men ki egzamen ofisyèl pitit ou a ap gen pou l pran nan klas segondè nan ane 2006-07

Si w bezwen plis ransèyman sou egzamen yo al sou sit sa a www.dadeschools.net

NON EGZAMEN AN AK NAN KI MWA YO BAY LI	KLAS YO BAY EGZAMEN AN	REZON KI FÈ YO BAY EGZAMEN SA A
PSAT/NMSQT (Preliminary Scholastic Aptitude Test/National Merit Scholarship Qualifying Test) Oktòb	èm ak 10èm ane ak elèv9 ki entereze ki nan 11èm ane	Egzamen sa a mezire kapasite akademik elèv yo konparativman a lòt elèv oupatou nan peyi a epi li konpare devlopman akademik elèv ki fè lide ale tnan inivèsite. Yo sèvi ak egzamen sa a tou pou yo idantifye elèv ki kalifye pou yo jwenn bous pou pwogram nasyonal yo rele "National Merit" ak pwogram ki rele "National Hispanic Scholars". Egzamen sa a sèvi tou pou idantifye elèv ki kab aplike pou yo antre nan Akademi Militè yo.
FCELP (Florida College Entry-Level Placement Test) Oktòb-novanm	Elèv ki entereze ki nan klas 10èm ak 12èm ane	Yo bay elèv egzamen sa a si sa entereze yo pou yo pran l pou yo kab konnen si yo pare pou yo fè travay ki nan nivo inivèsite. Yo sèvi ak rezilta egzamen sa a pou yo bay etidyan yo konsèy sou ki inivèsite yo dwe ale ak ki karyè yo ta dwe antre ladan. Egzamen FCELP a se yon egzamen ofisyèl, kote ou gen plizyè chwaz devan w pou chwazi repons lan pami chwaz sa yo epi ou mèt pran valè tan ou vle pou fini l. Se sou òdinatè yo bay egzamen sa a. Gen twa pati nan egzamen sa a: konpreyansyon nan lekti, ladrès pou moun ekri fraz, ak aljèb elementè.
Comprehensive English Language Learner (CELLA) Prentan	9-12	Evalye pwogrè etidyan yo klasifye kòm etidyan k ap aprann angle (ELLs) nan jan y ap aprann Angle.
FCAT Writing+ Fevriye	10	Yo mande elèv ekri pou yo kab esplikè yon kichòy oubyen konvenk moun k ap li a. Elèv yo gen 45 minit pou yo planifye ak pou yo ekri repons yo, sou yon sijè yo ba yo oubyen sou yon ide yo ba yo. Elèv yo ap gen pou yo chwazi yon repons pami plizyè chwaz yo ba yo pou kèk kesyon. Y ap bay elèv yo yon pwèn apa pou sa yo ekri a ak yon pwèn total pou sa yo ekri a plis seksyon kote yo chwazi repons lan nan egzamen an.
FCAT (Florida Comprehensive Assessment Test) • NRT (Norm-Referenced Test), Lekti ak matematik • SSS (Sunshine State Standards), Lekti, matematik ak syans Fevriye-mas	9-10 11 (pou Syans sèlman)	Egzamen FCAT la gen lekti, matematik, ak syans ladan. Gen yon pati nan egzamen matematik ak lekti FCAT la ki konpare rezilta elèv Florida ak rezilta tout lòt elèv nan menm nivo nan tout peyi a (NRT) a. Lòt seksyon nan egzamen FCAT la tcheke kouman timoun yo konprann estanda "Florida Sunshine State Standards" (SSS) yo nan lekti, matematik ak syans.
FCAT SSS Retake (Graduation Test) Prentan, Ete ak Otòn	Elèv ki kalifye ki nan 10èm a 13èm ane	Tou elèv ki nan 10èm ane dwe pase egzamen FCAT SSS la pou yo ka ba yo yon diplòm nòm. Yo bay tout etidyan ki nan 10èm ane egzamen sa a nan mwa d mas. Elèv ki pa pase egzamen sa a nan 10èm ane ap gen lòt chans pou yo pran egzamen an lòt yo rive nan 11èm ane.
NAEP (National Assessment of Educational Progress) Janvyè-fevriye	Lekòl yo chwazi 12	Se yon egzamen ki kwonometre nan kèk sijè tankou Angle, matematik, lekti, syans, konpozisyon, Istwa Etazini, jwografi, sivik, ak travay atis. Rezilta egzamen sa se yon rezilta ki nasyonal. Yo pa bay rezilta endividyèl pou elèv yo.
FCEPF - Florida Competency Examination on Personal Fitness Desanm ak me	Elèv ki entereze ki nan 9èm ane a 11èm ane	Teste konesans elèv la sou kou kondisyon fizik la, Kondisyon fizik pèsònèl 1501300. Yo kapab fè yon elèv pa pran kou kondisyon fizik si li fè nòt "C" oubyen yon pi bon nòt nan egzamen FCEPF la epi li patisipe nan 2 sezon espò entèskolè premye nivo oubyen dezyèm nivo.
College Board Testing Program SAT I and SAT II Yo bay egzamen sa a plizyè fwa nan ane a	Elèv ki entereze ki nan klas 10èm a 12èm ane	Men sa ki nan Egzamen SAT I an pou teste fason yon elèv rezone: kèk kesyon kote repons lan melanje ak kèk lòt chwaz, pati sa a aloral epi matematik ak redaksyon an alekri. Pati egzamen SAT II a se sou de sijè presi. Elèv ki vle montre sa yo konnen sou yon sijè an patikilyè kapab pran egzamen sa yo pou sèvi nan aplikasyon y ap fè pou yo antre nan inivèsite. Gen delè pou etidyan enskri ak frè pou yo peye pou pran tout egzamen SAT yo.
ACT (American College Testing) Program Yo bay egzamen sa a plizyè fwa nan ane a	Elèv ki entereze ki nan 10èm a 12èm ane	Egzamen sa a se yon egzamen kote repons yo mele ak kèk lòt chwaz, egzamen Angle, lekti, matematik ak rezonman nan syans. Yo tcheke rezilta egzamen ACT la nan plizyè inivèsite lè y ap tcheke aplikasyon elèv ki enskri nan inivèsite sa yo. Gen delè pou etidyan enskri ak frè pou yo peye pou pran egzamen sa a.
Advanced Placement (AP) Examinations Me	9èm a 12èm ane	Pou elèv ki enskri nan kou avanse AP yo. Egzamen sa a teste sa elèv la konnen ou sijè li etidye nan kou li te pran an. Anpil lekòl konn bay etidyan ki pase egzamen AP a ak 3 pwèn oubyen plis pase sa yon kredi pou inivèsite.
International Baccalaureate (IB) External Written Examinations Me	Etidyan IB ki nan 11èm ak 12èm ane	Elèv yo bay egzamen sa a se elèv ki enskri nan pwogram pou yo gen diplòm Bakaloreya Entènasyonal la. Elèv ka pran egzamen IB a nan literati, lang etranje, syans sosyal, syans esperimantal, matematik, ak travay atis.

Men sa yo mande pou yon elèv diplome nan lekòl segondè an 2006-07

SIJÈ	VALÈ KREDI YO MANDE	KÈK ENFÒMASYON
Kou pou li ak ekri	4.0	Angle I, II, III, ak IV. Kou ESOL ka ladan tou. Elèv ki pral antre nan 9èm ane ki fè nòt Premye nivo nan egzamen Lekti FCAT 8 èm ane a, fò elèv la pran yon kou entansif nan lekti kòm youn nan kou li gen dwa chwazi yo.
Matematik	3.0	Fò elèv la fè kredi sa yo nan klas 9èm, 10èm, ak 11èm ane. Fò elèv la fini Aljèb I distans li fini klas 9èm ane. Fò elèv la konplete kou Jeyometri ak kou ki ekivalan ak jeyometri oubyen kou avanse nan matematik, distans li fini klas 10èm ane. Men nan ki lòd yo sijere elèv fini kou sa yo Aljèb I (9), Jeyometri (10), Aljèb II (11), ak Pre-Kalkilis (12).
Syans	3.0	Fò elèv la konplete kou Syans latè ak Syans nan lespas distans li fini klas 9èm ane, Biyoloji distans li fini 10èm ane, epi Chimi oubyen Syans fizik distans li fini 11èm ane. Men nan ki lòd yo rekòmande elèv pran kou yo Syans latè ak Syans nan lespas (9èm ane), Biyoloji (10èm ane), Chimi (11èm ane), ak Fizik (12èm ane).
Istwa lemonn	1.0	
Istwa Ameriken	1.0	
Gouvènman Ameriken	0.5	
Ekonomi	0.5	
Dans ak mizik klasik	0.5	Nenpòt kou sou travay atis, dans, teyat, mizik, pale an piblik, deba, oubyen A vizyèl ki made pou moun konn sèvi ak men yo byen.
A pratik	0.5	Nenpòt kou pou aprann metye ak kou teknoloji nenpòt pwogram edikasyon sou òdinatè Distrik la apwouve, oubyen kou jounalis I, II, III, oubyen IV.
Kou edikasyon fizik	1.0	Elèv kapab ranpli kondisyon yo egzijè yo lè yo pran kou sou Kondisyon fizik pèsònèl ak nenpòt lòt kou sou edikasyon fizik ki apwouve. Men kèk lòt chwa elèv genyen pou yo konplete kredi sa yo: <ul style="list-style-type: none"> • Patisipe nan espò entèskolè pandan yon ane epi pase egzamen Kondisyon fizik pèsònèl ka yon nòt "C" oswa pi wo; • Konplete yon semès nan kou egzèsis de baz nan Antrènman Jèn Ofisyè Rezèvis, nan kou fanfa, oubyen nan yon kou aktivite espòtif. Nenpòt nan kou sa yo ap satisfè mwaye kredi yo mande pou Edikasyon Fizik la. Elèv la ap oblije fè lòt mwaye kredi a nan kou sou Kondisyon Fizik pèsònèl la ki dire yon semès la. • Elèv ki gen nòt doktè ki sètifye yo pa ka patisipe nan pwogram espòtif regilye yo, kapab patisipe nan Pwogram edikasyon fizik ki modifiye oubyen ki adapte, pou yo ka konplete sa yo egzijè yo fè.
Ladrès pou degaje w	0.5	
Kou jeneral elèv ka chwazi	8.5	Si yo klase yon etidyan LEP sa vle di (Elèv ki pa fin maton nan Angle), elèv la oblije pran yon kou ESOL sou Devlopman Pale, Li ak Ekri chak ane nan pami kou li kab chwazi yo.
TOTAL KREDI YO	24	

Yo ofri kèk kou sou entènèt tou nan pwogram M-DVS la. Elèv gen dwa pran kou sa yo met sou lòt kou yo deja ap pran nan lekòl yo pandan jounen an. Kou sa yo se Lekòl sou Entènèt la ki prepare yo epi se pwofesè nan Lekòl leta M-DCPS yo ki anseye kou sa yo. Si w bezwen plis ransèyman telefòn biwo M-DVS la nan 305-995-1915 oubyen ale sou sit wèb sa a: <http://portal.dade.schools.net/mdvs/index.htm>.

Lekòl pou etid avanse

Lekòl pou etid avanse (SAS) se yon pwogram lekòl segondè pou timoun ki nan 11èm ak 12èm ane ki fèt pou timoun k ap chache ni kourikoulòm ki ap pouse yo fè plis efò lekòl ni yon anviwònman ti lekòl ki mache ak enskripsyon nan sistèm Inivèsite Miami-Dade la. Etidyan yo dwe ranpli sètèn kritè pou yo

enskri. SAS nan twa lokal nan kanpous MDC yo. Si w bezwen plis ransèyman telefòn biwo SAS sou kanpous Kenndal la nan 305-237-0510, kanpous ki nan nò a nan 305-237-1089 oubyen kanpous Woufsonn nan (lavi la) nan 305-237-7270, oubyen tcheke sit wèb sa: <http://sas.dadeschools.net>.

MEN KÈK Lòt EGZIJANS YO FÈ YON ELÈV KI PRAL DIPLOME AN 2006-2007

Awetan kou yo make anwo yo pou yon elèv pran pou l ka diplome, men kèk lòt egzijans yo fè:

1. fò elèv la pase FCAT la nan 10èm ane, jan sa deja make anwo a;

2. fò elèv la gen yon mwayèn 2.0 sou 4.0;
3. fò elèv la kapab montre li ka sèvi ak òdinatè;
4. epi fò elèv la fè yon pwojè nan kominote a.

MEN KI KOU YO MANDE ELÈV KI PRAL NAN KLAS 9ÈM ANE SEGONDÈ ANE PWOCHÈN DWE PRAN

Pwojè lwa AA++ la kreye kèk nouvo demann jeneral pou elèv ki pral diplome, kòmanse sou elèv ki fèk antre nan 9èm ane an 2007-2008. Nouvo règleman sa yo konsistan ak rekòmandasyon Gwoup moun ki te travay sou Ak pou Refòm nan Lekòl

Segondè yo te fè. Kòmans sou elèv ki antre nan Lekòl segondè premye fwa nan ane 2007-2008 la, pou yon elèv diplome nan lekòl segondè fò l konplete omwen 24 kredi, oubyen fò l konplete pwogram Bakaloreya Entènasyonal la, oubyen pwogram avanse sètifikasyon entènasyonal la nan kourikoulòm edikasyon an pou l ka diplome. Men kouman yon elèv dwe pran 24 kredi sa yo:

1) 16 kredi de baz nan kourikoulòm nan:

- 4 kredi ann Angle;
- 4 kredi an matematik, fò youn nan kredi yo nan Aljèb I, yon ekivalan, oubyen yon kou ki pi avanse pase Aljèb I;
- 3 kredi nan syans, 2 nan kou sa yo dwe gen yon seksyon laboratwa;

- 3 kredi nan syans sosyal (1 kredi nan Istwa Ameriken 1 kredi Istwa lemonn; 1/2 kredi nan ekonomi ak 1/2 kredi nan kou Gouvènman Ameriken);
- 1 A rafine; ak
- 1 kredi nan Edikasyon fizik ak sante.

2) 8 kredi nan yon domèn, nan yon dezyèm domèn, oubyen nan kou elèv la kab chwazi; ki nan yon plan edikasyon pèsònèl elèv la te deside suiv:

- 4 kredi nan yon sijè ki enterese elèv la. Domèn elèv la chwazi kab yon karyè oswa yon metye, nan travay atis ak A dramatik, oubyen nan yon domèn akademik, epi

- 4 kredi nan kou elèv la kab chwazi yo, kote elèv la kab konbine tout kou sa yo pou yo vin swa yon domèn jeneral, swa yon domèn segondè (3 kredi), sa kou yo chwazi endividyèlman, swa kou resiklaj nan lekti ak matematik, oubyen kou yo pran pou yo ratrape kredi yo bezwen.

Pwojè lwa a mande pou elèv lekòl segondè ki fè nòt Premye nivo ak dezyèm nivo nan egzamen lekti FCAT la, pran yon kou lekti entansif ane apre a. Yo dwe prepare kou lekti yo epi yo dwe ofri yo dapre Plan Lekti detaye a. Pwojè lwa a mande pou elèv ki fè nòt Premye nivo ak dezyèm nivo nan egzamen matematik FCAT la pran kou resiklaj nan ane apre a.

Sa Yo Mande Pou Yon Elèv Diplome Nan Lekòl Segondè Ap Chanje De Ane An Ane

Akòz gwo chanjman k ap fèt ni nan vivo Eta Florid la ni nan nivo Distrik la, nan pwochen ane k ap vini yo ap gen chanjman nan sa yo mande pou elèv lekòl segondè diplome chak ane. Sèvi ak tablo sa a pou wè ki chanjman k ap afekte pitit ou a.

ANE LEKÒL ELÈV LA ANTRE NAN KLAS 9ÈM ANE	OPSYON NÒMAL 24 KREDI A	KOU PREPARASYON POU INIVÈSITE - OPSYON 18 KREDI	KOU PREPASYON POU KARYÈ OPSYON 18 KREDI
2003-2004	yo mande 15. 5 kredi, elèv la ka chwazi 8.5 kredi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a, sèvis kominotè	yo mande 15 kredi akademik (pami yo 2 kredi nan menm lang etranje a), 3 kredi elèv la ka chwazi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a	yo mande 15 kredi akademik (pami yo 2 kredi nan menm lang etranje a), 3 kredi elèv la ka chwazi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a
2004-2005	yo mande 15. 5 kredi, elèv la ka chwazi 8.5 kredi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a, sèvis kominotè	yo mande 15 kredi akademik (pami yo 2 kredi nan menm lang etranje a), 3 kredi elèv la ka chwazi, (nan 18 kredi sa yo elèv la dwe pran 6 nan kou avanse, nan pwogram doub etid yo tankou, AP, IB, oubyen AICE), MWAYÈN (GPA) 3.0, fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a	yo mande 13 kredi akademik, 3 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik, epi 2 kredi elèv la ka chwazi (esepte si elèv la deja pran 5 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik), MWAYÈN 3.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a
2005-2006	15. 5 kredi, elèv la ka chwazi 8.5 kredi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a, sèvis kominotè	15 kredi akademik (pami yo 2 kredi nan menm lang etranje a), 3 kredi elèv la ka chwazi, (nan 18 kredi sa yo elèv la dwe pran 6 nan kou avanse, nan pwogram doub etid yo tankou, AP, IB, oubyen AICE), MWAYÈN (GPA) 3.0, fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a	13 kredi akademik, 3 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik, epi 2 kredi elèv la ka chwazi (esepte si elèv la deja pran 5 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik), MWAYÈN 3.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a
2006-2007	15. 5 kredi, elèv la ka chwazi 8.5 kredi, MWAYÈN 2.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a, sèvis kominotè	15 kredi akademik (pami yo 2 kredi nan menm lang etranje a), 3 kredi elèv la ka chwazi, (nan 18 kredi sa yo elèv la dwe pran 6 nan kou avanse, nan pwogram doub etid yo tankou, AP, IB, oubyen AICE), MWAYÈN (GPA) 3.0, fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a	13 kredi akademik, 3 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik, epi 2 kredi elèv la ka chwazi (esepte si elèv la deja pran 5 kredi swa nan pwogram etid pou aprann metye, swa nan yon pwogram pou aprann yon karyè oubyen yon bagay teknik), MWAYÈN 3.0 (GPA), fò elèv la pase egzamen FCAT 10èm ane a



OPSYON POU DIPLOME AN 3 AN

Elèv yo ka suiv yon Plan akselere pou yo diplome an 3 an, kote y ap bezwen 18 kredi sèlman pou yo diplome. Elèv ki vle chwazi opsyon sa a kab enskri nan Pwogram Preparasyon pou Inivèsite a oubyen Pwogram Preparasyon pou Karyè a. Opsyon sa a mande pou elèv yo konsantre sou kou ki nesèsè yo epi elimine kou yo kab chwazi yo. Elèv sa yo ap toujou gen pou yo pase egzamen FCAT nan 10èm ane epi fò yo gen mwayèn 3.0 sou 4.0 pou yo ka kalifye pou yo antre nan Plan akselere pou yo diplome a.

Pwogram sa a pa bon pou tout moun. Fò elèv yo deside anvan yo fini klas 9èm ane yo si opsyon sa a bon pou yo. Paran yo ak elèv yo dwe pran an konsiderasyon tout aspè pwogram sa a ansanm ak konseye nan lekòl la anvan yo enskri nan pwogram sa a. W ap jwenn plis enfòmasyon sou pwogram sa a sou entènèt nan adrès sa a: <http://portal.dade.schools.net> (Klike sou "Parents" apre sa klike sou "Promotion/Graduation" sou bò dwat la).

SA ENKYETE W PASKE PITIT OU GEN DWA PA DIPLOME

Anpil paran enkyete pou pitit yo pa resevwa yon diplòm nan lekòl segondè poutèt yo pa pase egzamen FCAT 10èm ane a. Elèv ki pa pase egzamen FCAT la nan 10èm ane, y ap ba yo plizyè opòtinite pou yo pase egzamen an nan 11èm ane ak 12èm ane. Elèv sa yo kab jwenn plis èd akademik nan lekòl yo nan pwogram pou Okenn timoun pa rete dèyè yo rele "No Child Left Behind Act" la. (Gade seksyon "Si piti ou pap travay byen lekòl" nan p. 77).

Si pitit ou nan klas 12èm ane epi li pa kapab pase egzamen FCAT la, ou kab tcheke ki opsyon li genyen pou l diplome lekòl. Li ka jwenn plis èd pou l al pran FCAT la epi pou l al pran yon diplòm GED. Elèv ki pa pase egzamen FCAT la lè yo fini klas 12èm ane, gen dwa kontinye pran egzamen an chak fwa yo bay li oubyen yo kab pran li nan pwogram edikasyon pou granmoun.

Si pitit ou andikape epi li gen yon plan edikasyon endividyèl yo rele IEP epi li pa pase FCAT la distans li lè pou l diplome, yo ka bay elèv sa a yon diplòm espesyal oubyen yon sètifika ki montre li konplete etid li. Elèv ki andikape yo kapab aplike pou yo pa oblije pran egzamen FCAT la, si yo gen tout kalifikasyon pou yo diplome esepite bon rezilta nan egzamen FCAT la. Yo pèmèt elèv ki andikape pou yo kontinye al lekòl segondè pou yo pran kou pou ede yo pase egzamen FCAT la jiskaske yo gen 22 an.

AL CHÈCHE ÈD POU APLIKE POU ANTRE NAN INIVÈSITE

Si pitit ou ta vle al nan inivèsite apre ou fin diplome nan lekòl segondè fò w kòmanse fè plan pou sa depi nan 9èm ane. Ou menm ansanm ak pitit ou fò nou met tèt nou ansanm pou nou chèche ki lekòl ki pi bon pou pitit ou a, ki egzamen yo bay pou antre nan inivèsite a, ki kalite èd finansyè yo bay ak ki kalite bous yo bay.

Youn nan pi bon kote ou kab pran enfòmasyon pou w antre nan inivèsite se nan pwogram CAP nan lekòl pitit ou an. Chak lekòl segondè nan M-DCPS gen yon konseye pou pwogram CAP la, se yon manm nan ekip ki bay etidyan sèvis nan lekòl la pou gen kòm

responsablite pou yo ede elèv ranpli aplikasyon pou yo antre nan inivèsite. Konseye CAP la gen enfòmasyon sou Inivèsite ki toupatou Ozetazini ak inivèsite entènasyonal. Konseye CAP a kab ede w chwazi yon inivèsite, ranpli fòm pou ale nan inivèsite a ak aplikasyon pou jwenn èd finansyè, yo ka menm ede w al vizite yon inivèsite. Ou dwe al rankontre ak konseye pitit ou a si ou gen kèk lòt bagay ki konsène w sou aplikasyon pitit ou dwe ranpli pou l al nan inivèsite ak preparasyon akademik li dwe fè.

Sistèm ki konseye elèv sou entènèt nan Eta Florid la, se nan adrès sa a li ye: www.facts.org, se yon bon sous enfòmasyon pou etidyan nan Eta Florid ki enterese al enskri nan Inivèsite. Ou kab jwenn plis enfòmasyon sou inivèsite yo tou nan bibliyotèk piblik ki nan zòn lakay oubyen sou entènèt.

Egzamen pou antre nan inivèsite

Pitit ou a pral bezwen pran kèk egzamen espesyal yo rele egzamen pou enskri nan inivèsite. (Tcheke lis sou egzamen ofisyèl yo nan seksyon sa a). 2 egzamen ki pi epòtan yo se «College Board SAT-I»: Egzamen «Reasoning Test» ak «ACT Assessment (ACT, Inc.)» Majorite inivèsite yo mande pou etidyan ki ap enskri yo pran egzamen sa yo. Òganizasyon ki bay egzamen yo ap bay randevou pou elèv vin pran egzamen sa yo pandan tout ane a, men se pitit ou a ki dwe al enskri pou l pran egzamen yo. Gen yon frè pou chak egzamen sa yo. Yo voye rezilta egzamen yo nan inivèsite etidyan yo chwazi yo.

An jeneral, pitit ou a dwe voye aplikasyon pou enskripsyon li ale pandan dènye ane lekòl segondè li. Gen kèk inivèsite ki bay etidyan yo chwa pou yo fè yo konnen si yo "asepte yo bonè." Sa mande pou elèv la asepte depi byen bonè nan ane eskolè a òf inivèsite a fè pou pran li.

Pwogram bous "Bright Futures" nan Eta Florid la

Eta Florid la ofri twa kalite bous nan pwogram bous "Florida Bright Futures" la, se lotri a ki bay lajan pou fè pwogram sa a. Twa bous sa yo rele "Florida Academic Scholars", "Florida Medallion Scholars", ak "Florida Gold Seal Vocational Scholars". Se nan inivèsite prive ak inivèsite leta ki kalifye nan Eta Florid bous sa yo ka sèvi sèlman. Bous sa yo bay ant 75% ak 100% lajan pou peye lekòl la ak kèk lòt frè. Pou Inivèsite prive yo, valè yo bay la se yon valè ki ekivalan a sa yon elèv peye an mwayèn nan Inivèsite leta yo. Elèv k ap ranpli aplikasyon yo dwe gen yon mwayèn minimòm ant 3.0 a 3.5 epi fò yo ranpli lòt kondisyon akademik ak lòt kondisyon pou aprann metye. Si w bezwen plis ransèyman, kontakte konseye pitit ou a nan lekòl li, oubyen telefòn nimewo telefòn òganizasyon "Bright Future" a nan 1-888-827-2004 oubyen tcheke sit wèb yo a www.firn.edu/doe/brfutures.

Sa Tout Paran Dwe Konnen

Sante elèv se bagay ki konsène tout moun

BON KONDISYON FIZIK

Timoun travay pi byen lekòl lè yo an bon kondisyon fizik. Men, anpil timoun twò gra paske yo pa byen manje epi yo pa fè egzèsis regilyèman. Done ki genyen sou koze sa a montre, valè timoun ki twò gra nan peyi sa a twa fwa plis pase valè ki te genyen sa gen 20 an.

Gen plizyè fason pou ede pitit ou amelyore kondisyon fizik li. Ou kapab koupe sou valè tan li fè chita devan televizyon, prepare manje ki bon pou sante li, epi ba l ankourajman ak ti kado pou lè li fè aktivite ki mande egzèsis. Mande si pa gen pwogram espò oubyen ekip ki jwe tounwa apre lekòl nan lekòl la. (Yo egzije timoun pou yo gen yon egzamen medikal ak swa asirans lekòl swa asirans pou jwe foutbòl ameriken anvan yo ka patisipe nan aktivite espòtif.)

Timoun renmen aktivite ki fèt an gwoup kote yo ka jwe ak zanmi yo. Yon bèl egzans se kous “**ING Run for Something Better**”, se yon pwogram ki nan lekòl entèmedyè nan lekòl leta Miami-Dade Konnti yo kote yo bay tout elèv defi pou yo fini yon maraton 26.3 mil nan lesplas 15 semèn. Elèv ki rive kouri 25 mil nan pwogram lekòl la, yo envite yo vin kouri dènye mil la nan maraton ING Miami an 28 janvyè, 2007. Y ap kouri nan fen maraton an nan pak

“Bayfront” ak tout yon ekip pwofesyonèl entènasyonal ki abitye kouri nan maraton epi ak plis pase 10,000 lòt moun ki abitye kouri maraton. Si w bezwen plis ransèyman sou kous ING a, tcheke dèyè do gid sa a, kontakte fondasyon “FIT Miami Foundation” nan 305-278-8668 oubyen tcheke sit entènèt sa a www.INGMiamiMarathon.com.

EGZAMEN MEDIKAL ELÈV DWE FÈ

Menm timoun ki an bòn sante oblije al fè egzamen medikal regilyèman. Chak timoun dwe gen yon dosye ki montre doktè te konsilte yo (epi yo fè yon egzamen tibèkiloz pou yo) nan 12 mwa anvan yo vin enskri nan sistèm lekòl leta Miami-Dade la. Ou kab ale kay yon doktè prive, yon sant sante nan kominote a oubyen nan Depatman sante. Mande doktè a pou l ranpli fòm (DH 3040) la se yon fòm yo egzije pou yon elèv kab enskri nan lekòl leta. Fò yo pote fòm sa a nan lekòl la. Y ap mete li nan dosye lekòl la genyen sou sante pitit ou. (Elèv ki soti nan yon lòt lekòl nan Eta Florid la ki transfere al nan yon lekòl leta M-DCPS yo pa bezwen al refè doktè konsilte l ankò.)

VAKSEN

Anwetan egzamen swen sante a, tout elèv ki pral enskri nan Lekòl leta Miami-Dade yo dwe prezante yon dosye vaksen yo te pran (Fòm DH 680 - Pati A). Fòm sa a ale nan dosye sante pèmanan pitit ou nan lekòl li. Si ou pa ka pran randevou pou fè pitit ou pran vaksen yo anvan li antre lekòl la ou ka mande

pou yo ba wou yon pèmasyon tanporè. Direktè lekòl va suiv delè pèmasyon tanporè yo ba wou a epi si pitit ou pa pran vaksen nan tan ki make sou pèmasyon tanporè a yo ka sispann pitit ou vin lekòl.

Si ou ta refize pitit ou pran vaksen pou rezon relijyon, fò w ranpli yon fòm pou sa (Fòm DH 681). Yo konn bay timoun lese pase pou rezon medikal tou. Depi ta gen yon maladi kontajye nan lekòl y ap wete tout timoun ki pa vaksinen yo nan lekòl la.

Vaksen yo make anwo yo antre nan yon pi gwo plan vaksen yo rekòmande pou tout timoun pran dapre Biwo kontwòl maladi Ozetazini (U.S. Centers for Disease Control). Pou nou kab wè lis la o konplè, ale sou sit wèb lopital “Miami Children’s Hospital” nan adrès sa a http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm.

MENEJI AK MALADI KI AN RAPÒ AK MENEJIT

Doktè rekòmande pou tout timoun pran vaksen kont menezit, se yon enfeksyon ki atake manbràn ki kouvri sèvo a ak kolòn vètebral la. Dabitid se viris ak bakteri ki kòz menezit. Moun tout laj kab trape menezit. Li kab gaye fasil lè gen anpil moun ki viv menm kote youn pre lòt.

Anpil fwa yo konn konfonn grip ak viris menezit lan, moun ki gen menezit kab pase l bay lòt moun menm jan ak grip. Viris menezit la pa atake moun fasil men li pi danjere pase grip, epi li kab touye moun. Anpil

Règleman Sou Vaksen Pou Timoun K Ap Antre Lekòl

KALITE	ENFÒMASYON
DTP / DTaP	Vaksen pou maladi sa yo “Difteri, Tetanòs ak Pètousis oubyen Difteri, Tetanòs ak Pètousis san selil”. Yo bay timoun jiska 7 an vaksen pou maladi sa yo. Fò yo bay timoun nan 5 döz. Men se te bay timoun nan 4èm döz la apre li gen 4 an, yo pa oblije ba l 5èm döz la.
Td	Tetanòs. Yo bal li sèl man si yo pa ka sèvi ak DTP / DTaP . Fò yo bay timoun nan 3 döz.
Polyo	Fò yo bay timoun nan 4 döz. (Men se te bay timoun nan 3èm döz la apre li gen 4 an, yo pa oblije ba l 4èm döz la.)
Lawoujòl	Fò yo bay timoun nan 2 döz. Si elèv la pran premye döz la pou l ka antre lekòl, fò yo ret tann 45 jou anvan yo ba l dezyèm döz la. Yo dwe bay timoun premye döz la depi sou 5 jou anvan premye anivèsè yo.
MMR	Lawoujòl, Mal mouton ak Roubeyòl. Yo sijere li, men yo pa egzije li. (Si yo pran vaksen sa l ap ranplase vaksen kont lawoujòl la.)
Epatit B	Fò yo bay timoun nan 3 döz. (Accelerated two-dose series also available.)
Saranpyon	An 2006-2007, tout elèv Pre-K rive nan 5èm ane dwe pran vaksen an oubyen fò yo gen dosye sou maladi a si yo te genyen l.



fwa se tibebe, jèn timoun ak granmoun age viris sa a atake. Kòm sentòm, yon moun ka gen yon gwo lafyèv, tèt fèmal san rete, kou rèd, vètij, vomisman, dyare ak gratèl. Si pitit ou gen sentòm sa yo, menmen l kay doktè tousuit. Gen plis enfòmasyon toujou sou sit wèb Lopital pou timoun “Miami Children’s Hospital” http://mch/clinical/preventive/health_promotion.htm. Si w bezwen plis ransèyman sou afè sante timoun rele nan biwo sa a Comprehensive Health Office, 305-995-1235.

Patisipasyon paran ak fanmi

SA KA FÈ GWO DIFERANS LÈ PARAN PATISIPE

Lè paran patisipe tout bon nan edikasyon pitit yo, pitit yo travay pi byen lekòl. Kèlkeswa lang ou pale oubyen ki kote ou rive nan etid ou, ou kapab ede pitit ou. Malgre nan kèk peyi paran pa al vizite lekòl pitit yo souvan oubyen yo pa fè zanmi ak pwofesè lekòl pitit yo, nan peyi isit, pwofesè yo vle pou paran yo vin lekòl la pou diskite pwogrè pitit yo ansanm avè yo. Menm elèv ki nan klas entèmedyè oubyen nan klas segondè vle ou patisipe nan edikasyon yo, malgre yo gen dwa pa montre yo vle sa.

FAMILYARIZE W AK LEKÒL PITIT OU A AK PWOFESE PITIT OU A

Pase kèk moman nan lekòl pitit ou a. Eseye kominike souvan ak pwofesè pitit ou a. Kèk fwa paran yo pa santi yo fin twò konfòtab pou y al nan lekòl pitit yo. Pa kite sa fè w pa ale! Chèche konnen ki lè y ap fè reyinyon paran epi eseye al ladan yo. Lè gen yon reyinyon jeneral oubyen lè gen sware espesyal lè elèv yo ap retounen lekòl, ale ladan yo. Anpil lekòl ekri ti jounal pou mete paran yo o kouran lè y ap fè reyinyon paran ak lòt aktivite k ap pase nan lekòl la. Si lekòl ou a gen yon ti jounal, li li.

Chèche konnen direktè lekòl la, asistan direktè a, konseye etidyan ki nan lekòl la yo ak lòt anplwaye nan lekòl la. Youn nan fason ou ka vin konn moun ki anchaj lekòl la se lè ou al travay kòm volontè nan biwo lekòl la, nan klas yo oubyen nan bibliyotèk lekòl la. Chèche konnen Espesyalis ki la pou fè kominote a patisipe nan aktivite lekòl la (CIS). Dabitid CIS la se yon paran menm jan avè w yo anplwaye pou ankouraje kominikasyon ant paran yo ak lekòl la. Dabitid CIS la ka pale yon lòt lang sizoka gen anpil paran nan lekòl la ki pa pale Angle.

Pafwa direktè lekòl la oubyen anplwaye yo kapab twò okipe pou yo reponn kesyon ou genyen. Pa bliye se dwa ou pou patisipe nan edikasyon pitit ou. Pran pasyans epi ensiste jiskaske yo ba w repons pou kesyon ou poze.

BAY KOUT MEN KÒM VOLONTÈ NAN KLAS PITIT OU

Youn nan meyè fason pou w vin konnen moun ki travay nan lekòl pitit ou a, se lè bay tan ou kòm volontè pou w al travay nan biwo lekòl la, nan klas yo, oubyen nan libreri lekòl la. Ou ka mande pou bay kout men tou lè timoun yo pral nan joune. Dapre nouvo règleman sou afè sekirite nan lekòl yo, yo mande pou yo fè investigasyon sou paran yo anvan yo ka travay kòm volontè nan lekòl la oubyen pou yo al nan joune ak timoun yo. Si w bezwen plis ransèyman, telefone nan 305-995-1439.

PWOFESE RANKONT ANT PARAN AK PWOFESE YO VALÈ OU KAPAB

Youn nan meyè fason pou w konnen kouman pitit ou ap boule nan lekòl la se lè w al rankontre ak pwofesè a. Pwofesè a ka mande w pou w vin rankontre avè li, li ka telefone ou oubyen li ka ekri yon ti nòt sou kanè pitit ou. Si ou vle pran yon randevou ak pwofesè a, se ou ki pou telefone oubyen ekri yon ti nòt pou pran yon randevou ak pwofesè a. Se nan lè lekòl yo sèlman ak yon ti tan anvan ak apre kou yo kòmanse pwofesè yo gen obligasyon pou yo rete nan lekòl la. W ap oblije fè aranjman pou w vin rankontre ak pwofesè a nan lè sa yo. Fò w avèti yon pwofesè 48 è davans pou l ka pran yon randevou avè w.

Si ou gen difikilte pou kontakte pwofesè pitit ou a pou w pran yon randevou avè li, kontinye eseye antre an kontak avè l, pa dekouraje. Si sa nesèsè, al kot pwofesè a ou menm pou w pran yon randevou avè li.

ANTRE NAN ASOSIYASYON PTA OYBEN PTSA A

Chak lekòl gen yon Asosiyasyon pwofesè ak paran (PTA) oubyen Asosiyasyon paran pwofesè ak elèv (PTSA). Òganizasyon lokal sa a konekte ak Komisyon Lekòl Leta pou Asosiyasyon paran ak pwofesè ak Asosiyasyon paran pwofesè ak elèv nan Dade konnti, ki konekte ak Asosiyasyon paran ak pwofesè (PTA) nan Eta Florid la. Misyon PTA gen 3 pati:

- kore timoun ak jenn moun nan lekòl, nan kominote a ak devan òganizasyon gouvènman an ak lòt òganizasyon ki pran desizyon ki afekte timoun. Pale o non timoun ak jenn moun;

- ede paran devlope ladrès yo bezwen pou yo elve pitit yo, pwoteje yo epi prepare yo; epi
- ankouraje patisipasyon paran yo ak piblik la nan aktivite lekòl leta nan Eta nou an.

Si w bezwen plis ransèyman, telefòn nan 305-995-1102 oubyen tcheke sit wèb sa a www.dadeschools.net/pta oubyen sit sa a www.floridapta.org.

MANDE KÈK ENFÒMASYON SOU EESAC

Dapre yon lwa Lachanm Florid la, chak lekòl dwe genyen yon Konsèy pou konseye lekòl la pou asire bon jan ansèy fèt nan lekòl la yo rele gwoup sa ISAK (EESAC), gen paran ladan (paran yo vote pou yo), gen pwofesè ladan (sa pwofesè yo vote pou yo), anplwaye ki bay sipò (anplwaye yo vote pou yo), yon elèv (elèv yo vote) direktè lekòl la ak lidè biznis ak lidè kominote a direktè lekòl la nonmen. Fòk pi fò nan manm komite a pa anplwaye lekòl la. Nou ankouraje tout moun nan kominote a ki enterese pou yo patisipe nan reyinyon EESAC yo, menm si yo pa gen pouvwa vote nan konsèy la.

EESAC responsab devlope Plan pou Amelyore Lekòl la (SIP) epi pou pran desizyon final la. Plan sa a vize pwoblèm tankou kourikoulòm, bidjè, disiplin, fòmasyon, materyèl didaktik, teknoloji, anplwaye lekòl la ak sèvis sipò pou elèv yo. EESAC la bay Direktè lekòl kèk konsèy sou devlopman bidjè lekòl la.

Menm si ou pa vle vin yon reprezantan EESAC, ou dwe chèche konnen paran ki reprezantan EESAC yo. Mande yo ki pwoblèm EESAC ap etidye, chèche konnen ki bò pou nou jwenn kopi rapò reyinyon yo ak desizyon yo pran yo epi pa ezite pou nou fè kòmantè, pou nou bay konsèy sou sijè ki enterese nou.

PRAN PLIS RANSÈYMAN SOU LEKÒL PITIT OU A

Enfòmasyon tankou, done rezilta egzamen ofisyèl elèv nan lekòl yo pran, kalifikasyon pwofesè yo, done sou prezans elèv yo, done sou deplasman yo (se done ki bay konbyen fwa timoun enskri nan lekòl la epi kite lekòl la), ki valè etidyan ki nan lekòl la, eksetera, Men ki kote nou ka jwenn enfòmasyon sa yo:

Biwo Devlopman estratejik prepare rapò ak done demografik ak enfòmasyon sou egzamen ofisyèl pou chak lekòl leta. Pou nou ka chwazi yon rapò detaye, ale sou sit wèb sa a <http://osp.dadeschools.net> epi klike sou mo "Clearinghouse for Planning" sou bò gòch paj la. Chwazi yon lekòl oubyen klike sou kote ki make "Advanced Search Options" pou chwazi yon lekòl. Si w bezwen plis ransèyman, telefòn nan biwo a nan 305-997-2744.



Ou kab al nan lekòl la dirèkteman pou mande enfòmasyon sou kalifikasyon pwofesyonèl pwofesè klas pitit ou a oubyen kalifikasyon asistan ki travay avè li. Ou kab mande nan ki pwen lisans yo ye, ki diplòm yo genyen, ki domèn yo te etidye lekòl, ki etid avanse yo fè epi nan ki domèn yo gen lisans yo kòm anseyan. Dapre lalwa lekòl pitit ou a dwe mete tout enfòmasyon sa yo a dispozisyon ou.

KONTINYE PWÒP EDIKASYON PA OU

Èske w ta renmen amelyore ladrès ou nan Angle? Èske w ta renmen travay pou gen diplòm lekòl segondè ou? Lekòl leta Miami-Dade yo ofri paran yo plizyè fason pou vance konesans yo. Èske w ta renmen amelyore anglè ou? Èske w ta renmen gen pwòp diplòm lekòl segondè ou? Lekòl leta Miami-Dade ofri paran plizyè mwayen pou yo pouse pwòp edikasyon pa yo. Non sèlman nouvo Akademi pou paran an montre paran yo pi bon ladrès nan afè elve timoun (gade nan p. 23); men tou, li bay granmoun yo chans pou yo aprann angle nan pwogram ESOL la, pou yo gen yon diplòm ki ekivalan diplòm lekòl segondè a, onson pou yo enskri nan klas pou yo natirize yo. Si w bezwen lis kou yo ak adrès kote yo fè kou yo, rele nan 305-558-8000 oubyen tcheke sit wèb sa a: <http://theparentacademy.dadeschool.net>.

Sèvis pou montre paran li ak ekri a se yon pati ki enpòtan nan sa Akademi paran an gen pou l ofri. Gen pwogram espesyal ki bay sèvis sa yo. Pwogram sa yo mennen paran yo nan lekòl la pou yo ka aprann ansanm ak pitit yo. Ni paran yo ni pitit yo gen chans pou yo fè pwogrè nan li, nan ekri, nan matematik, ak ladrès òdinatè. Kou pou fanmi aprann li ak ekri yo gratis pou pran timoun ki tou piti rive jis nan klas segondè epi yo ofri kou sa yo plizyè kote nan tout vil la. Si w bezwen plis ransèyman, kontakte Susan Shugar nan 305-324-6070 oubyen voye imel ba li nan: sshugar@dadeschools.net.

METE MEN

Plizyè komite o nivo distrik la ede Konsèy direksyon lekòl leta yo ak Anplwaye lekòl leta yo, kòm konseye. Anpil nan komite sa yo ap chèche paran ki pou sèvi nan komite yo.

Tablo ki nan p. 75 gen yon lis kèk komite ki chèche paran pou fè yo vin manm komite. Tout komite sa yo ankouraje piblik la vin asiste reyinyon yo epi patisipe ladan yo.

Komite nan Lekòl leta Miami-Dade yo ki gen kèk paran kòm volontè

NON KOMITE YO	FASON POU KONTAKTE YO
Educational Excellence School Advisory Committee (District EESAC) Gade lese pase yo ak demann lekòl yo fè EESAC.	Telefòn: 305-995-1745 http://opi.dadeschools.net/EESAC
Dade County Council PTA/PTSA (DCC PTA/PTSA) Òganizasyon ki anchaje gwoup PTA/PTSA yo. Gen anpil pwogram edikasyon ak pwogram pou lidè ki la pou moun vin patisipe ladan yo.	Telefòn: 305-995-1102 www.dadeschools.net/pta
Athletic Advisory Committee Yo tcheke epi yo bay Komisyon lekòl leta yo ak Sipèntandan an konsèy sou pwogram atletik yo ak swen sante nan aktivite atletik, eksetera.	Telefòn: 305-995-7656
Attendance Boundary Committees (District, Joint, or School Site) Idantifye lekòl ki merite fè chanjman epi yo fè reyinyon piblik sou chanjman nan limit zòn lekòl la sèvi.	Telefòn: 305-995-4242
Audit Committee Pran rapò yo fè, epi bay Komisyon lekòl leta yo rekòmandasyon sou finans sistèm lekòl la apre yo fin fè kèk bon analiz.	Telefòn: 305-995-1436
Diversity Equity Excellence Advisory Committee (DEEAC) Komite sa a ranplase komite De ras yo ak komite Twa etnisite yo te oblije genyen dapre lalwa sou afè desegregasyon. Li analize sijè ki an rapò ak fason pou kenbe yon sistèm ki reprezante plizyè kilti.	Telefòn: 305-995-1580
Family and Community Involvement Advisory Committee Li reyini paran ansanm, manm kominote an ak reprezantan biznis yo, ak anplwaye ki kab amelyore opòtinite pou pran patisipe nan Lekòl Leta Miami-Dade yo.	Telefòn: 305-995-1233 http://parents.dadeschools.net
Miami-Dade Coalition for Community Education Committee Apiye elajisman Edikasyon kominotè.	Telefòn: 305-995-1288
Parent Leadership Council (PLC) Analize sa elèv ki pa fin maton nan angle bezwen	Telefòn: 305-995-1233
School Site Planning and Construction Committee Rekòmande Komisyon Lekòl leta yo ki kote yo kab bati nouvo lekòl.	Telefòn: 305-995-7289
Student Services Advisory Committee Yo analize epi yo fè rekòmandasyon sou sèvis konseye, sou karyè, sou edikasyon sou kesyon dwòg, ak priyorite devlopman etidyan yo nan distrik la.	Telefòn: 305-995-7330
Superintendent's District Advisory Panel for Exceptional Student Education (ESE) Paran etidyan ki gen ti pwoblèm pou yo aprann, moun ki enterese, pwofesyonèl nan domèn ESE, ansanm ak anplwaye yo, tout travay ansanm pou yo konprann epi pou yo ede elèv ki gen kèk konplikasyon nan jan yo aprann.	Telefòn: 305-995-7243
Title I District Advisory Committee (DAC) Paran, Espesyalis TIT I nan patisipasyon kominote a, Dirijan Tit I yo, anplwaye, ak Òganizasyon ki bay resous nan kominote a, yo tout travay ansanm pou yo analize epi pou yo ede fanmi ki nan lekòl ki gen pwogram Tit I yo. DAC la pou l ede devlope règleman sou fason paran dwe patisipe.	Telefòn: 305-995-2013
Title I Regional Centers Parent Advisory Council (PAC) Paran, CIS, Dirijan nan pwogram Tit I yo ak anplwaye nan distrik la, yo tout travay ansanm pou ankouraje patisipasyon paran nan edikasyon pitit yo . PAC bay antrènman ak enfòmasyon pou paran timoun ki nan lekòl ki gen pwogram Tit I yo.	Telefòn: 305-995-1202

PARAN

Modèl, Pwofesè, Konseye, Sipòtè

Li pa janm twò ta pou fè yon diferans nan lavi pitit ou.
Yo toujou bezwen konsèy ou, direksyon e patisipasyon ou.



Kontwole nòt e prezans pitit ou atravè nouvo Pòtal Paran
M-DCPS la!

1. Antre sou: <http://myportal.dadeschools.net/parent> e gade videyo leson an
2. Anrejistre pou yon nouvo Kont pou Paran
3. Senkwonize modpas ou an ak manajman modpas /"P-Synch" la
4. Antre sou "myDadeschools" – Pòtal Paran



Akademi Paran An

Pou yon orè klas yo e pou vizite evènman yo:
www.theparentacademy.net oubyen rele (305) 995-2680

Lekòl Leta nan Miami-Dade County Pou Sèvis Edikasyonèl Siplemanntè (SES) Pou Anwolman Ane Lekòl 2006-2007 la



Èske piti ou an bezwen leson?
Èske ou ta renmen bali èd leson ekstra ki vo apeprè \$1305?
Èske ou ta renmen pitit ou an resevwa leson sa **GRATIS?**
ANWOLE POU SES AVAN

Sèvis Edikasyonèl Siplemanntè (SES) se yon pwogram anba Oken Timoun Ret Dèyè (No Child Left Behind) ki founi leson GRATIS, repa midi gratis oswa pou pri redui pou etidyan nan sèten Lekòl Tit I ki kalifye yo. Lekòl Leta nan Miami-Dade County yo pral genyen plizyè Kèmès Pou Enfòmasyon Chwa Parantal de fason pou paran yo rankontre reprezantan founisè leson SES yo epi pou yo ka anwole pitit yo pou pwogram akademik gratis sa. Sèvis leson sa a founi pa reprezantan founisè privè Eta Florida a apwouve.

Pou plis enfòmasyon oswa pou ka konnen si pitit ou an ale nan yon lekòl ki kalifye rele
(305) 995-4549 oswa vizite <http://nclbchoice.dadeschools.net>

Sèvis etidyan

CHÈCHE KONNEN SA PITIT OU AP APRANN LEKÒL

Suiv sa pitit ou ap aprann lekòl. Gade sa yo ba yo kòm devwa souvan. Tcheke travay li fè lekòl la lè l pote yo lakay li. Mande pwofesè a pou l ba w yon kopi lis travay li pral fè ak elèv yo pou semès la oubyen pou ane a. Gade ki liv lekòl la bay pitit ou a lè l vin lakay li avè yo. Lè w al vizite lekòl pitit ou a, tcheke travay yo fè ki kole nan mi klas la. Mande pwofesè a pou l voye kèk materyèl ba wou pou w ede pitit ou aprann lakay li.

Ou kapab tcheke lis Estanda yo tabli pou timoun aprann nan Eta Florid la (Florida Sunshine State Standard) yo, se lis sa a tout pwofesè dwe suiv nan Eta Florid la. Gade sa Estanda sa yo ye sou sit wèb Depatman Edikasyon nan Eta Florid la, men adrès la: <http://www.firn.edu/doe/menu/sss.htm>. Ou ka tcheke tou kouman devwa yo bay pitit ou lekòl konekte ak estanda (Florida Sunshine State Standard) yo nan sit wèb sa a: <http://portal.dadeschools.net/cbc/index.htm>.

Y ap voye de kalite rapò ekri ba wou pou montre ki jan pitit ou ap boule nan lekòl la. Men sa k ap nan rapò sa yo:

- Kanè pitit ou, se chak 9 semèn yo voye l ba wou. Kanè a gen nòt "A-F" ladan pou chak sijè pitit ou ap aprann epi pou konpòtman li nan lekòl la. Y ap ba li nòt 1-3 pou efò li fè pou l aprann chak sijè yo epi pou enfòmasyon sou prezans li lekòl. Nan fen kanè yo ba li nan mwa jen an ap gen yon nòt lekti pou li, not sa se pou fè konnen ki liv li dwe li.
- Rapò egzamen ofisyèl pitit ou pran tankou rezilta FCAT. Chak egzamen ofisyèl yo gen bay rapò pa yo pou chak timoun. Rapò w ap resevwa a ap ba wou espikasyon sou nòt yo epi sou rezilta pitit ou.

Nan nòt yo bay yo, kalite nou plis jwenn yo fè de bagay sa yo: 1) yo dekri ki jan pitit ou byen travay nan sèten matyè an konparezon ak lòt elèv ki pran menm egzamen an (tankou tès ki rele ann angle "norm-referenced test" oswa "NRT"); epi 2) yo bay enfòmasyon sou jan pitit ou travay parapò a yon estanda oswa parapò a sa y ap atann de nivo klas la. Paregzanp, nòt FCAT la ap fè w konnen si pitit ou rive nan estanda ki rele "Sunshine State Standards" la epi li fè w konnen si pitit ou ap fè pwogrè chak ane. Nòt chak grenn timoun fè nan tès la vin disponib uit semèn apre yo fin pran tès la epi se lekòl elèv yo ki voye nòt yo bay paran yo.

E SI PITIT MWEN AN PAP TRAVAY BYEN LEKÒL?

Gen plizyè rezon ki ka lakòz pitit ou pa travay byen lekòl. Se ou ansanm ak pwofesè pitit ou a ki pou travay ansanm pou chèche meyè fason pou ede pitit ou travay pi byen. Men kèk konsèy sou sa ou ka fè si pitit ou pap travay byen lekòl:

- Pa kite sityasyon pitit ou a domine w twòp. Konsantre plis sou fason ou ka aprann kouman pou ede pitit ou amelyore sityasyon li.
- Al fè konesans ak pwofesè lekòl pitit ou a epi antann ou avè li pou nou travay ansanm pou nou rezoud pòblèm nan.
- Pandan w ap kolabore ak pwofesè pitit ou a ak lekòl la, chèche konnen egzakteman sa ki fè pitit ou pa ka travay byen lekòl la epi ki sèvis ki disponib pou ede li.
- Si pitit ou gen pòblèm konpòtman oubyen pòblèm nan tèt, kontakte konseye lekòl la tousuit.

KOUMAN LEKÒL LA KAPAB EDE: PLAN POU AMELYORASYON AKADEMIK LA / PLAN POU YON SIKSÈ ENDIVIDYÈL

Si rezilta egzamen FCAT pitit ou demontre li pap travay nan nivo li dwe travay nan lekti, nan konpozisyon, nan matematik oubyen nan syans, lekòl la dwe prepare yon « Plan Amelyorasyon akademik/ Plan endividyèl pou sikse yon elèv (AIP/ISSP) pou pitit ou a. Fò yo mande w patisipasyon ou pou prepare plan AIP/ISSP a lè w ap rankontre ak pwofesè pitit ou a. Ou dwe rankontre ak pwofesè pitit ou 3 oubyen 4 semèn apre yo idantifye pòblèm nan.

Plan AIP/ISSP a ap idantifye ki pòblèm pitit ou a genyen ak sa ki pou fèt nan lekòl la ak lakay li pou rezoud pòblèm yo. Nan preparasyon plan AIP/ISSP pou pitit ou a, ou ka vin okouran yo ka bay pitit ou a leson nan lekòl la, oubyen li ka al lekòl pou plis tan pandan jounen an.

MEN SA W DWE FÈ SI W PANSE PITIT OU BEZWEN SÈVIS KONSEYE LEKÒL LA

Sèvis etidyan an se yon pwogram konplè Lekòl leta Miami-Dade genyen ki la pou o sèvis tout elèv depi nan nivo Preskolè rive nan Klas granmoun. Sèvis sa a eseye pran chak elèv an patikilye. Nan chak lekòl gen pwofesyonèl ki travay nan seksyon Sèvis etidyan an nan, pami yo nou ka jwenn (konseye etidyan yo, Espesyalis pwogram TRUST yo, travayè sosyal nan lekòl yo, anplwaye ki okipe afè swen sante nan lekòl la, espesyalis nan afè karyè yo ak konseye CAP yo).



Tout moun sa yo resevwa fòmasyon espesyalman pou yo ede elèv ak paran elèv yo ak koze akademik, koze pèsonèl, koze sosyal, sou afè karyè, sou travay yo nan kominote kote yo abite a epi sou sante yo. Si ou ta bezwen sèvis konseye yo, tanpri al kote konseye lekòl la.

Si w bezwen plis ransèyman sou afè konsèy ak èd akademik ki aladispozisyon w oubyen aladispozisyon pitit ou a, telefone Biwo Sèvis etidyan an nan 305-995-7338 oubyen tcheke sit wèb sa a: <http://studentservices.dadeschools.net>.

SI W PANSE PITIT OU BEZWEN YON PWOGRAM ESPESYAL

Si pitit ou ta gen nenpòt nan pòblèm ki make la yo epi yo poko ap ba li èd li merite a, ou ka oblije chèche yon pi bon pogram pou mete li. **Ou gen tout dwa legal pou mande pou yo teste pitit ou a pou l ka jwenn sèvis espesyal ki bon pou li, si l gen youn oubyen kèk nan pwoblèm sa yo:**

- Si l gen pòblèm pou l pale oubyen pou l konprann Angle
- Pòblèm li oubyen ekri
- Pòblèm pou l pòte atansyon a sa k ap fèt an las la
- Pòblèm chita anplas pou fini yon travay l ap fè
- Pòblèm pou l konprann sa l wè oubyen sa l tande
- Li pa fè bon nòt nan egzamen ofisyèl yo
- Li gen pòblèm mantal ki anpeche l aprann
- Lekòl la raz pou li - li wè aktivite lekòl yo twò fasil

Si bezwen enfòmasyon sou fason ou kab jenn sèvis espesyal, gade p. 79.

FCAT LA:

KI SA EGZAMEN SA A REPREZANTE POU WOU AK PITIT OU

Egzamen konplè Eta Florid la oubyen FCAT la li antre nan plan Eta Florid genyen pou amelyore pèfòmans elèv yo. Se tout yon seri egzamen timoun ki nan klas 3èm a 11èm ane ki nan lekòl leta nan Eta Florid dwe pran.

Gen 2 kalite egzamen nan FCAT la : 1) Egzamen FCAT SSS la, la pou tcheke kouman elèv yo travay nan lekti, konpozisyon, matematik ak syans epi 2) egzamen NRT, ki konpare pèfòmans Etidyan nan Eta Florid la nan lekti ak matematik ak pèfòmans lòt elèv nan lòt kote toupatou nan peyi a. Yo sèvi ak rezilta egzamen FCAT yo pou kontwole ki pwogrè yo elèv yo fè de ane a ane.

Egzamen FCAT SSS yo bay elèv yo nan klas 10èm ane a, yo sèvi avè l tou pou wè si yon etidyan pare pou l diplome nan lekòl segondè. Ou ka li plis enfòmasyon sou Egzamen FCAT pou etidyan ki nan klas 10èm ane nan seksyon nan gid sa ki gen enfòmasyon sou lekòl segondè yo.

FASON POU LI NÒT FCAT ELÈV LA

Pitit ou a pral pran egzamen FCAT la an fevriye epi an mas. Kèk mwa apre sa, w ap jwenn yon rapò pou chak egzamen yo. Rapò yo dekri anba a pa menm ak kèk lòt rapò ou te konn abitye resevwa. Yo fè nouvo rapò sa yo yon jan pou l pi fasil pou li epi pou konprann.

■ **Rapò sou rezilta egzamen elèv nan Eta Florid nan lekti ak matematik:** Rapò sa montre rezilta pitit ou a nan Egzamen ofisyèl Eta Florid yo rele « Sunshine State Standards » la nan lekti ak matematik konparativman a rezilta yo atann tout elèv ki nan menm nivo sa a dwe kapab remèt. Rezilta yo gen pwen elèv fè nan diferan pati nan egzamen an, « Nivo yo akonpli » pwen ant l a 5, ak “Rezilta FCAT yo,” ki soti nan 86 rive nan 3000. Rapò a gen ladan tou yon graf ki montre rezilta pitit ou a konparativman a rezilta timoun ki nan menm klas li ta dwe bay.

■ **Rapò sou rezilta egzamen elèv nan Eta Florid nan syans:** Si pitit ou nan klas 5èm ane, 8èm ane oubyen 11èm ane, w ap resevwa yon rapò sou egzamen syans lan, rapò sa ap montre rezilta pitit ou a konparativman ak tout lòt timoun parèy li ki pran egzamen sa a nan Eta Florid la. Rezilta a gen nòt an chif, “Nivo travay elèv la” (“Achievement Levels”) ak “Rezilta FCAT” la (“FCAT Scores”) soti 100 rive 500.

■ **Ekri + Rapò etidyan yo:** Si pitit ou a nan klas 4èm ane, 8èm ane oubyen 10èm ane, y ap voye yon rapò ba wou ki gen rezilta egzamen FCAT li nan konpozisyon + yon egzamen. Rapò a ap gen nòt ant l a 6 pou pati elokisyon an. Enfòmasyon sou sijè konpozisyon an ak kouman yo bay pwen pou konpozisyon an, epi yon rezilta konbine sou ni disètasyon an ak seksyon kesyon repons tès la.

■ **Rapò etidyan pou egzamen ofisyèl:** Rapò sa a montre pwen pitit ou fè nan egzamen “NRT” a ki se yon pati nan egzamen FCAT nan lekti ak matematik, rezilta sa yo konpare rezilta pitit ou a ak rezilta lòt timoun toupatou nan peyi a. Rezilta sa yo vin ak yon konparezon nan chak sijè yo, ak yon pousantaj Nasyonal ak rezilta ki fè konnen kouman rezilta pitit ou a konpare ak lòt elèv toupatou nan peyi a. Rapò a gen enfòmasyon sou ki valè repons elèv la bay ki kòrèk nan chak kategori nan egzamen an.

DE MO SOU NIVO TRAVAY ELÈV LA NAN FCAT LA

Youn nan sa ki enpòtan nan rapò egzamen FCAT yo se rezilta nivo Lektik, Matematik ak Syans elèv la akonpli, yo soti nan l rive sou 5. Elèv ki rive nan nivo 3, 4 oubyen 5 yo travay nan nivo yo panse yo ka travay oubyen yo depase nivo a. Elèv ki gen rezilta ki nan nivo l ak 2 y ap travay nan yon nivo ki pi ba pase sa yo ta dwe rive epi yo bezwen pou yo ede yo nan travay lekòl yo. Si pitit ou gen rezilta ki nan nivo l oubyen 2, fò w al rankontre ak pwofèsè li pou diskite avè li sou sa ki gen pou fèt pou ede pitit ou a amelyore travay li nan lekti, matematik ak syans. Yo ka egzije lekòl la pou l prepare yon Plan pou amelyore travay lekòl pitit ou (AIP). Tcheke seksyon ki make “How the School Can Help: The Academic Improvement Plan/Individual Success Plan” nan p. 77.

Si pitit ou fè pwogrè nan travay lekòl li sot nan yon ane al nan yon lòt, sa montre klè pitit ou a fè pwogrè. Nan kèk klas, pitit ou a ka ap fè pwogrè tou lè li kontinye ap fè menm valè pwogrè pandan 2 an afilye.

Si ou ta renmen konnen si pitit ou ap fè pwogrè de ane an ane nan lekti ak matematik, ou ka kreye yon graf poukont ou nan yon sit wèb Depatman Edikasyon nan Eta Florid la prepare espesyalman pou sa. Ale nan sit wèb sa a: http://data.fldoe.org/FCAT/fcat_dev/ epi suiv esplikasyon yo. Lè ou mete rezilta egzamen FCAT SSS pitit ou a nan matematik ak lekti pandan

plis pase l an, sit wèb la ap kreye yon graf senp k ap fè yon desen pou montre ki pwogrè pitit ou a fè sot nan yon ane al nan yon lòt.

FASON POU W EVALYE LEKÒL PITIT OU

Eta Florid la sèvi ak rezilta yon Nivo travay ansanm ak kèk lòt enfòmasyon pou detèmine ki nòt y ap bay lekòl pitit ou a chak ane. Eta Florid la tcheke rezilta plizyè gwoup etidyan ki nan lekòl la. Eta Florid la egzije Distrik lekòl yo pou yo konsidere rezilta egzamen FCAT yo lè y ap pran desizyon sou sa elèv yo bezwen pou amelyore pèfòmans yo oubyen lè y ap double yo klas.

Yo sèvi ak rezilta egzamen FCAT lekòl pitit ou a pou yon nouvo rapò nasyonal sou lekòl yo: yo rele rapò sa a Rapò AYP. Rapò sa montre ki valè pwogrè elèv ki nan diferan gwoup ap fè de ane a ane nan yon lekòl. Rapò AYP a antre nan Ak pou yo pa kite okenn timoun dèyè (NCLB), se yon nouvo lwa pou tout lekòl o Zetazini. Lwa sa a fèt pou asire tout timoun gen yon menm chans egal ego ak anpil opòtinite pou yo jwenn bon jan edikasyon epi pou yo aprann sa Eta Florid la ta vle yo aprann.

Ou ka tcheke rapò AYP a pou wè ki rezilta lekòl pitit ou a oubyen nenpòt lòt lekòl bay nan sit entènèt sa <http://www.dadeschools.net/9023> epi klike sou kote ki make “Important Links,” apre sa klike sou “Adequate Yearly Progress” la. Ou kapab telefone biwo ki okipe afè done sou egzamen ak analiz done yo nan nimewo sa a 305-995-7512 pou yo ka voye yon kopi rapò AYP a pou wou pa lapòs.

KI JAN M KAB EDE PITIT MWEN POU L KA BYEN TRAVAY NAN FCAT LA?

Ou ka ede pitit ou prepare pou egzamen FCAT la lè ou fè aktivite senp sa yo avè li lakay ou:

- Ankouraje pitit ou li tout yon seri liv istwa ki vre ak istwa ki pa vre, ak lòt kalite liv, ak magazin, ak liv pwezi, eksetera.
- Ankouraje pitit ou li omwen 30 minit pa jou san l pa kanpe.
- Mennen pitit ou nan bibliyotèk regilyèman pou l prete liv epi pou l li liv ak magazin.
- Mande pitit ou rakonte istwa li li ak atik li li yo.
- Mande pitit ou pou ki sa kèk bagay rive nan istwa li li yo. Mande l pou l fè konparezon ant kèk istwa oubyen ant kèk karaktè nan istwa yo.

FCAT LA:

KI SA EGZAMEN SA A REPREZANTE POU WOU AK PITIT OU

- Chèche mwayen pou ankouraje pitit ou fè egzèsis ekri pandan l nan kay la, paregzanp li ka ekri yon ti nòt voye bay yon lòt moun nan fanmi an.
- Ranje yon ti kote ki an pè, ki konfòtab pou l etidye nan kay la.
- Ankouraje timoun nan souvan, sitou lè l fè yon bagay byen.

Anvan jou egzamen an, kòm paran men kèk lòt aktivite ou ka fè ak pitit ou:

- Bay yon atitid ki pozitif sou kesyon egzamen an
- Ede pitit ou a poze san li
- Asire li byen dòmi jou swa anvan egzamen an
- Ba l yon bon dejene
- Kontinye aktivite nan kay la nòmman.

PWOGRAM ESOL LA: POU TIMOUN LANG MANMAN YO SE PA ANGLE

Lekòl pitit ou a gen yon pwogram espesyal pou timoun ki pa pale epi ki pa ekri Angle byen. Pwogram sa ede pitit ou aprann Angle pou l ka patisipe nan kou regilye nan klas li.

Lè pitit ou al enskri lekòl pou premye fwa, y ap voye yon pake fòm pou anrejistre li ki gen yon aplikasyon pou sondaj sou lang yo pale nan kay la. Sondaj sa gen kèk kesyon sou lang natif natal paran an ak lang timoun nan pale an premye. Sondaj la gen 3 kesyon tou:

1. Èske yo pale lòt lang nan kay la apre Angle?
2. Èske premye lang timoun nan pale se yon lòt lang ki pa Angle?
3. Pi souvan, èske timoun nan pale yon lòt lang ki pa lang Angle?

Si ou reponn « wi » pou nenpòt nan kesyon sa yo, y ap teste pitit ou a pou wè nan ki pwen li konprann Angle. Dapre rezilta egzamen sa, y ap mete l nan youn nan 5 nivo klas ESOL ki genyen yo. Premye nivo a se pou timoun ki pa pale angle menm.

Senkyèm nivo a se pou timoun ki pale epi ki ekri Angle byen ase pou yo al suiv kou regilye yo. Dapre rezilta egzamen ESOL pitit ou a si li tonbe nan kategori 1 a 4 y ap mete l nan yon klas ESOL ak lòt etidyan ki nan menm nivo avè l epi se yon profesè ki antrene espesyalman pou sa ki pral anseye yo.

Dapre rezilta sondaj la ak egzamen an, elèv yo ka kalifye pou yo enskri nan kèk lòt pwogram espesyal, tankou kou ki fèt pou yo nan lang yo pale a (CCHL), Pwogram akademik nan 2 lang (BCC), kou Panyòl

ARANJMAN ESPESYAL POU ELÈV PRAN EGZAMEN

Si pitit ou a nan klas timoun ki andikape oubyen li nan yon pogram ESOL, li ka kalifye pou yo fè aranjman espesyal pou li nan jou y ap bay egzamen an. Ou dwe pran plis ransèyman nan lekòl la sou sa.

ÈSKE FCAT LA DI M TOUT BAGAY MWEN BEZWEN KONNEN?

Kòm se yon sèl fwa pa ane yo bay egzamen FCAT la, li pap ba w yon rezilta ki konplè sou sa pitit ou ka bay oubyen ki pwogrè l ap fè lekòl. Rezilta egzamen FCAT yo ka itil pou ede w idantifye nan ki matyè pitit ou bezwen yo ede l plis, tankou rezilta yo

pou elèv ki pale Panyòl, eksetera. Si ou gen kèk kesyon pou poze sou rezon ki fè yo mete pitit ou nan pwogram sa yo, ou dwe kontakte lekòl la epi mande pou w pale ak youn nan administratè yo.

SI PITIT OU GEN YON ANDIKAP FIZIK OSWA YON ANDIKAP EMOSYONÈL

Ou kapab chèche sèvis edikasyon espesyal nan sistèm lekòl la, si pitit ou gen yon andikap fizik oswa yon andikap emosyonèl tankou:

- Otis
- Maladi retade mantal
- Pwoblèm pa wè byen oswa pa tande byen
- Pwoblèm pa pale kè
- Twoub emosyonèl
- Domaj nan sèvo
- Pwoblèm nan zo oswa pwoblèm nan mis
- Andikap espesifik nan aprann
- Lòt kalite pwoblèm sante ki aji sou sèvo li
- Pwoblèm nan de nan sans li yo

Lalwa pwoteje elèv ki gen andikap

Dapre lwa sou edikasyon moun ki gen andikap (ann angle Individuals with Disabilities Education Act), timoun nan laj ant 3 an a 21 an ki gen yon andikap ki parèt nan lwa sa a, yo bay timoun sa yo garanti pou yo resevwa “yon edikasyon gratis ki apwopriye nan milye ki gen mwens restriksyon an”, ansanm ak tout “sèvis apwopriye ki an rapò ak sa” ki obligatwa pou pitit ou pwofite de edikasyon l ap resevwa a.

montre pou egzamen nan chak matyè yo. Men, ou dwe pran rezilta egzamen FCAT pitit ou a an konsiderasyon ansanm ak nòt li fè nan klas li yo ak kapasite li genyen pou l fè travay li byen. Si ou gen nenpòt bagay ki enkyete w sou travay pitit ou a oubyen sou rezilta li nan egzamen FCAT la, pran yon randevou ak pwofesè a pou w diskite sa avè li. Ou kab tcheke Rezo FCAT pou paran, sou entènèt la, nan adrès sa a www.fcaptoparentnetwork.com. (Lekòl pitit ou a va ba wou yon modpas pou w sèvi.)

KI JAN POU N MANDE ÈD POU TIMOUN KI KA BEZWEN SÈVIS EDIKASYON ESPESYAL

Si pitit ou gen laj pou l ale lekòl epi ou gen enkyetid konsènan pwoblèm li ka genyen nan lekti, matematik, ekriti oswa nan konpòtman l, premye sa pou fè se kontakte pwofesè timoun nan, l ap travay avè ou, pou rive devlope yon plan pou n ka rezoud pwoblèm sa yo.

Si pitit ou kontinye gen pwoblèm apre yo fin met plan sa a ann aksyon, ou ka mande èd nan men Ekip etid pitit ou a (ann angle, Child Study Team - CST), oswa nan men Ekip sipò lekòl la (School Support Team - SST), oswa nan men Ekip devlopman lekòl la (School Development Team - SDT). Kontakte lekòl pitit ou epi mande pou w pale ak Kòdonatè CST a, oswa ak Kòdonatè SST a, oswa ak Kòdonatè SDT a. Ekip sa yo ofri pwofesè ki gen mwayen ak ladrès pou yo mete plan an ann aplikasyon nan klas la, dapre bezwen pitit ou a genyen. Y ap suiv pwogrè pitit ou depse, yon fason pou yo kab detèmine ki pwogrè li fè.

Si CST/SST/SDT a vin remake elèv la pa remèt anyen malgre tout efò yo fè avè l epi elèv la sanble li bezwen plis èd toujou, yo kab voye yon demann pou yo fè yon evalyasyon pou timoun nan nan tout domèn yo. Yo rele sa ann angle evalyasyon (M-Team).

Gen plizyè aktivite ki dwe fèt anvan yo fè demann pou yon M-Team vin fè yon evalyasyon:

- 2 reyinyon avèk pwofesè pitit ou a ak nenpòt lòt pwofesè ki gan yon espesyalis nan tèt branch.

- Yon revizyon konplè nan dosye lekòl la ak dosye prezans timoun yo
- Obsèvasyon sou konpòtman ki fèt omwen ak 2 pwofesyonèl, youn ladan yo se pwofèsè pitit ou a
- Egzamen pou depiste pwoblèm nan diskou, langaj, nan tande ak nan vizyon pou elimine tout mank ki genyen nan sistèm sans timoun nan ki ta ka anpeche l fè bon pwogrè
- 2 ka kote yo travay ak timoun nan klas yo epi yo gen bon dosye pou sa.

Lekòl la dwe resevwa konsantman paran yo anvan yon evalyasyon M-Team fèt. Tout longè evalyasyon an ap dire 60 jou lekòl, epi li baze sou jou timoun nan ale lekòl. Fason yo fè evalyasyon an antre nan kat kategori sa yo:

- Kategori entelektiyèl: mezire kapasite yon timoun genyen pou l aprann ak tout fason l ap aprann nan.
- Kategori reyalizasyon: mezire sa yon timoun deja aprann nan domèn lekòl, ekriti ak matematik.
- Kategori tretman done: evalue kapasite pou timoun nan genyen pou l konsève enfòmasyon epi pou l sonje enfòmasyon sa yo; pou l rekonèt enfòmasyon li wè yo, pou l separe yo epi pou l òganize yo; pou l rekonèt enfòmasyon li tande yo, pou l separe yo epi pou l òganize yo; epi evalue ladrès li genyen pou l konprann sa li tande ak ladrès pou li esprime tèt li aloral.
- Kategori pèsonalite: evalue fonksyonman sosyal, emosyonèl ak konpòtman timoun nan, ansanm ak kapasite l pou li fè l avèk lòt, pou li di sa l santi epi ajiste emosyon li, epi pou l montre tout yon seri emosyon.

Aprè evalyasyon an fin fèt nèt, ou pral rankontre yon group pwofesyonèl lekòl la, pou w kab chita pale avè yo sou rezilta yo epi pou wè ki chanjman ki dwe fèt nan planifikasyon pwogram pitit ou epi pou wè tou si pitit ou a gen yon andikap epi li bezwen edikasyon espesyal. Yo va ba wou yon kopi rapò evalyasyon an ansanm ak yon rezolisyon alekri pou di si timoun nan kalifye pou pwogram nan.

Si ekip Plan edikasyon endividyèl la (IEP) oswa ekip kalifikasyon an detèmine pitit ou a kalifye pou resevwa edikasyon espesyal ak sèvis ki an rapò ak sa, pwochen etap la se prepare yon Plan edikasyon endividyèl (Individual Education Plan - IEP), ki gen objektif li mare dirèkteman ak fòs epi ak bezwen yo te rive dekouvri pandan yo tap fè evalyasyon an.

Lè yo fè lide chwazi pitit ou a pou yon evalyasyon, men kesyon pou w mande:

- Ki entèvasyon yo mete sou pye pou yo satisfè bezwen aprantisaj pitit mwen an genyen epi ki jan li reyaji fas a entèvasyon sa yo?
- Èske yo oblije remanye fason yo travay ak timoun yo?
- Èske konpòtman pitit mwen an aji sou kapasite l pou li aprann?

- Kiyès ki ap suiv pwogrè pitit mwen an deprè?
- Ki jan mwen kapab ede kore aktivite entèvasyon sa yo lè n lakay?
- Ki materyèl pou fè tès ak lòt evalyasyon yo genyen pou yo sèvi?
- Èske sikològ lekòl la ap suiv pitit mwen nan klas la epi èske l ap pale ak pwofèsè li a (yo)?
- Èske ap genyen yon tradiktè oswa yon entèprèt k ap disponib si pitit mwen ta bezwen youn? (Tès la dwe fèt nan lang manman timoun nan oswa nan langaj siy pou moun soud, si pitit ou bezwen sa).
- Ki kalite enfòmasyon sikològ lekòl la pral mande m pou m bay nan evalyasyon an?
- Ki sa k pral fèt pou fè pitit mwen an santi l alèz pandan sesyon tès la a?

Aranjman espesyal yo dwe fè pou etidyan ki andikape, fason pou yo pran egzamen ladan tou.

Kèk timoun ki andikape bezwen yo ranje klas la yon jan ki ka ede yo nan klas la. Yo dwe make jan klas la dwe ranje nan Plan edikasyon endividyèl (IEP) elèv la. Yo kab oblije sèvi ak ekipman espesyal oubyen ranje klas la yon jan ki lib pou etidyan ki gen andikap fizik. Gen kèk lòt elèv ki ka bezwen yo bay plis tan pou yo fin fè devwa yo epi yo ka bezwen moun ede yo pran nòt nan klas la. Gen plizyè fason lekòl pitit ou a ka ede l kontinye aprann.

Yo kapab fè kèk aranjman espesyal pou kèk elèv ki andikape kapab pran egzamen FCAT la. Yo kab bay elèv sa yo egzamen an an lèt ki laj, an lèt bray, oubyen an siy. Yo ka pran egzamen an ak plis entèmasyon oubyen an ti gwoup eksetera. Men gen kèk aranjman yo fè pou pitit ou nan klas li, yo pa gen dwa fè aranjman sa yo pou yo pandan egzamen FCAT la. Fò lekòl la mete w o kouran si pitit ou pap ka jwenn menm sèvis sa yo lè li pral pran egzamen FCAT la.

Si w ta gen nenpòt kesyon oubyen kèk enkyetid sou aranjman y ap fè pou pitit ou ki andikape, telefòn Biwo Edikasyon Espesyal la, “Alternative Outreach and Psychological Services” nan 305-995-1721, TTY - pou elèv ki soud ak sa ki bèbè: 305-755-9605, oubyen sou sit wèb sa a <http://ese.dadeschools.net>.

Èd pou tibebe, timoun piti ak timoun ki nan preskolè

Premye etap la, se pale ak pedyat pitit ou a, oswa doktè medikal li. Si doktè a fè konnen gen gwo reta nan devlopman timoun nan oubyen tou si w ta kontinye ap enkyete w pou timoun nan, kontakte òganiyasyon Child Find, ki abitye bay èd nan refere timoun yo sispèk ki genyen andikap, al jwenn pwogram Early Intervention Program oswa sèvis edikasyon preskolè espesyal (Preschool Special Education Services.) Rele nimewo 305-274-3561 oswa vizite sit wèb sa a www.childfindidea.org pou plis detay.

SI OU PA DAKÒ AK SA LEKÒL LA AP FÈ POU PITIT OU KI GEN BEZWEN ESPESYAL

Nenpòt lè, swa ou menm, swa youn nan pwofèsè nan lekòl la kapab mande fè yon rankont pou analize Plan endividyèl etidyan an, pou fè kèk chanjman ladan. Lè sa pa fèt, yo devlope Plan edikasyon endividyèl elèv chak ane epi Plan edikasyon an yon fwa chak 2 an.

Si pitit ou andikape epi li gen yon Plan edikasyon endividyèl epi ou pa kwè pitit ou ap resevwa meye edikasyon li ka resevwa nan lekòl li ye a, ou kab enterese tcheke pwogram ki bay etidyan ki andikape bous pou yo etidye ki rele “**McKay Scholarships for Students with Disabilities**”. Pwogram sa a kab peye swa tout frè lekòl la swa yon pati nan frè lekòl la nan yon lekòl prive ou panse ki kab travay pi byen ak pitit ou a. Oubyen ou kab chwazi pou fè transfere pitit ou a al nan yon lòt Lekòl leta ki gen yon pwogram edikasyon pou timoun ki andikape ou panse ki kab pi bon pou pitit ou a.

Pou w ka kalifye pou bous McKay a, fò pitit ou a te deja enskri nan Lekòl leta nan Eta Florid la ann oktòb epi an fevriye nan ane anvan yo ba yo bous la. Fò l kalifye pou pwogram pou timoun ki andikape yo epi fò l gen yon Plan edikasyon endividyèl. Si w bezwen plis ransèyman, telefòn nimewo gratis pou paran yo nan 1-800-447-1636 oubyen ale sou sit sa a www.florida.schoolchoice.org/information/mckay.

Si ou panse pitit ou pa jwenn bon jan edikasyon gratis nan lekòl leta yo, ou gen dwa mande yon rankont ak yon medyatè oubyen yon Odyans legal. Fò gen yon reyinyon pou rezoud sitiyasyon an, fò ou la, fò yon reprezantan lekòl la la tou, ak nenpòt lòt moun ki merite prezan ki nan ekip ki prepare Plan edikasyon endividyèl elèv la anvan yon Odyans legal.

Medyasyon an bay paran an ak lekòl lan yon chans pou yo rezoud pwoblèm nan anvan yon rankont ofisyèl. Nan medyasyon an ap gen yon reprezantan ki pa ni pou youn ni pou lòt k ap la pou ede tou de kan yo rezoud pwoblèm nan. Se tou de kan yo ki dwe dakò pou yo ale nan seyans medyasyon an epi se yon rankont ki konfidansyèl.

Si tout de kan yo pa rive jwenn yon antant, yo kab ale nan yon reyinyon ofisyèl. Nan rankont sa, yon jij k ap koute sa ou gen pou w di ak sa lekòl la gen pou l di. Ou ka prezante prèv ou genyen epi ou gen dwa poze temwen lekòl la yo kesyon. Ou kab pran yon avoka, oubyen yon moun ki kalifye pou reprezante ou oubyen yon moun ki espesyalize nan domèn nan, pou ede w avèk ka sa a. Si ou genyen ka a, epi si ou fè demach nan tribinal federal oubyen nan tribinal nan distrik la oubyen nan tribinal nan Eta Florid la, lekòl leta yo kab peye pou frè avoka w yo.

Si ou pèdi ka a, men ou toujou panse ou gen rezon, ou kab mennen yon pwosè nan tribinal distrik la oubyen nan tribinal kasasyon. Ou oblije gen yon avoka pou ede w ak sa. Se dwa ou pou lekòl la mete w okouran ki kote ou ka jwenn sèvis legal gratis oubyen a bon mache ak lòt èd ki disponib pou wou nan ka sa a. Lekòl la oubyen distrik la dwe ba w enfòmasyon sa yo depi ou mande yo oubyen nenpòt lè gen yon pati ki mande yon seyans nan tribinal pou rezoud pwoblèm nan.

Si pitit ou a andikape epi li pa kalifye dapre règleman IDEA 2004 yo, li kab byen kalifye pou yo ede li dapre Ak sou reyabilitasyon 1973 la Seksyon 504. Si w bezwen plis ransèyman sou sa, telefone Seksyon 540 la nan 305-995-2799.

Men kèk òganizasyon ki kapab ba ou plis enfòmasyon sou sèvis yo ofri elèv ki gen andikap yo:

- Parent to Parent of Miami, Inc. 305-271-9797, <http://www.PtoPMiami.org>
- FAPE (Families and Advocates Partnership for Education) 952-838-9000, <http://www.fape.org> (gen sèten materyèl ki disponib ann panyòl)
- NICHCY (National Dissemination Center for Children with Disabilities) 1-800-695-0285, www.nichcy.org
- (sit wèb la disponib ann panyòl)
- Legal Services of Greater Miami, Inc. 305-576-0080, www.lsgmi.org
- Florida Department of Education, www.fldoe.org

Chwa lekòl

SE CHWA PA W

Youn nan mouvman ki pi enteresan nan edikasyon lekòl leta bay jounen jodi a, se mouvman chwa lekòl la. Kounye a, paran kapab enskri pitit yo nan lòt kalite lekòl leta oswa lekòl prive, pafwa avèk èd finans si pitit yo kalifye.

Ou kab jwenn tout enfòmasyon sou nenpòt lekòl leta, menm sa ki gen Pwogram Espesyal yo, sou sit web sa a: <http://osp.dadeschools.net>. Si w bezwen chwazi yon rapò espesyal sou yon lekòl an patikilye, klike sou kote ki make “Clearinghouse for Planning” sou bò gòch paj la. Chwazi yon lekòl oubyen ale nan seksyon ki make “Advanced Search Options” pou w ka chwazi yon lekòl. Si w bezwen moun ede w, telefone Biwo pwogram espesyal yo nan 305-997-2744 oubyen Biwo patisipasyon paran an nan 305-995-1233.

PWOGAM MAGNÈT YO AK LEKÒL MAGNÈT YO

Si pitit ou gen yon bagay espesyal ki enterese li oswa li gen yon bagay espesyal li konn fè, sa ka enterese w pou tcheke yon pwogram magnèt oswa yon lekòl

ki ofri yon pwogram magnèt. Pwogram yo ak lekòl ki gen pwogram magnèt yo ofri bon jan edikasyon wo nivo etan yo fè plis efò nan yon domèn etid espesyal. Gen 76 pwogram magnèt ak lekòl magnèt nan Miami-Dade Konnti; pami yo gen 20 pwogram nan lekòl primè, 20 nan lekòl klas entèmedyè ak 36 nan lekòl segondè (gen kèk lekòl segondè ki ofri plis pase yon sèl domèn etid). Pwogram magnèt yo travay sou domèn etid sa yo:

Karyè ak pwofesyon

- Kominikasyon ak syans zimèn
- Pwogram de lang (ki genyen etid apwofondi lang etranje [Extended Foreign Language - EFL] ak Etid entènasyonal [International Studies - IS])
- Edikasyon entènasyonal (ki gen yon pwogram Bakaloreya entènasyonal ladan)
- Matematik, syans ak teknoloji
- Pwogram Montessori (pou lekòl primè sèlman)
- A vizyèl ak A dramatik

Pou yo asepte pitit ou nan yon pwogram magnèt, ou dwe voye yon demann bay lekòl la ant premye oktòb ak 31 janvyè (15 janvyè si se pou lekòl New World School of the Arts). Gen kèk pwogram magnèt ki mande tou pou elèv yo fè bèl nòt lekòl, pou yo gen talan epi pou yo enterese nan domèn yo chwazi a. Si w bezwen plis ransèyman ale nan Biwo Pwogram lekòl ou ka chwazi yo nan 305-995-1922 oubyen ale sou sit wè sa a: http://choice.dadeschools.net/magnet_overview.htm.

LEKÒL PRIMÈ KI GEN ENSKRIPSYON KONTWÒLE

Si w abite nan youn nan sis zòn nan Miami-Dade Konnti yo chwazi pou mete pwogram sa a, ou ka chwazi pou w voye pitit ou nan plis pase yon lekòl primè ki nan zòn sa a, tou depan valè plas yo genyen. Zòn yo chwazi yo nan Nòdwès, nan Sant ak Sidwès Miami-Dade Konnti. Si w bezwen yon kat pou zòn sa yo oubyen si w bezwen plis ransèyman, telefone Biwo Lekòl chwa yo nan 305-995-1922 oubyen al sou sit <http://choice.dadeschools.net>.

LEKÒL KI OFRI CHWA NOUVO PWOGAM

Yo chwazi 11 lekòl primè, 3 lekòl entèmedyè ak 4 lekòl segondè kòm lekòl “Lekòl Nouvo chwa” (Innovative Choice). Nenpòt elèv gen dwa al nan lekòl sa yo pou al patisipe nan pwogram espesyal yo genyen yo, malgre mwayen transpò nan otobis yon jan limite. Yo asepte aplikasyon pou pwogram sa yo ant premye oktòb a 31 janvyè pou yo kòmanse wè ki elèv y ap pran nan ane k ap vini an.

Si w bezwen plis ransèyman, ak yon lis lekòl ak lis pwogram ki nan lekòl sa yo, telefone 305-995-1922 oubyen al sou sit sa a http://choice.dadeschools.net/i_choose_overview.htm.

PWOGAM BILENG

Pwogram etid an 2 lang yo ofri nan plizyè lekòl primè, lekòl entèmedyè ak lekòl segondè yo, pote edikasyon ann anglè ak yon dezyèm lang tankou panyòl, fransè, alman, pòtigè, italyen epi kreyòl ayisyen.

Pwogram etid an 2 lang yo tonbe anba twa modèl debaz: Òganizasyon Lekòl Primè Bileng (ann anglè: Bilingual School Organization - BISO), Pwogram Pwolonje nan Lang Etranje (Extended Foreign Language - EFL), ak pwogram Etid Entènasyonal (International Studies - IS) soti nan kindègadenn rive nan klas 12èm ane. Yo ofri modèl BISO a bay tout elèv ki nan kèk lekòl katye yo seleksyone. Yo ofri modèl EFL la sou fòm yon chwa nan kèk lekòl katye yo seleksyone. Ni nan pwogram BISO a, ni nan pwogram EFL la, prèske 60% enstriksyon yo fèt ann anglè epi 40% fèt nan lang etranje a. Modèl IS la, ki fè pati pwogram lekòl magnèt yo, li ofri 3 èdtan ansèyman chak jou nan lang y ap etidye a. Epi yo aplike pwogram sa a nan tèt kole ak konsila nan zòn nan ki reprezante gouvènman etranje ki pale lang sa yo. Pou plis enfòmasyon sou lekòl ki gen pwogram nan de lang yo, kontakte depatman ki okipe afè edikasyon bileng nan ki rele Division of Bilingual Education and World Languages la. Telefone yo nan nimewo sa a: 305-995-1945 oubyen vizite sit wèb yo nan <http://bilingual.dadeschools.net>.

LEKÒL KI NAN LOKAL TRAVAY PARAN YO

Gen de lekòl primè leta yo bati pou sèvi paran ki travay nan Assurant Group yo, nan SW 196 Street, Miami oubyen ki travay nan Lopital Mòn Sinayi (Moun Sinai hospital) ki nan Altonn Wod (Alton Road) nan Miyamibitch. Lekòl sa yo se asosiyasyon ant patwon yo, ki bay lokal yo ak lekòl leta Miyamided Konnti yo.

AKADEMI LEKÒL SEGONDÈ YO

Elèv lekòl segondè yo kapab enskri nan pwogram akademi nan 15 lekòl segondè ki patisipe nan Fondasyon Nasyonal Akademi (National Academy Foundation - NAF). “Lekòl anndan lekòl” sa yo plis okipe anseye finans, vwayaj ak touris oubyen teknoloji enfòmasyon. Met sou sa, gen kat lekòl segondè ki se lekòl “akademi nèt”. Twa nan lekòl sa yo ki se Wobè Mògann (Robert Morgan), Miyami Leks Teknikal (Miami Lakes Technical) ak Tènè Tèk (Turner Tech) ofri yon klas espesyal sou zafè teknik. Djonn E. Fègisonn (John E. Ferguson) se yon lekòl

Akademi ann Edikasyon Entènasyon. Kèk lekòl segondè ki gen akademi ladan yo, louvri pou tout elèv; genyen ki louvri pou elèv ki rete nan katye yo ye a sèlman epi genyen kèk se lekòl magnèt ki mande yon fòmilè enskripsyon espesyal yo ye. Pou plis enfòmasyon rele nan 305-995-1922 oubyen vizite <http://choice.dade.schools.net/naf.htm>.

LEKÒL CHATÈ

“Lekòl Chatè” (Charter Schools) yo se lekòl leta gratis, ki pa depann de okenn relijyon, de okenn sektè e ki fonksyone dapre yon kontra pèfòmasyon yo rele “Ak Konstitif” (Chart) yo siyen ansanm ak distrik edikasyon an. “Lekòl Chatè” yo pa anba anpil nan règleman ak lwa yo fè pou lekòl leta nòmal yo. Elèv ki al “Lekòl Chatè” yo dwe toujou pran tout egzamen ofisyèl leta yo tankou FCAT la.

Chak “Lekòl Chatè” diferan. Gen ladan yo se konpayi administrasyon k ap travay pou fè lajan ki jere yo. Gen anpil se gwoup pwofesè, direktè lekòl, paran, òganizasyon, kolèj oswa inivèsite ki jere yo. Gen 35 lekòl Chat ki louvri kounye a nan Miami-Dade Konnti. Pami yo genyen 10 lekòl primè, 10 lekòl primè ak entèmedyè, 9 lekòl entèmedyè ak 6 lekòl segondè. Si ou bezwen adrès yo ak fason pou w kontakte yo, rele nan 305-438-2200 oubyen vizite sit entènèt “Lekòl Chatè” Miami-Dade yo nan <http://charterschools.choice.dadeschools.net>.

BOUS ESPESYAL - BON POU PEYE EKOLAJ

Si lekòl pitit ou a resevwa nòt “F” pandan 2 an nan dènye 4 ane ki sot pase yo, ou kab voye pitit ou nan yon lekòl leta ki gen yon nòt “C” oubyen yon pi gwo nòt, depi gen plas ladan.

Pou w kalifye pou yon bous espesyal, pitit ou dwe l) ta prale lekòl fèb la pandan omwen 91 jou nan ane lekòl la resevwa dezyèm nòt “F” la, 2) aprale nan yon lòt lekòl leta men se nan yon lekòl fèb la yo voye l pou ane pwochen; oswa 3) ap antre nan kindègaden oswa nan premyè ane pou premye fwa epi se nan lekòl fèb la yo voye l.

Ou dwe voye yon fòm ki rele “entansyon pou fè yon demann” (ann angle: “intent to apply”) pou yon Bous Chans avan premye jiyè nan ane lekòl la te resevwa nòt “F” la. Ou ka pran fòm yo nan lekòl la oubyen nan Biwo pwogram espesyal yo. Si w bezwen plis ransèyman, telefòn nimewo gratis pou paran an nan 800-477-1636 oubyen ale sou sit www.floridaschoolchoice.org/Information/OSP.

TRANSFERE AL NAN LÒT LEKÒL DAPRE LWA GOUVÈNMAN AN POU YO PA KITE OKENN TIMOUN DÈYE

Poutè lwa gouvènman an genyen pou yo pa kite okenn timoun dèye ki rele “No Child Left Behind” kongrè Etazini te vote a, yo bay tout lekòl leta nòt dapre jan tout timoun ki nan lekòl la ap fè ase pwogrè (AYP) chak ane. Nòt sa pa menm ak nòt yo bay chak lekòl yo, malgre chak lekòl an Florid ki gen nòt “D” a “F” tonbe nan kategori lekòl ki pa fè ase pwogrè pou ane a.

Si pitit ou se nan yon lekòl Tit I li ale epi lekòl sa a pa fè ase pwogrè pou ane a pandan 2 an afilye, y ap ba w dwa pou w transfere pitit ou a nan yon lòt lekòl leta ki fè ase pwogrè pou ane a epi ki gen plas pou pran pitit ou a. Fò pitit ou a al nan lekòl Tit I an pou omwen 91 jou anvan ou kab aplike pou yo ba wou yon transfè.

Pou w konnen si lekòl pitit ou a fè ase pwogrè yo mande l pou fè pandan 2 an yo, ale nan Biwo planifikasyon estratejik la sou sit wèb sa <http://osp.dadeschools.net>. Klike kote ki make “Clearinghouse for Planning” sou bò gòch paj la, epi chwazi yon lekòl, apre sa klike sou youn nan rapò ki anba kategori “AYP” a. Si w bezwen yon kout men, telefòn nan 305-997-2744.

LEKÒL LAKAY

Yo kreye Pwogram Florid pou Edikasyon Lakay la pou ede paran ki chwazi fè edikasyon pitit yo lakay yo. Paran yo kapab sèvi ak pwogram etid lekòl leta nan Miami-Dade ki chita sou konpetans lan (ann angle: Miami-Dade County Public School Competency Based Curriculum). Oubyen tou yo kapab sèvi ak yon lòt kourikoulòm yo chache jwenn pou kò yo.

Toudabò, se pou paran yo ekri yon lèt voye avèti Sipèntandan distrik la 30 jou avan yo enskri pitit yo nan Pwogram Edikasyon Lakay la. Si w bezwen ransèyman sou kouman pou fè lekòl pou pitit ou lakay ou ak yon fòm pou w enskri timoun nan, telefòn Biwo ki okipe afè fè lekòl pou timoun lakay yo a nan 305-883-5310 oubyen al sou sit sa a <http://its.dade-schools.net/attendance/homeschool.htm>.

BOUS GWO KONPAYI BAY POU YO PA PEYE TWÒP ENPO

Paran timoun ki pa gen anpil mwayen kab kalifye pou yo jwenn bous pou mete pitit yo nan lekòl prive dapre règleman Pwogram ki bay gwo konpayi benefis pou yo pa peye yon valè enpo. Si w bezwen plis ransèyman sou sa, telefòn nan 800-447-1636.

Kèk Lòt Enfòmasyon Enpòtan

KOUMAN POU NOU GOUMEN POU CHANJMAN

Fason pou pòte plent oswa rapòte yon pòblèm grav ki gen rapò ak lekòl pitit ou

Yon lè ka rive kote w bezwen rapòte yon pòblèm grav yo dwe trete. Oswa ou kab antre nan yon gwoup paran ki vle rekòmande kèk chanjman nan lekòl pitit ou oswa sistèm lekòl la. Men kèk konsèy pou ede w pran tout sa sistèm nan gen pou ofri.

Si w vle diskite yon pòblèm ki konsène pitit ou, oswa si w vle adrese yon demann a lekòl pitit ou, kòmanse pale ak pwofesè pitit ou. Si pwofesè a pa kapab ede w, alò ou ta dwe pale avèk moun apwopriye a ki nan “chenn sipò” a jouk ou rive jwenn yon repons asestab ki pou rezoud pòblèm ou an. Sou bò dwat la gen yon tablo ki genyen tit ofisyèl la oswa biwo a ansanm ak tout nimewo telefòn yo.

Sant rejyonal yo

Sant rejyonal 1

733 East 57th St., Hialeah, FL 33013
305-687-6565 • Fax: 305-685-2498

Sant rejyonal 2

1515 NW 167th St., Suite 300
Miami, FL 33169
305-624-8802 • Fax: 305-620-8891

Sant rejyonal 3

1080 LaBaron Drive, Miami Springs, FL 33166
305-883-0403 • Fax: 305-882-1640

Sant rejyonal 4

2201 SW 4th St., Miami, FL 33135
305-642-7555 • Fax: 305-642-5531

Sant rejyonal 5

9040 SW 79th Ave., Miami, FL 33156
305-595-7022 • Fax: 305-595-3726

Sant rejyonal 6

30910 SW 157th Ave., Homestead, FL 33033
305-246-5934 • Fax: 305-245-6552

Biwo Lekòl zòn amelyorasyon an
1450 NE 2nd Ave., 8th Floor, Miami, FL 33132
305-995-1433 • Fax: 305-523-0745
<http://thezone.dadeschools.net>

BIWO REJYONAL ZÒN LAKAY OU

Sistèm Lekòl leta yo divize an sis rejyon. Chak rejyon yo gen yon asistan Sipèntandan alantou yo. Yo rele rejyon sa yo Biwo rejyonal. Lontan yo te konn rele yo "Sant ACCESS". Chak Biwo rejyonal sa yo la pou yo pote sèvis ak enfòmasyon sou sistèm lekòl la bay paran ki gen pitit yo k ale lekòl nan rejyon an.

Gen kèk lekòl ki nan rejyon yo rele yo "Stellar School". Lekòl sa yo, yo voye je sou yo plis. Met sou sa, gen yon seksyon yo rele "Seksyon ki reskonsab fè amelyorasyon nan kèk lekòl". Seksyon sa a la pou l kontwòl sa k ap pase nan 39 lekòl. Lekòl sa yo, yo jere yo an deyò kad jesyon Biwo rejyonal pa yo a.

Di rijanm Lekòl nan Miami-Dade yo

Dirijan Lekòl leta nan Miami-Dade yo

Pwofesè lekòl piti ou/Konseye lekòl la

Asistan direktè lekòl la

Biwo rejyonal ou a

gade nan p. 82 w ap jwenn kouman pou kontakte biwo a — Lekòl ki nan zòn sa sou zòn dirèk Asistan Sipèntandan pou amelyorasyon lekòl la: 305-995-1850

Biwo ki okipe afè lekòl Pou Lekòl leta Miami-Dade konnti yo

1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-4252 ó 4242

<http://parents.dadeschools.net>

(Paran ki nan lekòl Zòn amelyorasyon yo dwe kontakte Asistan Sipèntandan Anseyman, Kourikoulòm ak Amelyorasyon lekòl yo: 305-995-1433)

Biwo Sipèntandan Lekòl leta Miami-Dade Konnti yo

1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1430

Komisyon Lekòl leta Miami-Dade Konnti yo

1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL
305-995-1334

Si w pa konnen nan ki rejyon oubyen nan ki zòn lekòl pitit ou a ye, telefòn nan 305-995-4242 oubyen al sou sit sa a www.dadeschools.net epi chwazi kote ki make "Schools" la sou bò gòch la, rale meni a desann epi chwazi "School Information." Nan paj ki parèt la chwazi kategori lekòl la (eleman-tè, entèmedyè, segondè, eksetera)

ENFÒMASYON SOU KOMISYON LEKÒL LETA A

Komisyon lekòl leta a se yon gwoup moun yo eli pou etabli politik lekòl leta yo pou tout distrik lekòl la. Dabitid manm komisyon yo pa regle pwoblèm endividyèl paran elèv oubyen pwofesè nan lekòl yo, komisyon an plis chita sou kreye règleman pou tout lekòl leta nan konnti an. Se komisyon an tou ki chwazi Sipèntandan lekòl leta a.

Se votè ki nan chak distrik yo ki vote manm ki fòme komisyon lekòl leta a. Nenpòt moun nan popilasyon an gen dwa al asiste reyinyon Komisyon lekòl leta yo. Dabitid reyinyon yo fèt yon fwa pa mwa, le mèkredi a 1:00 p.m nan Oditòryòm Administrasyon lekòl leta yo, yo fè reyinyon sa yo, nan adrès sa a: 1450 NE 2nd Avenue, Miami, FL 33132. Gen yon seshon kote piblik la gen dwa pale ki kòmanse vè 6:30 p.m. Yo pase reyinyon yo an dirèk nan televizyon sou WLRN- nan Kanal 17 epi yo pase yo nan Radyo sou estasyon radyo WLRN FM, 91.3.. Si w bezwen ransèyman sou kouman ou ka mete non w pou al pale sou yon koze an patikilyè nan reyinyon manm komisyon yo, ale sou sit wèb Komisyon lekòl leta a oubyen telefòn 305-995-1128.

Ou ka pale lè piblik la ka pale pandan reyinyon yo si ou enterese di kèk mo sou yon sijè ki sou ajennda Komisyon an. Ou ka pale tou pou mete yon manm komisyon an okouran enfòmasyon enpòtan k ap pase nan lekòl ki nan distrik li yo. Ou ka pale tou pou w konteste yon desizyon ou pa t dakò yo te pran konsènan pitit ou. Si w bezwen plis enfòmasyon sou desizyon Komisyon lekòl la pran ak ajennda pou reyinyon yo pral fè, ale sou sit wèb lekòl leta yo nan adrès sa a www2.dadeschools.net/schoolboard.

DWA LEGAL OU

- Ou gen dwa mande lekòl la pou l bay pitit ou yon tès gratis, si w pansè li ka bezwen sèvis edikasyon espesyal, oswa si sèvis li deja ap resevwa yo pa apwopriye. Ou gen dwa pou reklame yon evalyasyon gratis epi endepandan pou pitit ou si w pa dakò ak rezilta tès lekòl la.
- Ou gen dwa resevwa kopi dosye lekòl pitit ou.
- Ou gen dwa patisipe nan preparasyon plan ki rele "Individual Educational Plan" (IEP) [Plan Edikasyon Endividyèl] Educational Plan (IEP) or Limited English Proficiency (LEP) Plan.

- Ou gen dwa pou avoka oswa yon defansè reprezante w si w pa dakò ak yon pogram edikasyon yo bay pitit ou

Si ou pa dakò ak pwogram yo mete pitit ou a apre yo fin evalye li epi ou bezwen yo ede w jwenn èd avoka, ou kab kontakte biwo "Legal Services of Greater Miami" nan 305-576-0080.

Lòt dwa legal

Ou menm ak pitit ou gen sèten dwa dapre lwa federal ki konsène enfòmasyon ou kapab jwenn sou pitit ou, libète lapawòl ak kèk pogram edikasyon espesyal. Gen de (2) lwa enpòtan ki pwoteje w:

1. Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) - Lwa sou dwa edikasyon fanmi yo ak konfidansyalite. Lwa sa a pèmèt paran yo ak elèv ki gen plis pase 18 an yo enspekte epi revize dosye lekòl elèv la. Ou dwe ekri yon demann, voye l bay direktè lekòl la pou idantifye ki dosye ou vle revize a. Ou gen dwa mande kopi dosye a, men lekòl la kapab mande w peye pou kopi yo.

Si w dekouvri yon bagay ki pa egzak, ki twonpe moun oswa ki vyole dwa li sou vi prive pitit ou oubyen lòt dwa li genyen, nan dosye li, ou gen dwa ekri yon demann pou yo chanje li ak yon espikasyon pou ki sa yo ta dwe chanje l.

Si yo refize demann ou fè a nan lekòl la, ou ka konteste desizyon an nan Biwo Sipèntandan pou rejyon pa w la. Si yo refize demann ou an nan biwo sa a, ou gen dwa mennen koze a devan Direktè Administratif, Biwo sèvis etidyan yo (Administrative Director, Division of Student Services).

Si w genyen nan chita tandè sa a, lekòl la dwe korije dosye a. Si w pa genyen, ou kapab prepare yon deklarasyon ki montre pou ki sa ou kwè dosye pa kòrèk epi y ap ajoute deklarasyon sa a nan dosye pitit ou.

Sa enpòtan pou w konnen kanè endividyèl pitit ou bay enfòmasyon sou egzamen ofisyèl sou konesans pitit ou tankou kanè egzamen FCAT la. Men, ou pa kapab wè materyèl egzamen yo pwoteje yo, tankou liv egzamen pitit ou.

2. Kesyon bay lame ak yon Inivèsite enfòmasyon sou elèv. Dapre dekrè lwa Ak patriyòt Etazini (U.S. Patriot Act) ak dekrè lwa Pa kite okenn timoun dèyè nan etid yo (No Child Left Behind) lekòl yo gen dwa bay lame ak inivèsite yo enfòmasyon sou elèv yo genyen. Yo voye enfòmasyon sa a ba wou chak ane epi yo ba w opòtinite pou w evite sa fèt lè w ranpli fòm sa a (Directory Information Opt-Out Form) epi ou voye l nan lekòl pitit ou a. Ou ka jwenn fòm sa sou entènèt la nan seksyon paran nan adrès entènèt sa a: www2.dadeschools.net. Nenpòt lè pandan ane lekòl la ou gen dwa ranpli fòm sa epi voye l nan lekòl pitit ou. Ou gen dwa kopye fòm sa a tou.

Men Kote W Ka Jwenn Plis Ransèyman

Pwogram lekòl pou granmoun ak edikasyon pwofesyonèl	Biwo "School Operations - Adult Education" - 305-558-8000 ann angle, panyòl ak kreyòl — www.edworks.org
Pwogram kou nivo avanse pou tout klas	Biwo "Advanced Academic Programs" - 305-995-1934 — http://advancedacademicprograms.dadeschools.net
Pwogram apre lekòl pou elèv ki nan 7èm, 8èm ak 9èm ane ("middle school")	Biwo "Office of Community Services" - 305-995-1125— http://sacc.dadeschools.net/sacc/index.html
Sèvis ekipe elèv primè nan maten anvan lekòl ouvé ak nan apre midi lè lekòl lage	Biwo "School Operations - Community Education" - 305-558-8000 — www.edworks.org
Pwogram pou ede paran bileng	Atelye travay an panyòl ak an kreyòl ayisyen — Biwo "Division of Bilingual Education and World Languages" - 305-995-2854 http://bilingual.dadeschools.net
Sèvis oryantasyon pwofesyonèl pou elèv yo	Biwo "Specialized Programs" - 305-995-1922 — http://choice.dadeschools.net
Èd pou ranpli fòmilè enskripsyon nan kolèj	Konseye yo rele "CAP Advisor" nan lekòl pitit ou a — www.facts.org oubyen www.floridanext.com
Pwogram edikasyon kominotè	Biwo "School Operations - Community Education" - 305-253-9920, estansyon 2194— www.edworks.org
Oryantasyon ak konsèy akademik	Konseye oryantasyon lekòl la oubyen Biwo "Division of Student Services", 305-995-7302
Oryantasyon pou elèv ki fèt aletranje ak/oswa elèv yo rele "LEP students" yo (ki poko fin pale angle)	Biwo "Division of Bilingual Education and World Languages" - 305-995-7341 — Nou ka jwenn oryantasyon gratis.
Liy telefòn yo rele "DIAL-A-TEACHER" (telefone yon pwofesè) pou ede elèv ak devwa yo	305-995-1600 — Lendi a jedi swa lè gen lekòl - 5:30 a 8:00 p.m. Nou ka jwenn èd nan: www.dial-a-teacher.com . Nou ka jwenn èd an de lang tou.
Edikasyon pou timoun esepasyonèl	305-995-1721 - http://ese.dadeschools.net
Pwogram aktivite literè (li ak ekri) nan fanmi	Susan Shugar - 305-324-6070, estansyon 7034
Egzèsis pou egzamen FCAT, jwèt edikasyonèl, ak bibliyotèk sou entènèt tankou "FCAT Explorer" a	http://portal.dadeschools.net (klike sou "Students")
Pwogram ki rele "Florida Bright Futures" la (bèl avni pou Florid)	Konseye oryantasyon lekòl la oubyen Biwo "Division of Student Services" la, 305-995-7302
Enfòmasyon sou sistèm lekòl leta Miami-Dade Konnti a an jeneral	305-995-1000 oswa 305-995-2400 pou moun soud oswa ki gen pwoblèm tande — www.dadeschools.net
Èd pou elèv 12èm ane ki pa pase egzamen FCAT la	Biwo "12th Grade Options" - 1-800-315-0833 — www.12thgradeoptions.org
Liy telefòn pou ede moun ak pwoblèm yo gen lakay yo	Òganizasyon "Switchboard of Miami" — Enfòmasyon ak ransèyman: 305-358-4357 Liy telefòn ki gen enfòmasyon anrejistre pou jèn jan ak jèn fi: 305-358-1640 (TEEN)
Pwogram leson ak preparasyon pou granmoun ak jèn jan jèn fi	Òganizasyon "Take Stock in Children" - 305-237-3000, 305-995-7317 oubyen www.takestockinchildren.com Òganizasyon "Big Brothers Big Sisters" - 305-644-0066 or www.wementor.org Òganizasyon "Women of Tomorrow Mentor and Scholarship Program", 305-538-6900 oubyen www.women-of-tomorrow.org Òganizasyon "Communities in Schools of Miami" - 305-252-5444 or www.cismiami.org Òganizasyon "Teen Trendsetters - Governor's Mentoring Initiatives", 305-995-1239 - www.floridanext.com
Kou sou entènèt pou elèv fè pwen pou klas 7èm a 9èm ane, ak 10èm a 12èm ane (gratis)	Florida Virtual School - 407-317-3326 or www.flvs.net
Opòtinite pou paran bay patisipasyon yo	Biwo "Office of Parental Involvement" ak sant "District Parent Resource Center" - 305-995-1233 or http://parents.dadeschools.net
Biwo pou paran	Biwo "The Parent Academy", 305-995-2680 — http://myportal.dadeschools.net/parent
Pwogram pou timoun anvan yo antre nan jadanfan	Pwogram "Florida's Voluntary Universal Pre-Kindergarten Program" (VPK). Nou kab jwenn fòmilè enskripsyon nan www.vpkflorida.com . Òganizasyon "Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe" gen enfòmasyon sou pwogram nan zan; rele yo nan 305-646-7220, oubyen voye imèl ba yo nan: vpkmiamimonroe@childreadiness.org .
Lokal bibliyotèk leta yo (kote moun kab jwenn òdinatè ki gen koneksyon entènèt gratis)	305-375-2665
Limit lekòl yo epi nan ki lekòl chak elèv dwe ale	305-883-5651 oswa www.dadeschools.net/schools/locator.htm
Enfòmasyon sou lekòl: sou yon lekòl leta (ni sou òganizasyon prive k ap dirije lekòl leta)	Biwo "Office of Strategic Planning" http://osp.dadeschools.net . Si w vle jwenn rapò detaye sou kèk lekòl an patikilye, klike sou "Clearinghouse for Planning" sou bò gòch paj la. Chwazi yon lekòl an patikilye oswa klike sou "Advanced Search Options" pou w ka chwazi lekòl yo. Ou byen telefone biwo a nan 305-997-2744 pou yo ka ede w.
Opòtinite pou moun fè travay volontè nan lekòl	Biwo "Office of Community Services" - 305-995-1215 — http://community.dadeschools.net
Dosye edikasyon elèv yo ak enfòmasyon sou ki jan pou fè yo retire non yon elèv nan lis adrès elèv yo	Biwo "Division of Student Services", 305-995-7302
Sante ak vaksinasyon elèv	Biwo "Comprehensive Health Office", 305-995-1235
Fòmasyon an teknoloji pou paran imigran	Sant fòmasyon teknolojik "Technology Training Centers" ki nan: M.A. Milam K-8 Center, 6020 West 16th Ave., Hialeah; Kinloch Park Middle School, 4340 NW 3rd St, Miami - 305-995-1236
Jèn jan ak jèn fi ki gen pitit	Pwogram "TAP - The Teenage Parent Program" — Biwo "School Operations - Adult Education" - 305-636-7356
Pwogram ki rele "Title I Program"	Pwogram "Title I Parental Program" - 305-995-1202
Leson pou elèv yo rele "LEP students" (elèv ki poko fin konn angle)	Depatman "Tutoring Academy for LEP Students" — Biwo "Division of Bilingual Education and World Languages" - 305-995-2422 — http://bilingual.dadeschools.net

Win Prizes!

and help your child's school!*

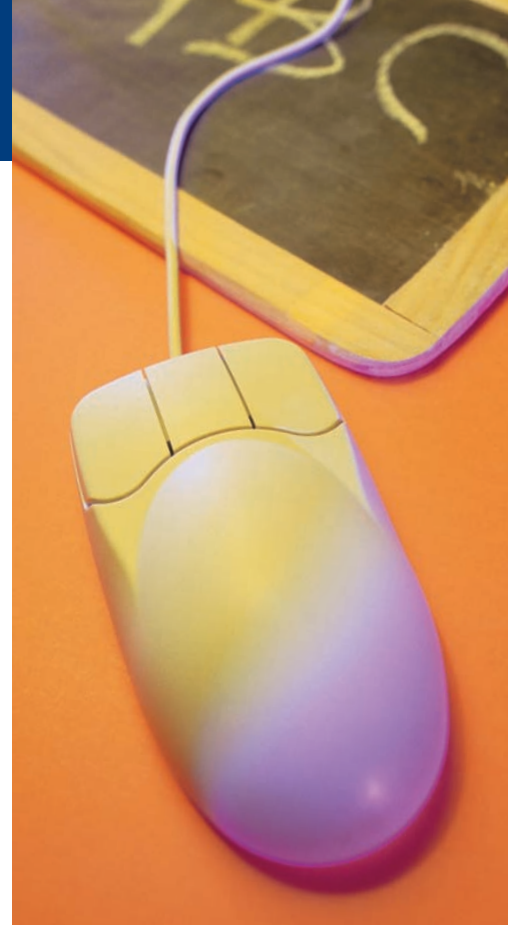
Entering is easy!

All you need to do is complete this survey and send it in to your child's school media specialist (librarian). Your school collects all the entries and sends them to The Education Fund.

You will be entered into a drawing to win one of six \$250 Target holiday gift cards.

The elementary, middle and senior high school submitting the most completed surveys will each receive \$1,000 to spend on classroom supplies.

Deadline: Friday, October 13, 2006.



SURVEY MUST BE COMPLETED BY A PARENT OR GUARDIAN

PLEASE PRINT

Parent/Guardian name: _____ E-mail: _____ Home phone: _____

Home address: _____

Student name: _____

Name of school your child attends: _____

1. Please rate how useful the information in The Education Fund's Parent Resource Guide is/will be for you:
 Poor Fair Good Very Good Excellent
2. Did this guide answer your questions?
 Yes No If not, what information is missing? _____
3. How much of The Education Fund's Parent Resource Guide will you read? (Check all that apply.)
 I will read/have read the entire publication. I will read/have read the portions that affect my child.
 I will keep it handy and refer to it as needed. I will not read it.
4. Would it be helpful to have an updated Parent Resource Guide each year? Yes No
If not, how often would you recommend we update The Education Fund's Parent Resource Guide? _____
5. Had you heard about The Education Fund before seeing this Guide? Yes No
(Visit <http://www.educationfund.org> and turn to the inside front cover of this Guide to find out more!)
6. Did you know that by purchasing the Education License plate (the one with the apple and pencil) you are supporting public education through The Education Fund in your county? Yes No (To find out more, turn to the inside back cover of this publication.)
7. Comments (optional): _____

That's all!! Please cut out and return this entire page to your child's school media specialist (librarian)!

DEADLINE: October 13, 2006. Thank you!!

**Must be the parent/guardian of a child in the Miami-Dade County Public Schools system to enter. Surveys must be completely filled out to win a prize.*

***School prizes will be awarded based on the number of forms returned divided by the total number of students in the school. The three schools with the highest percentage of returned forms will each win \$1,000 to purchase supplies for their school.*



GA NE PREMIO S!

¡Es muy fácil participar!

¡Ayude a la escuela de su hijo!*

Todo lo que usted necesita hacer es completar esta encuesta y enviarla a la escuela de su hijo. Su escuela recolectará todas las planillas y las remitirá a The Education Fund.

¡Se le incluirá en un sorteo para ganar una de las seis tarjetas de regalo por \$250 de Target!

Las escuelas primarias, intermedias o secundarias que presenten el mayor número de encuestas completas recibirán \$1.000 cada una para la adquisición de artículos escolares.

Fecha tope: Viernes, 13 de octubre de 2006.

LA ENCUESTA DEBE LLENARLA UNO DE LOS PADRES O EL TUTOR. POR FAVOR, LLENE CON LETRA DE MOLDE

Nombre del padre o la madre/tutor: _____ E-mail: _____

Teléfono en la casa: _____ Dirección de la casa: _____

Nombre del estudiante: _____ Nombre de la escuela a la que atiende su hijo: _____

- Por favor, califique la Guía de Información para los Padres de The Education Fund:
 Pobre Regular Buena Muy Buena Excelente
- ¿Esta guía ha respondido sus preguntas?
 Sí No En caso contrario, ¿qué información le falta? _____
- ¿Cuánto de la Guía de Información para los Padres de The Education Fund usted leerá? (Señale todo lo que crea.)
 Yo leeré/leí toda la publicación. Yo leeré/leí las porciones que conciernen a mi hijo.
 La mantendré a mano como referencia si fuere necesario. No la leeré.
- ¿Sería útil tener una Guía de Información para los Padres cada año? Sí No
 Si contestó no, ¿con cuánta frecuencia recomendaría que actualizáramos la Guía de Información para los Padres de The Education Fund? _____
- ¿Había usted oído hablar de The Education Fund antes de ver esta Guía? Sí No
 (Visite <http://www.educationfund.org> y remítase a la contraportada delantera de esta Guía para saber más)
- ¿Sabía usted que al comprar la placa de Educación a través de The Education Fund (la que tiene la manzana y el lápiz) usted está apoyando la educación pública en su condado?
 Sí No (Para saber más, remítase a la contraportada trasera de esta publicación)
- Comentarios (opcional): _____

¡Es todo!! ¡¡Por favor, recorte y remita esta página completa a la escuela de su hijo!

Fecha límite: Viernes, 13 de octubre de 2006. ¡¡Muchas gracias!!

*Para participar debe ser el padre o guardián de un niño en el sistema de escuelas públicas del condado Miami-Dade. Las encuestas deben ser completamente llenadas para ganar un premio. **Los premios a las escuelas se concederán sobre la base de planillas recibidas divididas por la cantidad total de alumnos en la escuela. Las tres escuelas que tengan el porcentaje mayor de planillas llenas ganarán cada una \$1,000 para comprar materiales para su escuela.



OU KA GENYEN YON PRIM!

Li fasil pou enskri!

Sèl sa ou gen pou fè se ranpli sondaj sa a epi voye l nan lekòl pitit ou. Lekòl la ranmase tout enskripsyon yo epi li voye yo bay "The Education Fund"

Y ap mete non w nan yon tiraj osò kote ou ka resevwa youn nan sis kupon magazen Target yo ki yo \$250!

Lekòl elemanè, lekòl entèmedyè ak lekòl segondè ki voye plis sondaj ki konplè, chak ap resevwa \$1000 pou yo depanse pou achte materyèl pou lekòl la.

Dènye delè: 13 oktòb, 2006

SE YON PARAN OUBYEN YON MOUN KI GEN TIMOUN SOU RESPONSABLITE LI KI DWE RANPLI SONDAJ SA A. TANPRI EKRI AN LÈT DETACHE.

Non paran oubyen Non moun ki responsab la: _____ Imèl: _____

Telèfòn lakay: _____ Adrès lakay: _____

Non elèv la: _____ Non lekòl pitit ou: _____

- Tanpri, evalye sa ki nan Gid Resous pou Paran "The Education Fund" lan pibliye:
 Mal Ase Bon Bon Trè Bon Ekselan
- Èske gid sa a gen repons pou tout kesyon w yo?
 Wi Non Si gen kek enfòmasyon ou pa wè, di nou ki sa k manke? _____
- Ki kantite ou pral li nan Gid Resous pou Paran "The Education Fund" lan pibliye a? (Tcheke tout repons ki aplike pou wou yo)
 Mwen pral li oubyen mwen deja li tout piblikasyon an nèt. Mwen pral li oubyen mwen deja li pòsyon ki an rapò ak pitit mwen.
 M ap kite l soulamen epi m a li l lè m bezwen l. Mwen pap li l.
- Èske sa ta itil pou ta gen yon Gid Resous pou Paran revize chak ane? Wi Non
 Si non, chak ki lè ou ta rekòmande pou nou revize Gid Resous pou Paran "The Education Fund" lan pibliye a? _____
- Èske w te tande pale de "The Education Fund" anvan w wè gid sa a? Wi Non
 (Ale nan <http://www.educationfund.org> epi gade anndan kouvèti devan gid sa a pou w jwenn plis!)
- Èske w te konnen lè w achte plak edikasyon an atravè "The Education Fund" lan (plak ki gen pòm la ak kreyon an) w ap sipòte edikasyon piblik nan Depatman ou an?
 Wi Non (Pou plis enfòmasyon, gade anndan kouvèti pa dèye piblikasyon sa a.)
- Kòmataè (si ou vle): _____

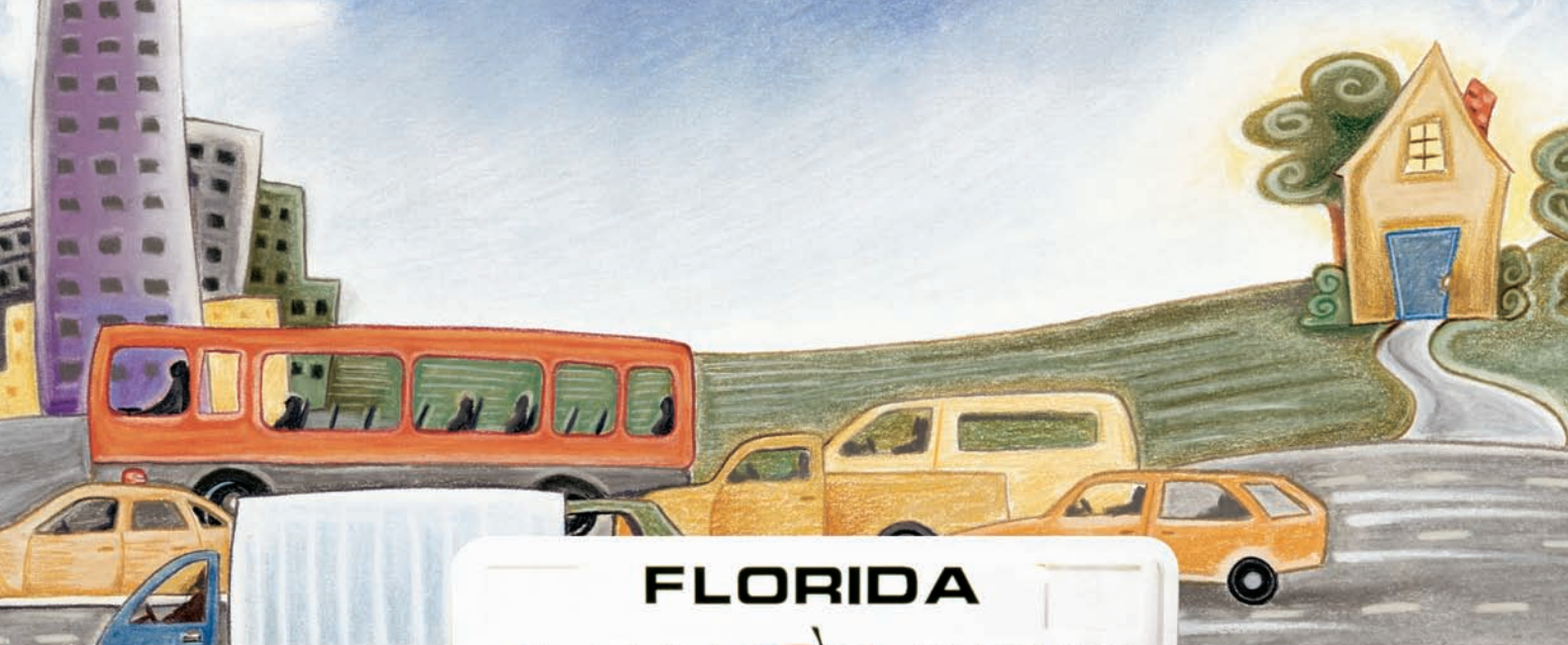
Fini!! Tanpri, detache paj sa a epi voye l nan lekòl pitit ou pou yo kapab mete non w nan yon tiraj pou w ka jwenn yon òdinatè oswa youn nan de (2) bon dacha yo!!

Dènye delè: 13 oktòb, 2006. Mèsi!!

*Fòk ou se paran oswa responsab yon timoun ki nan sistèm Miami-Dade County Public Schools la pou w ka antre nan tiraj la. Se pou sondaj yo ranpli o konplè pou nou ka genyen yon prim. **Prim yo ap bay pou lekòl yo ap baze sou kantite fòm ki retounen divize pa kantite total elèv ki nan lekòl la. Twa (3) lekòl ki gen pi gwo pousantaj fòm ki retounen yo, va resevwa yo chak 1000 dola pou achte materyèl pou lekòl yo a.



Ede lekòl pitit ou!*



Support Public Schools in Miami-Dade County

BUY THE EDUCATION LICENSE PLATE!

When you buy the Education License Plate in Miami-Dade County you are donating \$20 directly to The Education Fund.

This money will be used for special programs that tax dollars just can't cover – things like classroom grants, equipment and books for school libraries, student scholarships, and this publication.

In other words, the money raised in Miami-Dade County stays in Miami-Dade County for the benefit of Miami-Dade County Public Schools students.

Call your local automobile tag agency for the total cost and instructions on how to receive your Education Plate by mail or in person. The Florida Education License Plate can be purchased at your local tag agency, whether your tags are up for renewal or not. Just mention the plate with the apple and the pencil.

To find out more about the Education License Plate, visit
<http://www.hsmv.state.fl.us/specialtytags/SLP.html>
and look for the "Florida Educational" plate

To locate an auto tag agency near you, visit:
http://www.miamidade.gov/taxcollector/auto_tag.asp

or look in the yellow pages under
Tags

START YOUR DAY AT THE BEACH WITH A 26.2 MILE RUN.

ING



MIAMI MARATHON
AND HALF MARATHON

It's the 2007 ING Miami Marathon and Half Marathon. Join us at 6:00 am for mile after mile of the beautiful sights and sounds of Miami, cool South Florida temperatures, and a flat, fast course. With conditions like that, you could be pounding the pavement toward your PR.

1.28.2007

www.INGMiamiMarathon.com

ph.305.278.8668

ING




new balance


www.aa.com

MILLER
SCHOOL OF MEDICINE
UNIVERSITY OF MIAMI

AVIS



Publix



MIAMI-DADE
COUNTY

Produced by:

PR RACING
HEALTH AND FITNESS EVENT MANAGEMENT

2007 and 2008 Boston Marathon Qualifier